

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

### 截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度業績公告

#### 摘要

- 截至二零一一年十二月三十一日止年度的收益由截至二零一零年十二月三十一日止年度的10,979百萬美元增加12.0%至12,291百萬美元，增幅超出倫敦金屬交易所鋁價的增長，主要是由於平均已實現鋁價上漲，其中錄得超出倫敦金屬交易所鋁價的創記錄已實現溢價每噸160美元，較去年增加48.1%。
- 增值產品產量佔鋁材總產量的份額由去年的32%增加至36%。
- 與上一季比較，二零一一年第四季的成本達致可持續水平。全年的平均加權能源費用持續下降(二零一一年第四季較二零一一年第一季下降12.2%)。
- 截至二零一一年十二月三十一日止年度經調整EBITDA<sup>1</sup>為2,512百萬美元，與截至二零一零年十二月三十一日止年度的2,597百萬美元大致相約，略微下降乃由於收益增幅被能源及原材料成本增幅抵銷所致。相關期間的經調整EBITDA利潤率分別為20.4%及23.7%，維持United Company RUSAL Plc(「UC RUSAL」)或「本公司」的業內領先地位。

<sup>1</sup> 請參閱第14頁

- 經調整純利<sup>2</sup>為本公司核心業績的主要指標，由去年的792百萬美元增加24.6%至截至二零一一年十二月三十一日止年度的987百萬美元，主要是由於本公司於二零一一年成功進行債務再融資後利息開支減少及本公司未償還債務整體下降所致。
- 本公司的經常性業績，即經調整純利另加於Norilsk Nickel截至二零一一年十二月三十一日止年度業績的實際份額，由去年的1,683百萬美元增加至1,981百萬美元。
- 年內Norilsk Nickel買賣其本身的股份導致本公司於Norilsk Nickel的投資的賬面值減少，是純利由截至二零一零年十二月三十一日止年度的2,867百萬美元減少至截至二零一一年十二月三十一日止年度的237百萬美元的主要原因。
- 本公司債務組合再融資已完成，到期日得以延長且息差降低，改善營運及財務的靈活性，包括協定契諾寬限期。二零一一年的名義利息開支較二零一零年減少23.5%。
- 資本開支總額<sup>3</sup>於截至二零一一年十二月三十一日止年度達622百萬美元。

本公告的相同版本(不會附載UC RUSAL截至二零一一年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表)將於本公告發佈同時透過Businesswire向法國金融市場管理局、巴黎Euronext及法國市場發佈。

<sup>2</sup> 請參閱第19頁

<sup>3</sup> 請參閱第21頁

## 行政總裁報告書

儘管環球經濟於二零一一年下半年轉壞、整個商品行業持續面對成本壓力並以二零一一年第四季尤甚，UC RUSAL於年內的財務表現穩固，收益及經調整純利分別增長12.0%及24.6%。年內，本公司將其EBITDA利潤率維持於20%以上，印證了UC RUSAL對經營效率及成本控制的專注及承諾。

鑒於鋁業於去年所面對的挑戰且近期前景未明朗，本公司成功為債務再融資及財政狀況整體得以加強，對我們於二零一一年的財務業績帶來正面影響。重要的是，再融資債務組合的到期日得以延長及息差減少(包括可選擇採用契諾寬限期)提高未來營運及財務的靈活性。在生產方面，於二零一一年，本公司不斷加強鑄造設施的現代化，以提升其增值產品所佔的份額，讓我們能滿足來自終端用戶不斷增長的需求，同時亦確保我們的冶煉廠的生產具成本效益。

雖然目前環球經濟起伏不定，而且存貨水平過高，短期內仍然會繼續對鋁價構成壓力，但環球鋁材需求卻仍然高於二零零九年經濟衰退時的水平，我們預期發展中國家的影響力不斷提高，將確保需求於二零一二年仍然強勁。本公司致力於其長遠策略增長道路，我們將目前經濟起伏不定視為專注發展最具效率且環保產能的機會，鞏固UC RUSAL身為全世界鋁材領先者的地位。

行政總裁

Oleg Deripaska

二零一二年三月十九日

## 財務及營運摘要

	截至		季度	截至九月	季度	截至		年度
	十二月三十一日	十二月三十一日	同比變動	三十日	環比變動	十二月三十一日	十二月三十一日	
	止季度	止季度	(%) (第四季	止季度	(%) (第四季	止年度	止年度	同比變動
	二零一一年	二零一零年	與第四季	二零一一年	與第三季	二零一一年	二零一零年	(%)
	未經審核	未經審核	比較)	未經審核	比較)	未經審核	未經審核	
<b>主要營運數據</b>								
(千噸)								
鋁	1,060	1,050	1.0%	1,041	1.8%	4,123	4,083	1.0%
氧化鋁	2,082	2,082	0.0%	2,049	1.6%	8,154	7,840	4.0%
鋁土礦	3,288	3,101	6.0%	3,560	(7.6%)	13,473	11,798	14.2%
<b>主要價格及表現數據</b>								
(千噸)								
銷售原鋁及合金	1,006	997	0.9%	1,011	(0.5%)	4,017	4,085	(1.7%)
(每噸美元)								
鋁分部每噸成本 <sup>4</sup>	1,952	1,794	8.8%	1,980	(1.4%)	1,984	1,693	17.2%
倫敦金屬交易所鋁每噸報價 <sup>5</sup>	2,090	2,343	(10.8%)	2,399	(12.9%)	2,395	2,173	10.2%
超出倫敦金屬交易所價格的平均溢價	159	131	21.4%	164	(3.0%)	160	108	48.1%
氧化鋁每噸價格 <sup>6</sup>	329	353	(6.8%)	372	(11.6%)	374	333	12.3%
<b>綜合損益表主要選定數據</b>								
(百萬美元)								
收益	2,806	2,950	(4.9%)	3,162	(11.3%)	12,291	10,979	12.0%
經調整EBITDA	382	708	(46.0%)	705	(45.8%)	2,512	2,597	(3.3%)
利潤率(佔收益百分比)	13.6%	24.0%	不適用	22.3%	不適用	20.4%	23.7%	不適用
期內純(虧)/利	(974)	1,447	不適用	432	不適用	237	2,867	(91.7%)
利潤率(佔收益百分比)	(34.7%)	49.1%	不適用	13.7%	不適用	1.9%	26.1%	不適用
期內經調整純利	111	182	(39.0%)	351	(68.4%)	987	792	24.6%
利潤率(佔收益百分比)	4.0%	6.2%	不適用	11.1%	不適用	8.0%	7.2%	不適用

<sup>4</sup> 就任何期間而言，「鋁分部每噸成本」以鋁分部收益減鋁分部業績減攤銷及折舊，再除以鋁分部銷量計算。

<sup>5</sup> 倫敦金屬交易所鋁每噸報價指各期間倫敦金屬交易所（「倫敦金屬交易所」）的每日正式收市價的平均值。

<sup>6</sup> 本表提供的二零一一年氧化鋁每噸平均價格乃基於澳洲有色金屬氧化鋁指數離岸價每噸美元價格所報的氧化鋁每日收市現貨價，而本表提供的二零一零年氧化鋁每噸平均價格乃根據氧化鋁冶金級MB現貨每噸美元價格所報的氧化鋁每日收市現貨價。

## 綜合現金流量表主要選定數據

	截至以下日期止年度		年度 同比變動(%)
	二零一一年	二零一零年	
	十二月 三十一日	十二月 三十一日	
(百萬美元)			
經營活動所得現金流量淨額	1,781	1,738	2.5%
投資活動所用現金流量淨額	(299)	(442)	(32.4%)
其中：來自Norilsk Nickel的股息	279	295	(5.4%)
其中：資本開支總額	(622)	(367)	69.5%
其中：對BEMO項目注資 <sup>7</sup>	—	(171)	(100.0%)
其中：BEMO項目再融資 <sup>8</sup>	—	(260)	(100.0%)

<sup>7</sup> BEMO項目指涉及興建BEMO水力發電廠(Boguchanskaya水力發電廠)及BEMO冶煉廠(Boguchansky鋁冶煉廠)的Boguchanskoye Energy & Metals項目。由於在二零一零年年底取得項目融資，因此截至二零一一年十二月三十一日止年度，向BEMO項目的注資為零美元。BEMO項目公司使用項目融資所得款項為正在進行的建築項目提供所需注資，現時毋須合資夥伴注資。

<sup>8</sup> 截至二零一零年十二月三十一日止年度，向BEMO項目的注資亦包括根據國際統蓋協議的條款利用首次公開發售所得款項對BEMO融資進行208百萬美元的再融資及償還52百萬美元的BEMO貸款。

## 綜合財務狀況表主要選定數據

	截至以下日期止年度		年度同比 變動(%)
	二零一一年	二零一零年	
	十二月 三十一日	十二月 三十一日	
(百萬美元)			
總資產	25,345	26,525	(4.4%)
營運資金總額 <sup>9</sup>	2,367	2,122	11.5%
債務淨額 <sup>10</sup>	11,049	11,472	(3.7%)

## 目前信貸融資協議的選定契諾

選定契諾(如總債務淨額、槓桿比率、利息償付比率)具有於二零一一年九月二十九日簽署的信貸融資協議所賦予的涵義。於二零一一年年底，UC RUSAL完全遵守相關貸款協議所載的財務契諾。

	二零一一年 十二月三十一日
總債務淨額(百萬美元)	11,445
槓桿比率	3.4:1
利息償付比率	3.1:1

<sup>9</sup> 營運資金總額的定義為存貨加應收貿易賬款及其他應收款項減應付貿易賬款及其他應付款項。

<sup>10</sup> 債務淨額乃按任何期間結束時債務總額減現金及現金等價物計算。債務總額指UC RUSAL於任何期間結束時的未償付貸款及借款以及債券。

## 鋁業及業務環境趨勢概覽

### 二零一一年度的鋁業

二零一一年全球的鋁消耗量估計為45.1百萬噸，較二零一零年增加10%。由於二零一一年年初經濟復甦，而政府亦連續推出刺激計劃支持，全球鋁需求於二零一一年上半年更強勁。二零一一年下半年，由於歐元區危機升級、中國增長放緩以及日本及泰國供應鏈受到干擾的累積影響，消耗顯著放緩。

然而，於二零一一年底，美國及日本出現恢復需求的正面跡象，並隨著二零一一年下半年在汽車和工程行業帶動消耗上揚後趨於穩定。包裝及飲料罐等消費品的相關需求，在美國及亞洲繼續支撐鋁材市場的軋製產品分部，然而歐洲市場表現平淡。

二零一一年原鋁的全球產量估計為45.6百萬噸，較二零一零年的產量高8%。鋁產量增長主要受中國產能增加的推動，二零一一年中國的鋁產量增至19.1百萬噸（較二零一零年的水平高10%）。儘管中國於二零一一年下半年削減產量以盡量減少全國能源消耗及關閉過時的冶煉廠，但鋁產量仍實現增長。

於二零一一年內，溢價持續遠高於歷史平均數，而第四季則略有下降。於二零一一年年底，鹿特丹倉庫已付關稅溢價的報價介乎每噸180至190美元，同期美國Midwest交易溢價為每磅7.3美仙。亞洲溢價仍然堅挺，維持在每噸112至117美元。由於經濟活動放緩及年末庫存調整，金屬一般於年末在主要市場供應較為充裕，而因儲存溢價相對較高及融資條款，金屬被大量付運至倫敦金屬交易所倉庫。

二零一一年平均鋁價為每噸2,395美元，較二零一零年上升10%。

## 二零一二年全球鋁業的前瞻

儘管於二零一一年下半年部分地區的鋁需求平淡，但需求仍然遠高於二零零九年經濟衰退期間的水平，因此並無出現諸多市場同業預測的嚴重萎縮情況。UC RUSAL預期二零一一年存在的不確定因素，即目前的歐元區危機及中國增長放緩或硬著陸可能會繼續主宰未來數月金屬市場的前景，伴隨將於二零一二年第二季出現的潛在復甦的跡象。

UC RUSAL預期二零一二年全球原鋁消耗量將達48.2百萬噸，較二零一零年全球消耗量增加7%，中國是最大的增長市場（增長11%），其次為印度（增長10%）、俄羅斯／獨立國家聯合體（獨聯體）（增長6%）、日本（增長5%）、北美（增長5%）及拉丁美洲（增長5%）。預期歐元區於二零一二年的鋁消耗量將與二零一一年的水平相若。

因此，考慮到已經公佈及預期的縮減及停業導致全球鋁供應預期減少2%至3%，UC RUSAL預測二零一二年全球鋁市場將接近平衡。

UC RUSAL預期供求平衡加上利好的金屬融資環境，於二零一二年將對倫敦金屬交易所的鋁價格及地區溢價起到支持作用。

## Norilsk Nickel投資

根據市場一致預期<sup>11</sup>，Norilsk Nickel的收入淨額預期將由二零一零年的5,396百萬美元減至截至二零一一年十二月三十一日止年度的4,693百萬美元。UC RUSAL於Norilsk Nickel的股權市值由二零一零年十二月三十一日的11,186百萬美元減至二零一一年十二月三十一日的7,365百萬美元，減幅為51.9%，乃由於報告年度的股價表現欠佳所致。

<sup>11</sup> 二零一零年三月二十六日 Bloomberg Consensus Net Income GAAP-GMKN RU。

UC RUSAL注意到，其聯席核數師ZAO KPMG及畢馬威會計師事務所就UC RUSAL於截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表發出有保留審核意見，由於Norilsk Nickel於截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表於UC RUSAL的綜合財務報表批准日期尚未就緒。因此，UC RUSAL的聯席核數師未能就截至二零一一年十二月三十一日止年度本集團就於Norilsk Nickel的投資在損益表內確認的應佔盈虧及其他全面收入及相關稅項，以及本集團於二零一一年十二月三十一日於Norilsk Nickel的投資賬面值的估計取得充足適當審核憑證。

聯席核數師就UC RUSAL截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表提供的獨立核數師報告節錄如下：

### 「保留意見的基準

如綜合財務報表附註17所述，貴集團乃根據其聯營公司OJSC MMC Norilsk Nickel（「Norilsk Nickel」）發表的最近期公開可用資料，並經 貴集團調整以計及Norilsk Nickel於報告期內其餘時間的業績，從而估計 貴集團應佔Norilsk Nickel截至二零一一年十二月三十一日止年度的溢利及其他全面收入。由於Norilsk Nickel截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表欠奉，所以吾等無法取得有關 貴集團就於Norilsk Nickel的投資在損益表內確認的本身所佔Norilsk Nickel截至二零一一年十二月三十一日止年度為數336百萬美元盈虧和為數193百萬美元其他全面收入的份額以及相關稅項所作估算、 貴集團於二零一一年十二月三十一日對Norilsk Nickel的投資為數9,247百萬美元賬面值以及聯營公司的財務資料概要（各項見附註17的披露）等方面的充分和適當的審核憑證。為此，吾等也無法確定查實有否必要就於聯營公司的權益以及綜合損益表、綜合全面損益表和綜合股東權益變動表的組成部分等各項作出調整。」

UC RUSAL或會於Norilsk Nickel刊發二零一一年綜合財務報表時另行刊發公告。

## 財務概覽

### 收益

	截至二零一一年 十二月三十一日止年度			截至二零一零年 十二月三十一日止年度		
	百萬美元	平均售價		百萬美元	平均售價	
		千噸	(美元／噸)		千噸	(美元／噸)
原鋁及合金銷售額	10,414	4,017	2,592	9,208	4,085	2,254
氧化鋁銷售額	664	1,837	361	597	1,845	324
箔銷售額	309	75	4,120	293	79	3,709
其他收益 <sup>12</sup>	904	—	—	881	—	—
<b>總收益</b>	<b>12,291</b>			<b>10,979</b>		

收益由二零一零年的10,979百萬美元增加12.0%至二零一一年的12,291百萬美元。收益增加主要由於原鋁及合金銷售（分別佔UC RUSAL於二零一一年及二零一零年收益的84.7%及83.9%）增加所致。

<sup>12</sup> 包括化學品、能源及鋁土礦。

季度財務資料

	截至十二月三十一日止季度		截至九月三十日止季度		截至六月三十日止季度		截至三月三十一日止季度	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
	未經審核	未經審核	未經審核	未經審核	未經審核	未經審核	未經審核	未經審核
原鋁及合金銷售額								
百萬美元	2,376	2,430	2,700	2,280	2,830	2,557	2,508	1,941
千噸	1,006	997	1,011	1,058	1,029	1,157	971	873
平均售價(美元/噸)	2,362	2,436	2,671	2,155	2,750	2,210	2,582	2,223
氧化鋁銷售額								
百萬美元	156	188	160	140	181	140	167	129
千噸	476	552	430	457	467	428	464	408
平均售價(美元/噸)	328	346	372	306	388	327	360	316
箔銷售額(百萬美元)	80	84	76	74	80	76	73	59
其他收益(百萬美元)	194	248	226	214	239	217	245	202
總收益(百萬美元)	2,806	2,950	3,162	2,708	3,330	2,990	2,993	2,331

原鋁及合金銷售額增加13.1%，主要是由於倫敦金屬交易所鋁價上升（由二零一零年的平均每噸2,173美元上升至二零一一年的平均每噸2,395美元），以及不同地區分部所錄得超出倫敦金屬交易所價格的溢價創記錄新高（超出倫敦金屬交易所價格的加權平均已實現溢價由二零一零年的每噸108美元增至二零一一年的每噸160美元，增幅為48.1%），以致每噸加權平均已實現鋁價按年上升15.0%，但銷量由二零一零年的4,085,000公噸微降68,000公噸或1.7%至二零一一年的4,017,000公噸。

氧化鋁的銷售收益由二零一零年的597百萬美元增加11.2%至二零一一年的664百萬美元。收益較去年同期增加主要由於平均已實現價格上漲11.4%，部分被銷量微降0.4%抵銷所致。於二零一一年，UC RUSAL僅透過特定長期合約繼續向外部人士出售氧化鋁。

箔銷售收益分別佔UC RUSAL於二零一一年及二零一零年收益的2.5%及2.7%。箔銷售收益由二零一零年的293百萬美元增至二零一一年的309百萬美元，乃由於平均已實現價格上漲所致。

其他銷售收益(不包括鋁土礦)由二零一零年的867百萬美元略增至二零一一年的892百萬美元，增幅為2.9%。導致其他銷售收益增長的主要因素為多種副產品(包括硅、水合物、碳酸鈉、鋁粉)以及次級材料及服務(包括電及運輸)的價格上漲。

## 銷售成本

	截至十二月三十一日止年度		年度	分佔成本 (%)
	二零一一年	二零一零年	同比變動 (%)	
<i>(百萬美元)</i>				
氧化鋁成本	1,052	1,120	(6.1%)	12.0%
鋁土礦成本	513	414	23.9%	5.8%
其他原材料成本及其他成本	3,145	2,605	20.7%	35.8%
能源成本	2,535	1,972	28.5%	28.8%
折舊及攤銷	492	473	4.0%	5.6%
員工開支	860	735	17.0%	9.8%
修理及維護	149	132	12.9%	1.7%
資產報廢撥備變動	7	17	(58.8%)	0.1%
存貨撥備變動淨額	33	27	22.2%	0.4%
<b>銷售成本總額</b>	<b>8,786</b>	<b>7,495</b>	<b>17.2%</b>	<b>100.0%</b>

銷售成本由二零一零年的7,495百萬美元增至二零一一年的8,786百萬美元，增幅為1,291百萬美元或17.2%。該增加與原材料的購買價及運費整體增加、主要因為電費增加以致能源成本增加、對主要生產人員實施新的獎勵計劃以致人員開支增加一致。此外，於二零一一年，盧布兌美元的平均匯率較二零一零年升值，對二零一一年以盧布計值的開支造成負面影響。

儘管原材料購買價上漲，與二零一一年第三季相比，二零一一年第四季的銷售成本基本上維持不變，主要是由於兩季期內加權平均能源價格持續下降及二零一一年第四季盧布兌美元的平均匯率較第三季貶值所致。其他原材料成本及其他成本

由二零一零年的2,605百萬美元增至二零一一年的3,145百萬美元，增幅為540百萬美元或20.7%，主要是由於燃料(上漲約32%)、焦炭(上漲約40%)、氫氧化鈉(平均上漲41%)及其他原材料等購買價整體上漲。

於二零一一年，能源成本增加563百萬美元或28.5%至2,535百萬美元，而二零一零年則為1,972百萬美元。期內電力成本增加主要因為電力市場於二零一一年一月開放後加權平均電價上漲以及盧布兌美元匯率波動所致。

由於上述因素，故銷售成本佔收益的百分比由二零一零年的68.3%增至二零一一年的71.5%。

## 毛利

鑒於上述因素，UC RUSAL於二零一一年及二零一零年錄得持平的毛利，分別為3,505百萬美元及3,484百萬美元，即毛利率由上一年度的31.7%減至二零一一年的28.5%。

## 分銷、行政及其他開支

分銷開支由二零一零年的553百萬美元增至二零一一年的610百萬美元，增幅10.3%，主要由於運價增加所致。

相比於上一個年度，二零一一年的行政開支保持平穩，二零一一年及二零一零年分別為759百萬美元及762百萬美元。

非流動資產減值於二零一一年增加196百萬美元至245百萬美元，乃由於重估本集團其中一間附屬公司的場地恢復及拆遷活動的時間及程度，以及確認有關牙買加資產的額外減值費用所致。

其他經營開支(包括出售物業、廠房及設備的虧損)增加至二零一一年的142百萬美元，較二零一零年的89百萬美元增加59.6%。該增幅主要由於二零一一年確認若干或然稅項撥備所致。

## 經營活動業績及經調整EBITDA

UC RUSAL於二零一一年錄得經營活動溢利1,749百萬美元，而於二零一零年則錄得2,031百萬美元，經營毛利率分別為正14.2%及18.5%。利潤率下降主要由於電價及運費增加、原材料購買價上升及盧布增值所致，儘管倫敦金屬交易所鋁價及倫敦金屬交易所價格的溢價上升帶來正面影響。

經調整EBITDA，即經攤銷及折舊、減值費用及出售物業、廠房及設備的虧損調整後的經營活動業績，於二零一一年略降3.3%至2,512百萬美元，而二零一零年則為2,597百萬美元，經調整EBITDA毛利率分別為20.4%及23.7%，保持了本公司的業內領先地位。

導致經調整EBITDA毛利率減少的主要因素與影響本公司經營業績的因素相若。

	截至十二月三十一日止年度		年度
	二零一一年	二零一零年	同比變動 (百分比)
(百萬美元)			
<b>經調整EBITDA對賬</b>			
經營活動業績	1,749	2,031	(13.9%)
加：			
攤銷及折舊	518	498	4.0%
非流動資產減值	245	49	400.0%
出售物業、廠房及設備的虧損	—	19	(100.0%)
<b>經調整EBITDA</b>	<u>2,512</u>	<u>2,597</u>	<b>(3.3%)</b>

## 財務收入及開支

	截至十二月三十一日止年度		年度
	二零一一年	二零一零年	同比變動 (百分比)
(百萬美元)			
<b>財務收入</b>			
貸款及按金的利息收入	7	7	0.0%
匯兌收益	58	25	132.0%
衍生金融工具的公平值變動	416	—	100.0%
嵌入式衍生工具的公平值變動	499	—	100.0%
<i>Norilsk Nickel</i> 股價掛鈎的			
金融工具的重估	(97)	—	100.0%
其他衍生工具的變動	14	—	100.0%
撥備的利息收入	40	10	300.0%
	<b>521</b>	<b>42</b>	<b>1,140.5%</b>
<b>財務開支</b>			
須於五年內全部			
償還的銀行貸款及公司貸款的			
利息開支、債券的利息開支及			
其他銀行開支，包括	(1,319)	(1,230)	7.2%
名義利息開支	(664)	(868)	(23.5%)
已重組債項的實際利率開支			
超出名義利率開支的金額	(560)	(249)	124.9%
銀行開支	(95)	(113)	(15.9%)
衍生金融工具的公平值變動	—	(189)	(100.0%)
嵌入式衍生工具的公平值變動	—	(240)	(100.0%)
重估與 <i>Norilsk Nickel</i> 股價掛鈎的			
金融工具	—	57	100.0%
其他衍生工具的變動	—	(6)	(100.0%)
上市及重組相關開支	—	(21)	(100.0%)
出售金融投資的虧損	—	(12)	(100.0%)
撥備的利息開支	(17)	(20)	(15.0%)
	<b>(1,336)</b>	<b>(1,472)</b>	<b>(9.2%)</b>

財務收入增加479百萬美元至二零一一年的521百萬美元，而二零一零年為42百萬美元。二零一一年的財務收入主要指衍生金融工具的公平值收益416百萬美元。財務收入佔收益的百分比由二零一零年的0.4%增至二零一一年的4.2%。

外匯收益乃由於盧布與美元之間的匯率波動及匯率變動對集團內多間公司的以公司功能貨幣以外的貨幣計值的營運資金項目的影響所致。

財務開支減少9.2%至二零一一年的1,336百萬美元，而二零一零年為1,472百萬美元，主要由於能源嵌入式衍生工具的估值變動。

自二零一一年初開始，估值乃每月根據合約承諾的電力及產能數量得出，與向交易系統管理人提交所列明通知期限一致。以往嵌入式衍生工具的功能就整個合約期限進行重估。因此，衍生金融工具的公平值變動，指根據延長至超逾通知期限的合約期間的能源嵌入式衍生工具重估，於二零一零年金額為738百萬美元，於二零一一年第一季度取消確認。

長期電力及其他供應合約中所載並在期內已實現的付予對手方的倫敦金屬交易所掛鈎價格調整溢價截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度分別為239百萬美元及75百萬美元，已計入衍生金融工具的公平值變動內。

名義利息開支由二零一零年的868百萬美元減至二零一一年的664百萬美元，減幅23.5%，乃由於應付國際及俄羅斯貸款人的本金及年內整體利差減少所致。

分佔聯營公司及共同控制實體的(虧損)/溢利及減值

	截至十二月三十一日止年度		年度
	二零一一年	二零一零年	同比變動 (%)
<i>(百萬美元)</i>			
分佔聯營公司(虧損)/溢利			
分佔Norilsk Nickel			
(虧損)/溢利，	(336)	2,451	不適用
以下各項的實際股權	30.28%	25.13%	
分佔溢利	1,095	891	22.9%
減值撥回	—	1,399	(100.0%)
進行庫存股份交易後導致			
相關資產淨值變動的影響	(1,431)	161	不適用
分佔其他聯營公司虧損	(13)	(16)	(18.8%)
	<u>(349)</u>	<u>2,435</u>	不適用
分佔共同控制實體的溢利/(虧損)	<u>25</u>	<u>(25)</u>	不適用

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司分佔Norilsk Nickel的業績包括本公司根據其分佔Norilsk Nickel資產淨值的賬面值變動確認的虧損為1,431百萬美元(二零一零年：收益161百萬美元)。賬面值變動乃由於Norilsk Nickel於該等期間買賣本身的股份所致。

於本綜合財務報表日期，本集團未能取得Norilsk Nickel截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。隨後，本集團根據Norilsk Nickel呈報的公開資料估計其截至二零一一年十二月三十一日止年度分佔Norilsk Nickel的業績及其他全面收入。採用作該等估計基準的資料在多方面並不完整。待獲得Norilsk Nickel截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表後，將會立即與管理層的估計比較。倘有重大差異，或須作出調整以重列過往呈報本集團所分佔Norilsk Nickel的虧損、其他全面收入及於Norilsk Nickel的投資的賬面值。

本公司分佔共同控制實體溢利於二零一一年為25百萬美元，而二零一零年則為虧損25百萬美元，即UC RUSAL分佔UC RUSAL的合營企業，即BEMO Project、LLP Bogatyr Komir及運輸業務的業績及減值的總額。於二零一一年九月，本集團以47百萬美元出售其全資擁有從Ekibazstus運送煤炭予俄羅斯及哈薩克客戶的業務當中的50%權益；因此，於二零一一年十二月三十一日，本集團持有運輸業務的50%權益。

#### 除所得稅前溢利

因上述理由，UC RUSAL截至二零一一年十二月三十一日止年度取得的除所得稅前溢利610百萬美元，而截至二零一零年十二月三十一日止年度為3,011百萬美元。

#### 所得稅

所得稅開支增加229百萬美元至二零一一年的373百萬美元，而二零一零年的所得稅開支為144百萬美元。

即期稅項開支減少19百萬美元(或減幅10.2%)至二零一一年十二月三十一日的166百萬美元，而二零一零年十二月三十一日則為185百萬美元。即期稅項開支減少主要由於重新計算過往期間物業、廠房及設備的稅項。二零一一年的遞延稅項開支為207百萬美元，而二零一零年的遞延稅項利益為41百萬美元，主要由於能源嵌入式衍生工具負債重估所致。

#### 年度純利

鑒於上文所述，截至二零一一年十二月三十一日止年度，UC RUSAL錄得純利為237百萬美元，而截至二零一零年十二月三十一日止年度的純利則為2,867百萬美元。

## 經調整及經常性純利

任何期間的經調整純利乃界定為經就本公司於Norilsk Nickel投資的淨影響、嵌入式衍生金融工具的淨影響、重組債務的實際息率支出超出名義息率支出的金額及非流動資產減值的淨影響作出調整的純利。於二零一一年，經調整純利增至987百萬美元，而二零一零年同期則為792百萬美元，乃由於本公司成功進行債務再融資令利息開支減少及其未償還債務整體下降所致。

	截至十二月三十一日止年度		年度
	二零一一年	二零一零年	同比變動 (百分比)
(百萬美元)			
<b>經調整純利對賬</b>			
年度純利	237	2,867	(91.7%)
以下各項調整：			
分佔Norilsk Nickel溢利及其他			
收益及虧損，扣除稅務影響(9%)，	534	(2,508)	不適用
分佔溢利，扣除稅項	(994)	(891)	11.6%
減值撥回	—	(1,399)	(100.0%)
進行庫存股份交易後導致			
相關資產淨值變動的影響	1,431	(161)	不適用
重估與Norilsk Nickel股價掛鈎的			
金融工具	97	(57)	不適用
嵌入式衍生金融工具的公平值變動，			
扣除稅項(20%)	(589)	135	不適用
已重組債項的實際利率開支超出			
名義利率開支的金額	560	249	124.9%
非流動資產的減值，扣除稅項	245	49	400.0%
<b>經調整純利</b>	<b>987</b>	<b>792</b>	<b>24.6%</b>
加回：			
分佔Norilsk Nickel的溢利，扣除稅項	994	891	11.6%
<b>經常性純利</b>	<b>1,981</b>	<b>1,683</b>	<b>17.7%</b>

任何期間的經常性純利乃界定為經調整純利另加本公司實際分佔Norilsk Nickel的份額。管理層認為此項計量為本公司盈利能力的重要指標並符合市場對本公司表現的預期和評估方式。

## 分部報告

本集團有四個可報告分部，乃本集團的策略性業務單位：鋁、氧化鋁、能源、採礦及金屬。該等業務單位乃獨立管理，其經營業績由行政總裁定期審閱。

核心分部為鋁及氧化鋁。

	二零一一年		二零一零年	
	鋁	氧化鋁	鋁	氧化鋁
百萬美元				
分部收益	10,600	2,444	9,361	1,983
分部業績	2,072	(24)	1,929	151
分部EBITDA <sup>13</sup>	2,472	76	2,323	237
分部EBITDA利潤率	23.3%	3.1%	24.8%	11.9%
資本開支總額 <sup>14</sup>	<u>416</u>	<u>177</u>	<u>234</u>	<u>115</u>

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，持續經營業務的分部業績率（按溢利佔總分部收益的百分比計算），就鋁分部而言，分別為23.3%及24.8%，氧化鋁分部則為3.1%及11.9%。

兩個分部主要數據變動的主要推動因素披露於上文「收益」、「銷售成本」及「經營活動業績及經調整EBITDA」各節。在可比較期間，材料（主要為燃油、鋁土礦及氫氧化鈉）的採購價的上升領先於氧化鋁的售價（與倫敦金屬交易所的鋁價掛鈎），為氧化鋁分部的分部利潤率下降的主要原因。

<sup>13</sup> 任何期間的分部EBITDA的定義為經調整分部攤銷及折舊的分部業績。

<sup>14</sup> 請參閱第21頁。

## 資產及負債

UC RUSAL總資產減少1,180百萬美元或4.5%至二零一一年十二月三十一日的25,345百萬美元，而二零一零年十二月三十一日則為26,525百萬美元。該總資產的減少主要由於在Norilsk Nickel的投資賬面值減少所致。

總負債減少263百萬美元或1.8%至二零一一年十二月三十一日的14,806百萬美元，而二零一零年十二月三十一日則為15,069百萬美元。減少主要由於本集團的未償還債務減少及衍生金融工具的公平值變動(部分被貿易及其他應付款項增加所抵銷)所致。

## 資本開支

UC RUSAL於二零一一年錄得總資本開支(即支付購買物業、廠房及設備及無形資產的款項)622百萬美元，而主要業務分部的總資本開支已於上文披露。UC RUSAL於二零一一年的資本開支目的是維持除BEMO項目以外的現有生產設施。

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
(百萬美元)		
<b>發展項目</b>		
BEMO水力發電廠	賬外	158
BEMO冶煉廠	賬外	13
Taishet冶煉廠	89	13
	<u>89</u>	<u>184</u>
<b>保養</b>		
鍋爐改造成本	181	140
重新裝備	352	214
	<u>622</u>	<u>538</u>
<b>資本開支總額及對BEMO項目的注資</b>	<u>622</u>	<u>538</u>

## 綜合財務報表

下節載有UC RUSAL截至二零一一年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表，已於二零一二年三月十六日獲UC RUSAL董事批准。

UC RUSAL的整份經審核綜合財務報表連同聯席核數師報告可於UC RUSAL的以下網站查閱 [http://www.rusal.ru/cn/investors/financial\\_stat.aspx](http://www.rusal.ru/cn/investors/financial_stat.aspx)。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合損益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一一年 百萬美元	二零一零年 百萬美元
收益	5	12,291	10,979
銷售成本		(8,786)	(7,495)
<b>毛利</b>		<b>3,505</b>	<b>3,484</b>
分銷開支		(610)	(553)
行政開支		(759)	(762)
出售物業、廠房及設備虧損		—	(19)
非流動資產減值		(245)	(49)
其他經營開支	6	(142)	(70)
<b>經營活動的業績</b>		<b>1,749</b>	<b>2,031</b>
財務收入	7	521	42
財務開支	7	(1,336)	(1,472)
分佔聯營公司(虧損)/溢利	17	(349)	2,435
分佔共同控制實體溢利/(虧損)	18	25	(25)
<b>除稅前溢利</b>		<b>610</b>	<b>3,011</b>
所得稅	8	(373)	(144)
<b>年內溢利淨額</b>		<b>237</b>	<b>2,867</b>
應佔：			
本公司股東		237	2,867
<b>年內溢利淨額</b>		<b>237</b>	<b>2,867</b>
<b>每股盈利</b>			
每股基本及攤薄盈利(美元)	14	0.02	0.19

綜合損益表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合全面損益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一一年	二零一零年
		百萬美元	百萬美元
年內溢利淨額		<u>237</u>	<u>2,867</u>
其他全面收入			
退休後福利計劃精算虧損	27(a)	(4)	(6)
分佔聯營公司其他全面收入	17	(193)	20
現金流量對沖的公平值變動	26	(42)	—
海外業務匯兌折算差額		(921)	(50)
		<u>(1,160)</u>	<u>(36)</u>
年內全面收入總額		<u>(923)</u>	<u>2,831</u>
應佔：			
本公司股東		<u>(923)</u>	<u>2,831</u>
年內全面收入總額		<u><u>(923)</u></u>	<u><u>2,831</u></u>

並無有關其他全面收入各部分的稅務影響。

綜合全面損益表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務狀況表

		於十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	於十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
	附註		
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	15	5,746	5,875
無形資產	16	3,905	4,085
於聯營公司權益	17	9,714	11,151
於共同控制實體權益	18	1,102	1,136
遞延稅項資產	20	66	85
衍生金融資產	28	21	111
其他非流動資產		98	104
		<u>20,652</u>	<u>22,547</u>
<b>非流動資產總額</b>			
<b>流動資產</b>			
存貨	21	3,002	2,429
貿易及其他應收款項	22	1,032	1,058
衍生金融資產	28	13	—
現金及現金等價物	23	646	491
		<u>4,693</u>	<u>3,978</u>
<b>流動資產總額</b>			
		<u>25,345</u>	<u>26,525</u>
<b>資產總額</b>			

綜合財務狀況表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務狀況表

		於十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	於十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
	附註		
<b>權益及負債</b>			
<b>權益</b>	24		
股本		152	152
股份溢價		15,788	15,782
其他儲備		2,856	3,095
匯兌儲備		(4,498)	(3,577)
累計虧損		(3,759)	(3,996)
<b>權益總額</b>		<b>10,539</b>	<b>11,456</b>
<b>非流動負債</b>			
貸款及借款	25	10,134	10,602
債券	26	932	—
撥備	27	484	402
遞延稅項負債	20	595	415
衍生金融負債	28	159	660
其他非流動負債		46	22
<b>非流動負債總額</b>		<b>12,350</b>	<b>12,101</b>
<b>流動負債</b>			
貸款及借款	25	629	1,361
本期稅項	20(e)	16	40
貿易及其他應付款項	29	1,667	1,365
衍生金融負債	28	39	78
撥備	27	105	124
<b>流動負債總額</b>		<b>2,456</b>	<b>2,968</b>
<b>負債總額</b>		<b>14,806</b>	<b>15,069</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>25,345</b>	<b>26,525</b>
<b>流動資產淨額</b>		<b>2,237</b>	<b>1,010</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>22,889</b>	<b>23,557</b>

於二零一二年三月十六日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁  
**Oleg V. Deripaska**

財務總監  
**Evgeny D. Kornilov**

綜合財務狀況表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
公司財務狀況表

		於十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	於十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
	附註		
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
於附屬公司的投資	19	17,813	18,915
向集團成員公司提供的貸款		—	17
其他非流動資產		—	12
<b>非流動資產總額</b>		<b>17,813</b>	<b>18,944</b>
<b>流動資產</b>			
向集團成員公司提供的貸款		510	1,815
其他應收款項	22	29	29
現金及現金等價物	23	13	—
<b>流動資產總額</b>		<b>552</b>	<b>1,844</b>
<b>資產總額</b>		<b>18,365</b>	<b>20,788</b>
<b>權益及負債</b>			
<b>權益</b>	24		
股本		152	152
儲備		5,949	8,760
<b>權益總額</b>		<b>6,101</b>	<b>8,912</b>
<b>非流動負債</b>			
貸款及借款	25	9,523	8,671
其他非流動負債	33(c)	1,383	1,578
<b>非流動負債總額</b>		<b>10,906</b>	<b>10,249</b>
<b>流動負債</b>			
貸款及借款	25	555	855
貿易及其他應付款項	29	803	772
<b>流動負債總額</b>		<b>1,358</b>	<b>1,627</b>
<b>負債總額</b>		<b>12,264</b>	<b>11,876</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>18,365</b>	<b>20,788</b>
<b>流動(負債)／資產淨額</b>		<b>(806)</b>	<b>217</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>17,007</b>	<b>19,161</b>

於二零一二年三月十六日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁  
**Oleg V. Deripaska**

財務總監  
**Evgeny D. Kornilov**

公司財務狀況表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合權益變動表

		股本	股份溢價	其他儲備	匯兌儲備	累計虧損	總計
	附註	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
於二零一零年一月一日結餘		—	13,641	3,081	(3,527)	(6,863)	6,332
二零一零年的權益變動：							
年內純利		—	—	—	—	2,867	2,867
年內其他全面收入		—	—	14	(50)	—	(36)
<b>全面收入總額</b>		<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>	<b>(50)</b>	<b>2,867</b>	<b>2,831</b>
股份的資本化發行	24(a)	135	(135)	—	—	—	—
於全球發售時發行股份， 扣除相關開支	24(a)	16	2,172	—	—	—	2,188
於轉換費用認股權證時 發行股份	24(a)	—	36	—	—	—	36
向管理層發行股份 代替以股份支付報酬	24(a)	1	68	—	—	—	69
<b>於二零一零年 十二月三十一日結餘</b>		<b>152</b>	<b>15,782</b>	<b>3,095</b>	<b>(3,577)</b>	<b>(3,996)</b>	<b>11,456</b>

綜合權益變動表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合權益變動表

		股本	股份溢價	其他儲備	匯兌儲備	累計虧損	總計
	附註	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
於二零一一年一月一日結餘		152	15,782	3,095	(3,577)	(3,996)	11,456
二零一一年的權益變動：							
年內溢利		—	—	—	—	237	237
年內其他全面收入		—	—	(239)	(921)	—	(1,160)
全面收入總額		—	—	(239)	(921)	237	(923)
以股份支付的報酬	24(b)	—	6	—	—	—	6
於二零一一年 十二月三十一日結餘		152	15,788	2,856	(4,498)	(3,759)	10,539

綜合權益變動表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合現金流量表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一一年	二零一零年
		百萬元	百萬元
<b>經營活動</b>			
年內溢利淨額		<b>237</b>	<b>2,867</b>
作出以下調整：			
折舊	9(b)	501	481
攤銷	9(b)	17	17
非流動資產減值		245	49
出售金融投資虧損	7	—	12
以股份支付報酬		6	69
貿易及其他應收款項減值	6	18	18
存貨減值	21	33	27
法律申索撥備	6	10	15
稅項撥備／(稅項撥備撥回)	6	17	(46)
地盤恢復撥備		8	15
退休金撥備撥回		(23)	(7)
衍生金融工具公平值變動	7	(416)	189
匯兌收益		(65)	(67)
出售物業、廠房及設備虧損		—	19
出售無形資產虧損		—	1
利息開支		1,336	1,250
利息收入		(47)	(17)
所得稅開支		373	144
分佔聯營公司虧損／(溢利)	17	349	(2,435)
分佔共同控制實體(溢利)／虧損	18	(25)	25
<b>扣除營運資金及撥備變動前的經營業務現金</b>		<b>2,574</b>	<b>2,626</b>
存貨增加		(579)	(282)
貿易及其他應收款項增加		(20)	(4)
預付開支及其他資產減少		11	93
貿易及其他應付款項減少		(22)	(480)
撥備減少		(34)	(44)
<b>扣除已付所得稅經營業務產生的現金</b>		<b>1,930</b>	<b>1,909</b>
已付所得稅		(149)	(171)
<b>經營活動產生現金淨額</b>		<b>1,781</b>	<b>1,738</b>

綜合現金流量表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合現金流量表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一一年 百萬美元	二零一零年 百萬美元
<b>投資活動</b>			
出售物業、廠房及設備的所得款項		20	10
已收利息		7	7
收購物業、廠房及設備		(608)	(361)
來自聯營公司的股息		279	295
來自共同控制實體的股息	18	48	28
收購無形資產	16	(14)	(6)
收購共同控制業務	34(b)	(46)	—
出售附屬公司產生的現金的影響		45	—
向共同控制實體注資	18	(2)	(431)
受限制現金變動	23	(28)	16
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(299)</b>	<b>(442)</b>
<b>融資活動</b>			
來自借貸的所得款項		5,867	4,798
償還借貸		(7,548)	(7,116)
重組費用		(177)	(84)
上市相關開支		—	(82)
已付利息		(551)	(623)
償還費用認股權證		—	(153)
全球發售所得款項		—	2,236
發行盧布債券所得款項		1,063	—
<b>融資活動所用現金淨額</b>		<b>(1,346)</b>	<b>(1,024)</b>
<b>現金及現金等價物增加淨額</b>		<b>136</b>	<b>272</b>
年初現金及現金等價物	23	486	215
匯率變動對現金及現金等價物的影響		(9)	(1)
<b>年末現金及現金等價物</b>	23	<b>613</b>	<b>486</b>

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，受限制現金分別為33百萬美元及5百萬美元。

**主要非現金交易：**

- (i) 於二零一零年一月二十七日，賬面值為36百萬美元的費用認股權證（「費用認股權證」）轉換為26,070,806股本公司的普通股（請參閱附註24(a)）。

綜合現金流量表應與第32至125頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 1. 背景

#### a. 組織

於二零零六年十月二十六日，RUSAL Limited (「RUSAL」) 的控股股東根據澤西法律成立 United Company RUSAL Plc (「本公司」或「UC RUSAL」) 為一間有限責任公司。於二零一零年一月二十七日，本公司在香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」) 主板及紐約泛歐交易所集團巴黎專業板 (「巴黎泛歐交易所」) 成功完成兩市配售 (「全球發售」)，並將其法律形式由有限責任公司變更為公眾有限公司。

本公司的註冊辦事處位於 Ogier House, The Esplanade, St. Helier, Jersey, JE4 9WG, Channel Islands。

本公司直接或透過其全資附屬公司控制若干從事鋁業務的生產及交易實體 (請參閱附註 34) 及其他實體，連同本公司統稱為「本集團」。

於成功完成全球發售時，本公司以聯交所上市股份形式及巴黎泛歐交易所上市的全球預託股份 (「全球預託股份」) 形式發行 1,636,363,646 股新股份，佔本公司於緊接全球發售前已發行及流通股份的 10.81%。

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，本公司的股權架構如下：

	十二月 三十一日 二零一一年	十二月 三十一日 二零一零年
En+ Group Limited (「En+」)	47.41%	47.41%
Onexim Holdings Limited (「Onexim」)	17.02%	17.02%
SUAL Partners Limited (「SUAL Partners」)	15.80%	15.80%
Amokenga Holdings Limited (「Amokenga Holdings」)	8.75%	8.75%
公眾持有	11.02%	11.02%
<b>總計</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

En+ 受 Oleg Deripaska 先生控制。Onexim 受 Mikhail Prokhorov 先生控制。SUAL Partners 受 Victor Vekselberg 先生及 Len Blavatnik 先生共同控制。Amokenga Holdings 為 Glencore International Plc (「Glencore」) 的全資附屬公司。

關聯方交易及控股方分別於附註 33 及 35 披露。

#### b. 經營業務

本集團主要於俄羅斯聯邦、烏克蘭、幾內亞、牙買加、愛爾蘭、意大利、尼日利亞及瑞典的鋁行業經營業務，主要從事開採鋁土礦及霞石礦物並精煉成氧化鋁、採用氧化鋁冶煉原鋁及將鋁及鋁合金加工成半製成品及製成品。本集團的產品主要於歐洲、俄羅斯、獨立國家聯合體 (「獨聯體」) 的其他國家、亞洲及北美洲銷售。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**c. 於新興經濟體的經營環境**

俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞一直處於政治及經濟動盪，這已影響並將持續影響企業於該等國家的經營業務。因此，於該等國家經營業務面臨在其他市場一般不會出現的風險，包括在本集團經營業務的若干國家於統治政權變更後重新考慮私有化條款。

綜合財務報表反映管理層就俄羅斯、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞經營環境對本集團經營業務及財務狀況的影響作出的估計。日後經營環境可能與管理層的估計有所不同。

**2. 呈列基準**

**a. 合規聲明**

此等綜合財務報表乃根據國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）編製，此包括國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）頒佈的所有國際會計準則及有關詮釋。

本綜合財務報表亦符合香港公司條例的披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定。

國際會計準則委員會已頒佈多項新訂及經修訂國際財務報告準則。就編製此等綜合財務報表而言，本集團已採納所有該等新訂及經修訂國際財務報告準則（請參閱附註2(e)），惟於二零一一年十二月三十一日尚未生效的任何新訂準則或詮釋除外。於二零一一年一月一日開始的會計年度已頒佈但尚未生效的經修訂及新訂會計準則及詮釋載於附註38。

**b. 計量基準**

綜合財務報表乃按照歷史成本基準編製，惟於下文附註3(c)重大會計政策內所述者除外。

**c. 功能及呈列貨幣**

本公司功能貨幣為美元（「美元」），原因為其反映本公司相關事項及環境的經濟本質。本集團主要附屬公司的功能貨幣為該等附屬公司主要經濟環境及主要業務程序的貨幣，包括美元、俄羅斯盧布（「盧布」）、烏克蘭格里夫納（Hryvna）及歐元（「歐元」）。綜合財務報表乃以美元呈列，除另有說明外，已湊整至最接近的百萬。

**d. 採用判斷、估計及假設**

在編製符合國際財務報告準則的綜合財務報表時，管理層須作出影響於綜合財務報表日期的會計政策應用、資產及負債呈報金額及或然負債披露以及於有關期間呈報收益及成本的判斷、估計及假設。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

管理層乃根據過往經驗及其認為在當時情況下屬於合理的其他因素作出其判斷及估計，從而作為判斷從其他途徑難以確認的資產及負債賬面值的判斷基準。在不同的假設及條件下，實際結果可能會與該等估計不同。

該等估計及相關假設將會按持續基準作出檢討。該等估計需作出的修訂將在該等估計的修訂期間(若該等修訂僅影響該期間)或者修訂期間及未來期間(若該等修訂影響現時及未來期間)予以確認。

管理層應用國際財務報告準則時作出對綜合財務報表有重大影響的判斷，以及對翌年有重大調整風險的估計於附註37內論述。

**e. 會計政策及呈列變動**

本集團於本綜合財務報表內應用的會計政策及判斷與本集團於二零一零年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表內所應用者相同，惟下述發展除外：

- 國際會計準則第24號(二零零九年經修訂)，*關聯方披露*
- 國際財務報告準則的改進(二零一零年)
- 國際財務報告詮釋委員會第19號，*以股本工具抵銷金融負債*
- 國際財務報告詮釋委員會第14號的修訂，*國際會計準則第19號－界定福利資產限額、最低資金規定及其相互關係－最低撥款規定的預付款*

國際財務報告詮釋委員會第14號及國際會計準則第19號的修訂對本集團的財務報表並無重大影響，乃由於該等修訂與本集團已經採納的會計政策一致。國際財務報告詮釋委員會第19號對本集團的財務報表尚無重大影響，乃由於該等變動將於本集團訂立相關交易時才首次生效。

其餘發展主要關於本集團綜合財務報表所適用的若干披露規定的澄清。有關發展對該等綜合財務報表的內容並無重大影響。若干比較金額已重列，以符合本年度呈列方式。

**3. 主要會計政策**

於編製綜合財務報表時，應用以下主要會計政策。該等會計政策已於本綜合財務報表呈列的所有期間貫徹採用，惟附註2(e)所述之會計政策變動除外。

**a. 綜合基準**

**(i) 附屬公司及非控制權益**

附屬公司為受本集團控制的實體。倘若本集團有權規管一間實體的財務及經營政策以從其業務中獲利，即視為擁有控制權。在評估有否控制權時，會考慮目前可行使的潛在投票權。附屬公司的綜合財務報表從取得控制權當日起列入綜合財務報表，直至控制權終止之日為止。

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

非控制權益為本公司(不論透過附屬公司直接或間接)並未擁有的權益所應佔的附屬公司淨資產部分,同時本集團亦並無與該等權益持有人達成任何附加條款,導致本集團整體對該等符合財務負債定義的權益擁有合約責任。非控制權益列於綜合財務狀況表內權益項下,與本公司權益股東應佔權益分開呈列。非控制權益應佔本集團業績部分於綜合損益表及綜合全面損益表內呈列為非控制權益與本公司權益股東之間對年內損益總額及全面收入總額的分配。

附屬公司中非控制權益的應佔虧損會分配至非控制權益,即使如此處理會導致非控制權益出現赤字餘額。

本集團於附屬公司的權益變動,如不構成喪失控制權,該等變動會入賬列為權益交易,綜合權益內的控制及非控制權益的金額將會予以調整,以反映權益之相對變動,但不會調整商譽及確認損益。

倘本集團喪失對附屬公司的控制權,則有關交易將入賬列作出售於該附屬公司的全部權益,而因此產生的損益將於損益表內確認。於喪失附屬公司控制權當日,於該前附屬公司保留的任何權益按公平值確認,而有關金額將被視為初步確認金融資產的公平值(請參閱附註3(c)),或(如適用)初步確認於聯營公司或共同控制實體的投資的成本(請參閱附註3(a)(iv))。

於本公司的財務狀況表中,於附屬公司的投資按成本減去減值虧損列值。

### **(ii) 收購非控制權益**

於取得控制權後收購現有附屬公司的額外非控制權益將入賬列為股本交易,額外投資的成本與已收購淨資產於交易日期的賬面值之間的任何差額將直接於權益內確認。

### **(iii) 向共同控制實體進行收購**

因轉讓本公司控股股東的共同控制實體權益而產生的業務合併的會計入賬處理,猶如收購於呈報的最早期間開始時或(如較後)於共同控制權成立當日已經進行。所收購的資產及負債會按過往於本集團控股股東綜合財務報表確認的賬面值予以確認。所收購實體的各項權益成分計入本集團各項相應權益成分內,惟所收購實體的任何股本則作為額外實繳股本的一部分予以確認。

### **(iv) 聯營公司及共同控制實體(權益入賬參股公司)**

聯營公司指本集團能對其財務及經營政策產生重大影響,但無控制權或共同控制權的實體。當本集團持有另一實體20%至50%投票權,則推定為對該實體有重大影響。共同控制實體指本集團對其活動有共同控制的實體,共同控制乃根據合同協議成立,並須就策略性的財務及經營決策取得一致同意。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於聯營公司及共同控制實體的投資均採用權益法(權益入賬參股公司)入賬，並初始按成本確認。本集團的投資亦包括於收購時識別的商譽，扣除任何累計減值虧損。此等綜合財務報表包括本集團在權益入賬參股公司從產生重大影響或共同控制開始之日直至重大影響或共同控制結束之日的分佔收入及開支與股權變動，並已按照本集團的會計政策進行調整。倘本集團分佔的虧損超過其於權益入賬參股公司所佔權益，則該權益(包括任何長期投資)的賬面值會減至零，並終止確認進一步虧損，惟本集團有義務或已經代參股公司支付款項者除外。

倘本集團對聯營公司不再發揮重大影響力或喪失對共同控制實體的共同控制權，則有關交易將入賬列作出售該參股公司的全部權益，而因此產生的損益將於損益表內確認。於喪失重大影響力或共同控制權當日，於該前參股公司保留的任何權益按公平值確認，而有關金額將被視為金融資產初步確認的公平值(請參閱附註3(c))，或(如適用於共同控制實體)初步確認於聯營公司的投資成本。

聯營公司於股權交易中向其非控股股東出售其附屬公司的股權，即表示本集團於該聯營公司的附屬公司的間接權益攤薄，因此在本集團的綜合財務報表確認收益或虧損。

**(v) 共同控制資產及經營業務**

本集團與其他參與者訂立若干合約安排，從事實質上並不構成共同控制實體的聯合活動。該等安排涉及為達致各合營企業目的而共同擁有的資產。由於合營企業按照企業直接得享彼等共同擁有資產的利益的 policy 經營，而非藉著於單獨實體的權益而享有回報的 policy 經營，故該等合約安排並不構成共同控制實體。

綜合財務報表包括本集團分佔該等合營企業的資產，連同該等經營業務共同產生或以其他方式產生的負債、收益及開支。所有該等金額均根據各安排條款計量，通常與本集團於共同控制資產或經營業務的權益成比例。

**(vi) 合併時抵銷的交易**

集團內公司間的結餘及交易以及集團內公司間的交易所產生的任何未實現收入及開支，在編製綜合財務報表時抵銷。本集團與權益入賬參股公司進行交易所產生的未實現收益將與投資抵銷，並以本集團於參股公司的權益為限。未實現虧損的抵銷方式與未實現收益相同，惟僅以無減值證據的範圍為限。

**b. 外幣**

**(i) 外幣交易**

外幣交易按交易當日的匯率換算為本集團實體各自的功能貨幣。於報告日期，以外幣計值的貨幣資產及負債均按當日的匯率重新換算為功能貨幣。貨幣項目的外幣收益或虧損乃功能貨幣於期初的攤銷成本(就期內的實際利息及付款調整後)與按匯報期末的匯率進

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

行換算的外幣攤銷成本之間的差額。按歷史成本確定的外幣非貨幣項目乃按交易日期的匯率計量。重新換算而引致的外幣差額會於損益表內確認，惟重新換算合資格現金流量對沖(以有效對沖為限)產生的差額於全面損益表內確認。

**(ii) 境外業務**

境外業務的資產及負債(包括因收購事項產生的商譽及公平值調整)乃按報告日期的當時匯率由其功能貨幣換算為美元。境外業務的收入及開支均按與交易當日相若的匯率換算為美元。

換算產生的外幣差額於全面損益表中確認，並於權益中匯兌儲備內呈列。就外幣換算而言，於境外經營的投資淨額包括於可見將來並無計劃亦不大可能結清的集團內公司間外幣結餘，而從有關貨幣項目產生的外幣差額於全面損益表內確認。

於出售一項境外業務或喪失對其控制權、重大影響力或共同控制權時，匯兌儲備的累計金額將轉撥至損益表，作為出售收益或虧損一部分。當本集團僅出售涉及海外業務的附屬公司部分權益並保留控制權時，累計金額的相關部分應重新歸屬予非控制權益。當本集團僅出售涉及海外業務的聯營公司或合營公司的部分投資並保留重大影響力或共同控制權時，累計金額的相關部分重新分類至損益表。

**c. 金融工具**

**(i) 非衍生金融工具**

非衍生金融工具包括證券投資、貿易及其他應收款項(不包括預付款項)、現金及現金等價物、貸款及借款、以及貿易及其他應付款項(不包括已收墊款)。

非衍生金融工具初步按公平值加任何直接應佔之交易成本確認。

本集團於成為金融工具合約條文的訂約方時確認該金融工具。倘本集團自金融資產獲得現金流量的合約權利屆滿，或倘本集團把金融資產或資產的絕大部分風險及回報轉移至另一方(並無保留控制權)，則將終止確認金融資產。倘本集團於合約的指定責任已屆滿或已獲履行或已取消，則將終止確認財務負債。

金融資產及負債僅於本集團有合法權利抵銷該金額並計劃按淨額基準結算，或在實現資產的同時清償負債時予以抵銷，並於財務狀況表內呈列款項淨額。

於初次確認後，非衍生金融工具按下文所述方式計量。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**持有至到期的投資**

倘本集團明確打算並能夠持有證券至到期日，則分類為持有至到期。持有至到期的投資採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量（請參閱附註3(h)(i)）。

**現金及現金等價物**

現金及現金等價物包括初步確認到期日為三個月或以下、公平值變動風險不大且由本集團用於應付其短期承擔的現金結餘及活期存款。

**其他**

其他非衍生金融工具採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量（參閱附註3(h)(i)）。就權益證券的投資而言，倘並無於股票交易所報價且無法按合理基準採用其他方式估計公平值，則按成本減去減值虧損列賬（參閱附註3(h)(i)）。

**非衍生金融負債**

本集團的非衍生金融負債於初步確認後採用實際利率法按攤銷成本計量。

**(ii) 衍生金融工具，包括對沖會計法**

本集團不時訂立多種衍生金融工具以管理其商品價格風險、外匯風險及利率風險。

倘主合約及嵌入式衍生工具的經濟特徵及風險並無密切關係，與嵌入式衍生工具的條款相同的另一工具符合衍生工具的定義，且合併工具並非按公平值計入損益計量，則嵌入式衍生工具與主合約分開並單獨入賬。

於初次將衍生工具指定為對沖工具時，本集團會正式以書面確立對沖工具與對沖項目之間的關係，包括風險管理目標及訂立對沖交易的策略、所對沖的風險以及將用於評估對沖關係有效性的方法。本集團亦會於對沖關係確立時及按持續基準，評估對沖工具對抵銷獲對沖風險的相關獲對沖項目的公平值或現金流量變動是否極為有效，以及各項對沖的實際結果是否在80%至125%範圍內。就預期交易的現金流量對沖而言，交易應很可能發生，並面臨現金流量變動風險，而最終可能影響已呈報損益。

衍生工具初步按公平值確認，應佔交易成本於產生時在損益表內確認。於初步確認後，衍生工具按公平值計量。

衍生金融工具（包括嵌入式衍生工具）之公平值乃根據所報市價計算。倘無法自市場報價渠道、替代性市場機制或近期可比較交易獲得價格資料，則根據本集團對相關期貨價格之意見估計公平值，並經扣除應對流動資金、模擬及有關估值中所隱含的其他風險作出的估值撥備。其公平值變動按下文所述方法入賬。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

倘一項衍生工具於對沖現金流量變動風險中指定作對沖工具，而該現金流量變動源於與已確認資產或負債或很可能進行並可能影響損益的預期交易有關的某類特定風險，則衍生工具公平值變動的有效部分於全面損益表確認，並於權益中的對沖儲備內呈列。衍生工具公平值變動的任何無效部分則於損益表內確認。

倘獲對沖項目為非金融資產，於權益累計的金額於資產獲確認時納入資產賬面值內。在其他情況下，於權益累計的金額則重新分類至於獲對沖項目影響損益的相同期間的損益表。倘對沖工具不再符合對沖會計法的標準、已到期或被出售、終止或獲行使，或指定被撤銷，則對沖會計法於未來期間終止適用。倘預期交易預計不會發生，則於權益的結餘重新分類至損益表。

單獨嵌入式衍生工具及並非指定以對沖會計法入賬的衍生金融工具的公平值變動立即於損益表確認。

**d. 物業、廠房及設備**

**(i) 確認及計算**

物業、廠房及設備的項目按成本減累計折舊及減值虧損計量。於二零零四年一月一日(改用國際財務報告準則日期)物業、廠房及設備的成本乃根據其於當日之公平值釐定。

成本包括收購資產直接應佔的支出。自建資產的成本包括物料成本和直接勞工成本、令資產符合工作條件作其擬定用途的任何其他直接應佔成本、拆卸和搬遷項目及恢復項目所在地原貌的成本，以及資本化借貸成本(參閱附註3(n))。購買作為相關設備的部分功能所必需的軟件會資本化為該設備的一部分。

倘物業、廠房及設備項目部分的可使用年期不同，則作為物業、廠房及設備的獨立項目(主要部分)分別入賬。

定期更換電解槽襯片的成本予以資本化並按其預期生產期間折舊。

出售物業、廠房及設備項目的損益乃透過比較出售所得款項與物業、廠房及設備的賬面值而釐定，其淨額於損益表的出售物業、廠房及設備的收益/(虧損)項下確認。

**(ii) 後續成本**

倘更換物業、廠房及設備項目的一部分會於日後為本集團帶來經濟利益，而其成本亦能可靠地計量，則其成本會按該項目的賬面值確認。被更換部分的賬面值不予確認。物業、廠房及設備的日常服務成本於其產生時在損益表內確認。

**(iii) 勘探及評估資產**

勘探與評估活動涉及探索礦物資源、釐定技術可行性及對已鑑別資源進行商業可行性評估。勘探與評估活動包括：

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

- 研究及分析歷史勘探數據；
- 透過地形學、地球化學及地球物理學研究收集勘探數據；
- 鑽探、槽溝取樣及抽樣；
- 確定及核查資源儲量及等級；
- 調查運輸及基礎設施需求；及
- 進行市場及融資研究。

特定勘探區域的非直接應佔行政開支於損益表內扣除。

與現有勘探區的勘探權相關而支付的許可費用乃於特許期內予以資本化及攤銷。

倘預期與權益區域有關的開支將於未來開採及銷售中得到回報，或於報告日期，勘探及評估活動並未達致允許對商業可開採礦石儲量的存在進行合理評估的階段，則勘探及評估開支作為勘探及評估資產予以資本化。已資本化的勘探及評估開支按成本減去減值虧損入賬列為物業、廠房及設備的一部分。由於該資產尚不可供使用，故不予折舊。監察所有資本化的勘探及評估開支以評估是否存在減值跡象。倘存在潛在減值跡象，則會對與進行勘探的經營資產組別(即現金產出單位)有關的各權益區域進行評估。對發現礦產儲量但於投產前須作出重大資本開支的勘探區域繼續進行評估，以確保儲量商業數量的存在或確保正在或計劃進行額外勘探工作。倘預期無法收回資本化開支，則在損益表內扣除。

勘探及評估資產於發展獲批准時轉撥至礦業物業、廠房及設備或無形資產。

**(iv) 剝離成本**

有關剝離礦石覆蓋層的開支(包括估計地盤恢復成本)於產生期間計入生產成本內。

**(v) 礦業資產**

礦業資產入賬為在建工程，並於新礦場進行商業生產時轉撥至礦業物業、廠房及設備。

礦業資產包括以下各項產生的開支：

- 取得礦物及開發權；
- 發展新採礦經營業務。

當以借款提供融資時，礦業資產包括施工期間的資本化利息。

**(vi) 折舊**

物業、廠房及設備的賬面值(包括初步及其後任何資本開支)於有關特定資產的估計可使用年期或相關礦場或礦產租賃估計年期(以較短者為準)折舊至其估計剩餘殘值。每年會

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

對估計剩餘殘值及可使用年期進行重估，並於釐定剩餘折舊費用時考慮估計的任何變動。租賃資產於租期或可使用年期的較短期間內折舊。永久業權土地不予折舊。

物業、廠房及設備乃按直線法或產量法於各自估計可使用年期折舊如下：

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| • 樓宇            | 30至50年    |
| • 物業、機器及設備      | 5至40年     |
| • 電解槽           | 4至15年     |
| • 礦業資產          | 證實及概略儲量產量 |
| • 其他(勘探及評估資產除外) | 1至20年     |

e. 無形資產

(i) 商譽

於收購附屬公司、於共同控制實體或聯營公司的權益或於包括一項業務的聯合安排的權益時，所收購業務(或於業務的權益)的可識別資產、負債及或然負債按其公平值確認，除非公平值無法可靠計量。倘所承擔或然負債的公平值無法可靠計量，則並不就負債進行確認，惟該或然負債會按與其他或然負債相同的方式進行披露。

倘收購成本超過本集團於所收購可識別淨資產淨公平值的權益的公平值，則會產生商譽。商譽不予攤銷，但須每年接受減值測試。就此而言，業務合併產生的商譽分配至預期可從業務合併中得益的現金產出單元，任何確認的減值虧損並無撥回，即使出現價值回升。

就聯營公司或共同控制實體而言，商譽的賬面值計入於聯營公司及共同控制實體的權益的賬面值，倘客觀證據顯示出現減值，則對投資進行整體減值測試。任何減值虧損會分配至於聯營公司及共同控制實體的權益的賬面值。

倘本集團分佔所收購可識別淨資產的公平值超過收購成本，則差額即時於損益表內確認。

(ii) 研究及發展

因有希望取得新科技知識及理解而進行的研究活動開支，乃於產生時在損益表內確認。

開發活動涉及嶄新或顯著改良產品的生產與工藝的規劃或設計。僅在開發成本可以可靠地計量、產品或工藝技術上及商業上可行、極可能產生未來經濟利益、並且本集團有意而且具備足夠資源完成開發及利用或出售有關資產的情況下，開發費用方可予以資本化。資本化的費用包括為準備資產作擬定用途而直接產生的物料成本、直接勞動力及間接成本。其他開發費用於產生時在損益表中確認。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

資本化的開發費用按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬 (參閱附註3(h)(ii))。

(iii) **其他無形資產**

本集團所取得並擁有有限使用年期的其他無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬 (參閱附註3(h)(ii))。

(iv) **其後開支**

其後開支僅於其增加有關特定資產的未來經濟利益時予以資本化。所有其他開支 (包括商譽及品牌內部產生的開支) 於產生時在損益表內確認。

(v) **攤銷**

攤銷乃自無形資產 (商譽除外) 可供使用日期起於估計可使用年期內按直線法於損益表內確認。估計可使用年期如下：

- 軟件 5年；
- 合約，於業務合併時取得 2至8年。

攤銷方法、可使用年期及剩餘殘值於各財政年度終結時予以審核及調整 (如適當)。

f. **租賃資產**

倘租賃條款令本集團須承擔所有權的絕大部分風險與回報，有關的租賃便屬於融資租賃。於初步確認時，租賃資產按其公平值與最低租賃款項的現值兩者中的較低數額計量。於初步確認後，資產按適用的會計政策入賬。

相應的融資租賃債務計入計息負債。利息部分分配至租期的會計期間，反映各會計期間債務餘額息率固定。

其他租賃 (經營租賃) 項下持有的資產並不於財務狀況表內確認。根據租賃作出的付款會在租賃期所涵蓋的會計期間內，以等額在損益表中扣除；惟倘有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的收益模式則除外。收到的租賃激勵措施均在損益表中確認為租賃淨付款總額的組成部分。或有租金在其產生的會計期間內在損益表扣除。

g. **存貨**

存貨以成本及可實現淨值兩者中的較低者計量。可實現淨值是日常業務過程中的估計售價減估計完工成本及銷售開支。

存貨成本按加權平均成本法釐定，並包括購買存貨所產生的開支、生產或轉換成本，以

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

及使存貨達至目前的地點及狀況所產生的其他成本。製成存貨及在製品的成本則包括按正常營運產能分佔適當比例的生產經常費用。

生產成本包括開採及精選成本、冶煉、處理及精煉成本、其他現金成本及經營資產折舊及攤銷。

**h. 減值**

**(i) 金融資產**

並無按公平值計入損益列賬的金融資產於報告日期進行評估，以釐定是否有任何客觀證據顯示出現減值。倘有客觀證據顯示該資產初步確認後發生一項或更多事件已對該資產的估計未來現金流量產生負面影響，且該影響能可靠估計，則該金融資產被視為已經減值。

顯示金融資產(包括股本證券)出現減值的客觀證據可包括：債務人違約或拖欠債務、根據本集團原本不會考慮的條款進行的應付本集團款項重組、有跡象顯示債務人或發行人將面臨破產以及證券失去交投活躍的市場。此外，就於股本證券的投資而言，其公平值嚴重或非暫時性下跌至低於其成本是該金融資產發生減值的客觀證據。

按攤銷成本計量的金融資產減值虧損，乃按金融資產的賬面值與估計未來現金流量的現值按原有實際利率折讓的差額計算。

有關於聯營公司或共同控制實體的投資的減值虧損乃按應用權益會計法(參閱附註3(a)(iv))後的賬面值與可收回金額的差額計算。有關投資的可收回金額為其使用價值及其公平值減銷售成本兩者中的較高者。於釐定投資的使用價值時，本集團將估計：(a)其應佔估計未來現金流量(預計由投資對象產生，包括投資對象經營所得現金流量及最終出售投資所得款項)的現值；或(b)預計自投資對象收取的股息及其最終出售所產生的估計未來現金流量的現值，由此，能夠取得的有關各投資對象的資料將更為可靠。倘於應用權益法後，有關投資可收回金額隨後增加並導致賬面值並無超過已釐定的賬面值，則會撥回減值虧損，惟之前並無確認任何減值虧損。

個別重大金融資產在個別的基础上進行減值測試。餘下金融資產按類似信貸風險特徵進行歸類，並按類進行集體評估。

所有減值虧損均於損益表內確認。

倘撥回於減值虧損確認後所發生的事件有客觀關連，則會撥回減值虧損。就按攤銷成本計量的金融資產而言，撥回於損益表內確認。

倘列入貿易及其他應收款項的應收貿易款項被視為未必可收回但並非全無機會收回，則減值虧損採用撥備賬入賬。當本集團信納收回的機會甚微時，被認為無法收回的金額直

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

接與應收貿易款項對銷，並撥回在撥備賬中就該應收款項列賬的任何金額。先前從撥備賬中扣除而其後收回的金額則予以撥回，與撥備賬沖銷。撥備賬的其他變動及先前直接撇銷而其後收回的金額則於損益表中確認。

### **(ii) 非金融資產**

本集團於各報告日期對存貨及遞延稅項資產以外的非金融資產的賬面值進行審閱，以釐定是否有任何減值跡象。倘存有任何該等跡象，則對該資產的可收回金額進行估計。就商譽及尚未可供使用的無形資產而言，可收回金額於各報告日期進行估計。

減值虧損於該資產或其現金產出單元的賬面值超出其可收回金額時確認。現金產出單元是可產生大致上獨立於其他資產組別的現金流量的最小可識別資產組別。減值虧損在損益賬中確認。就現金產出單元確認的減值虧損，其分配次序如下：首先用以減少該等單位獲分配的任何商譽的賬面值，然後用以按比例減少該單位(或一組單位)內其他資產的賬面值。

一項資產或現金產出單元的可收回金額按其使用價值與公平值減銷售成本的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場評估的貨幣時間價值及該資產的獨有風險的稅前折讓率，將估計未來現金流量折讓為現值。

商譽的減值虧損不予撥回。至於其他資產方面，於各報告日期對過往期間確認的減值虧損進行評估，以確定是否有任何跡象顯示虧損減少或不再存在。倘用以釐定可收回金額的估計出現變動，則減值虧損會被撥回。減值虧損僅在資產賬面值不高於假設並無確認減值虧損時原應釐定的已扣除折舊或攤銷的賬面值的範圍內才予以撥回。

構成於一間聯營公司或共同控制實體的投資賬面值一部分的商譽並不分開確認，因此，並不分開進行減值測試。不過，倘有客觀證據顯示於一間聯營公司或共同控制實體的投資可能出現減值，則投資的全部金額作為單一資產進行減值測試。

#### **i. 保險合約**

倘本集團訂立財務擔保合約以為由本集團實益股東所控制的其他公司的債務提供擔保，則本集團將該等合約視為保險安排，並按保險安排列賬。就此而言，本集團將擔保合約視為或然負債，直至本集團很可能根據該擔保而須作出任何償付為止。

#### **j. 僱員福利**

##### **(i) 薪金、年度花紅、有薪年假及非貨幣福利成本**

薪金、年度花紅、有薪年假以及非貨幣福利成本於僱員提供相關服務年度累計。倘出現付款或結算延誤而導致重大影響，則該等數額以現值列賬。

##### **(ii) 界定福利退休金及其他退休後計劃**

本集團就界定福利退休金及其他退休後計劃的責任淨額是按每項計劃分開計算。計算方法是估計僱員在當期和以往期間提供服務所賺取未來福利的數額，然後將之折現以釐定

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

現值，並扣除任何未確認過往服務成本及任何計劃資產公平值。所用的折現率是根據政府債券於報告日期的收益率釐定，而有關的政府債券到期日與本集團所承擔責任的條款相若。有關計算乃按預計單位信貸方法進行。倘計算結果對本集團有利，則確認的資產僅限於任何未確認的過往服務成本及任何未來由計劃的退款或未來減少向計劃供款的現值的總計淨額。

倘出現精算假設變動，則所產生的精算收益及虧損直接於全面損益表內確認。

倘計劃的福利有所增加，則與僱員過往提供服務有關的增加部分乃以直線法按該等福利歸屬的平均年期於損益表內確認。倘該等福利可即時歸屬，有關開支將隨即予以確認。

**(iii) 國家退休基金**

本集團就僱員福利向俄羅斯及烏克蘭國家退休基金作出供款。該等供款於產生時列為開支。

當界定福利計劃出現縮減或結算時，本集團會確認該計劃的縮減或結算的盈虧。縮減盈虧包括任何所產生的計劃資產公平值變動、界定福利責任的現值變動、任何相關精算盈虧以及以往未確認的過往服務成本。

**k. 撥備**

倘本集團因過往事件引致現有法定或推定責任，而該責任能可靠地估計，且履行該責任有可能導致經濟利益外流，則確認撥備。確定撥備數額，會採用反映當時市場評估的貨幣時間值及該責任的獨有風險的稅前折讓率，對估計未來現金流量作出折讓。折讓撥回乃確認為財務成本。

**(i) 地盤恢復**

本集團的開採、精煉及冶煉活動可能引起礦區地盤恢復和重建的義務。恢復和重建工作可包括設施的清除和拆除，廢棄物料的清理，土地重建以及地盤恢復等。所需的工作範圍和相關成本取決於法律規定及相關監管機構的詮釋。

對每個恢復和重建項目的成本的撥備在影響環境的事項發生時進行確認。如果干擾環境事項的影響在整個經營存續過程中增加，則撥備也相應增加。撥備包括的成本涵蓋預期在經營活動存續過程中以及在經營活動截止時將發生的所有與報告日期的干擾事項相關而逐漸出現的有責任及合理可估計恢復和重建活動。可能影響最終恢復及重建活動(例如作為開採或生產過程一部分的廢物處理)的經常性經營成本並不計提撥備。因諸如計劃外排放導致的污染等不可預知事項而產生的成本，在該事項導致一項很可能發生且能夠可靠估算的義務時，確認為一項開支和負債。

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

恢復和重建撥備按照未來現金流量的預期價值計量，在折現至現值後根據對各經營業務產生現金流量的其他估計的可能性進行釐定。折現率根據經營業務所在國家相應確定。在預計日後業務活動以及相關現金流量金額及時間時，須作出重大判斷及估計。該等預計乃根據現有環保和監管規定作出。

於初步確認恢復和重建撥備時，相應成本作為一項資產予以資本化，反映取得經營業務未來經濟利益的部分成本。恢復和重建活動發生的資本化成本根據產量法或直線法在經營業務的預計經濟年期內予以攤銷。撥備的價值隨着折現影響的轉回逐步增加，產生的開支確認為財務開支部分。

恢復和重建撥備同時還根據各項估計的變動而作相應調整。該等調整作為對應的資本化成本變動進行核算，除非撥備的減少大於未攤銷的資本化成本，而在此情況下，資本化成本減為零，而剩餘的調整在損益表中確認。資本化成本的變動導致對未來攤銷費用的調整。對未來恢復和重建現金流量的金額和時間估計進行調整是根據所涉及的重大判斷和估計而出現的正常情況。影響該等變動的因素包括：對估計儲量的修正；經營業務的資源和年期；技術發展；監管要求及環境管理策略；預期業務活動的估計成本變動，包括通貨膨脹影響及匯率變動；以及影響所適用的貼現率的整體利率變動等。

### (ii) 重組

倘本集團批准詳細正式的重組計劃，並已開始重組或公開宣佈進行重組，則會確認重組撥備。不會就日後的經營成本作出撥備。

### 1. 收益

#### **已售貨品**

於所有權附帶的重大風險及回報轉移至買家，並應可收回代價，而有關成本及退貨的可能可以可靠地估計，且並無涉及貨品的持續管理時，便會確認來自銷售貨品的收益。這一般於擁有權轉移時確認。

在大多銷售中，銷售協議規定於提貨單日期(商品交付予船務代理的日期)轉移擁有權。收益於提貨單日期確認。

收益並不就特許權費或生產應付的其他稅項作出扣減。

### m. 其他開支

#### **社會開支**

倘本集團對社會計劃做出供款令社會各界人士(而非僅限於本集團僱員)得益，則於產生時在損益表內確認。

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### **n. 財務收入及開支**

財務收入包括所投資基金的利息收入、按公平值計入損益的金融資產公平值變動及外幣收益。利息收入乃採用實際利率法於其產生時確認。

財務開支包括借款的利息開支、沖抵撥備折讓、外幣虧損及按公平值計入損益的金融資產公平值變動。所有借貸成本採用實際利率法於損益表中確認，惟與收購、興建及生產合資格資產有關的借貸成本確認為該等資產的部分成本。

外匯盈虧按淨值呈報。

### **o. 所得稅開支**

所得稅開支包括即期及遞延稅項。所得稅開支於損益表中確認，惟倘其與直接於權益中確認的項目相關則於權益中確認。

即期稅項為根據年內應課稅收入，按申報日期已頒行或大致已頒行的稅率計算的預期應付稅項，並就過往年度的應付稅項作出調整。

遞延稅項根據財務報告所用的資產及負債的賬面值與納稅所用的金額之間的暫時差額予以確認。下列暫時差額不確認為遞延稅項：商譽的初步確認、並非業務綜合而且對會計利潤及應課稅利潤均無影響的交易中的資產或負債的初步確認、以及有關附屬公司投資的在可見未來不大可能撥回的差額。可能出現導致本公司須更改對現有稅項責任是否充足的判斷的新資料。該稅項負債變動將影響作出相關決定期間的稅務開支。根據於申報日期已制定或實質制定的法例，遞延稅項乃按預期於暫時差額撥回時應用於其上的稅率計算。遞延稅項資產及負債源自同一稅務機關所徵收的所得稅可作抵銷，且本集團有權並擬按淨額基準同時結算其當期稅項資產及負債。

遞延稅項資產僅在將來很有可能有應課稅盈利以供利用暫時差額時予以確認。遞延稅項資產於各申報日進行審閱，僅在相關稅務利益不再可能實現時減少。

當派付相關股息的責任確立時，確認派息產生的額外所得稅。

### **p. 持作出售的非流動資產及已終止經營業務**

倘非流動資產(或包括資產及負債的出售組別)預期會主要透過銷售而非持續使用方式收回成本，則歸類為持作出售。緊接分類為持作出售前，資產以及出售組別所有資產與負債會按照適用國際財務報告準則重新計量結算數額。其後，初步分類為持作出售時，非

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

流動資產以及出售組別按賬面值及公平值減銷售成本的較低者確認。出售組別的任何減值虧損首先分配至商譽，再按比例分配至其餘資產及負債，惟虧損不得分配至繼續根據本集團會計政策計量的存貨、金融資產、遞延稅項資產及僱員福利資產。

已終止經營業務為本集團構成獨立主要業務範圍或營運地區的業務的組成部分或僅為轉售目的而收購的附屬公司。

有關業務於出售或業務符合歸類為持作出售條件(倘屬較早情況)時則分類為已終止經營業務。已放棄經營的已出售組別亦能歸入此分類。

**q. 分部呈報**

營運分部為本集團賺取收入及產生費用的商業活動的組成部分，包括與本集團其他部分的任何交易有關的收入及開支。所有營運分部的經營業績均由本集團行政總裁定期審閱以決定對分部作資源分配及評估其表現，並可獲提供各別的綜合財務報表。

除非分部有相似的經濟特徵以及對於產品和服務的性質、生產過程的性質、客戶的類型或分類、分銷產品或提供服務的方法和監管環境的性質相類似，否則個別重大的經營分部在財務匯報中不會合併。如有不屬於個別重大的經營分部大致符合這些標準，他們可能會被合併呈列。

**r. 關聯方**

(a) 如個別人士符合以下條件，則該個別人士或其家庭近親被視為本集團的關聯方：

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 可對本集團行使重大影響力；或
- (iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理人員。

(b) 如一間實體符合以下任何條件，則被視為本集團的關聯方：

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

- (i) 該實體與本集團為同一集團的成員公司(即母公司、附屬公司及同系附屬公司互相關聯)。
- (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體所屬集團的成員公司的聯營公司或合營企業)。
- (iii) 兩間實體均為同一名第三方的合營企業。
- (iv) 一間實體為一間第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯營公司。
- (v) 該實體乃為本集團或屬本集團關聯方的任何實體的僱員福利而成立的離職後福利計劃。
- (vi) 該實體受(a)項所述的個別人士控制或共同控制。
- (vii) (a)(i)項所述的個別人士可對該實體行使重大影響力，或為該實體(或該實體母公司)的主要管理人員。

個別人士的家庭近親指預期會在與該實體交易時影響該個別人士或受該個別人士影響的家庭成員。

## **4 分部報告**

### **可報告分部**

如下文所述，本集團有四個可報告分部，為本集團的策略性業務單位。該等業務單位獨立管理，且其經營業績由行政總裁定期審閱。

**鋁。**鋁分部涉及生產及銷售原鋁及相關產品。

**氧化鋁。**氧化鋁分部涉及開採並將鋁土礦精煉成氧化鋁，以及銷售氧化鋁。

**能源。**能源分部包括集團公司及從事煤炭開採及銷售項目，以及自多個來源發電及輸送電力。產出設施僅為計入各個可報告分部的氧化鋁或鋁生產設施的一部分。

**採礦及金屬。**採礦及金屬分部包括於Norilsk Nickel的股權投資。

其他業務包括為自原鋁為運輸、包裝、建造及建設、消費品及技術行業製造半成品；以及本集團的行政中心活動。概無該等分部達到釐定二零一一年及二零一零年可報告分部的數量上限。

鋁及氧化鋁分部垂直整合，而氧化鋁分部供應氧化鋁至鋁分部，以便進一步精煉及冶煉，並向本集團以外銷售有限數量的氧化鋁。鋁、氧化鋁及能源分部亦包括共享服務及分派。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**分部業績、資產及負債**

就評估分部表現及分部間分配資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各個可報告分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，惟所得稅資產及企業資產除外。分部負債包括個別分部生產及銷售活動應佔貿易及其他應付款項。貸款及借款並未分配至個別分部，乃因其由總部統一管理。

收益及開支乃參照分部產生的銷售額及錄得的開支或因該等分部應佔的資產折舊或攤銷而產生者，分配至各個可報告分部。

可報告分部業績使用的方法乃計算並非個別分部應佔的特定項目調整的除所得稅前盈虧，如財務收入、貸款及借款成本及其他總部或企業行政成本。分部盈虧計入內部管理層報告，並由本集團行政總裁審閱。分部盈虧用於計量表現，乃因管理層相信該等資料最適合評估與其他於該等行業經營的實體相關的若干分部的業績。

除收到有關分部業績的分部資料外，管理層獲提供有關收益(包括分部間收益)、投資賬面值及應佔聯營公司及共同控制實體(虧損)／溢利、折舊、攤銷、減值及分部於其經營過程中使用的添置非流動分部資產的分部資料。分部間定價使用市場基準按持續基準釐定。

分部資本開支乃年內收購物業、廠房及設備以及無形資產(商譽除外)產生的成本總額。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

(i) 可報告分部

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	鋁	氧化鋁	能源	採礦及金屬	分部業績 總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自外部客戶的收益	10,414	676	159	—	11,249
分部間收益	186	1,768	—	—	1,954
<b>分部收益總額</b>	<b>10,600</b>	<b>2,444</b>	<b>159</b>	<b>—</b>	<b>13,203</b>
<b>分部溢利／(虧損)</b>	<b>2,072</b>	<b>(24)</b>	<b>87</b>	<b>(336)</b>	<b>1,799</b>
非流動資產減值	(37)	(208)	—	—	(245)
應佔聯營公司虧損	—	(13)	—	—	(13)
應佔共同控制實體溢利	—	—	25	—	25
折舊／攤銷	(400)	(100)	(5)	—	(505)
非現金開支(折舊除外)	(35)	(44)	—	—	(79)
年內添置非流動分部資產	416	223	3	—	642
有關地盤恢復的 非流動分部資產 非現金添置	18	112	—	—	130
分部資產	11,945	2,157	35	9,247	23,384
於聯營公司權益	—	458	—	—	458
於共同控制實體權益	—	—	1,102	—	1,102
<b>分部資產總額</b>					<b>24,944</b>
分部負債	(2,040)	(777)	(36)	—	(2,853)
<b>分部負債總額</b>					<b>(2,853)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	鋁	氧化鋁	能源	採礦及金屬	分部業績 總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自外部客戶的收益	9,208	611	209	—	<b>10,028</b>
分部間收益	153	1,372	—	—	<b>1,525</b>
<b>分部收益總額</b>	<b>9,361</b>	<b>1,983</b>	<b>209</b>	<b>—</b>	<b>11,553</b>
<b>分部溢利</b>	<b>1,929</b>	<b>151</b>	<b>48</b>	<b>2,451</b>	<b>4,579</b>
非流動資產減值	(20)	(29)	—	—	(49)
應佔聯營公司虧損	—	(16)	—	—	(16)
應佔共同控制實體虧損	—	—	(25)	—	(25)
折舊／攤銷	(394)	(86)	(7)	—	(487)
非現金收入／(開支) (折舊除外)	37	(31)	—	—	6
年內添置非流動分部資產	234	115	3	—	352
分部資產	11,635	2,232	110	10,671	<b>24,648</b>
於聯營公司權益	—	471	—	—	471
於共同控制實體權益	—	—	1,136	—	<b>1,136</b>
<b>分部資產總額</b>					<b>26,255</b>
分部負債	(2,462)	(363)	(18)	—	<b>(2,843)</b>
<b>分部負債總額</b>					<b>(2,843)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

(ii) 可報告分部收益、盈虧、資產及負債的對賬

	截至	
	十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬元	百萬元
<b>收益</b>		
可報告分部收益	13,203	11,553
抵銷分部間收益	(1,954)	(1,525)
未分配收益	1,042	951
	<u>12,291</u>	<u>10,979</u>

	截至	
	十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬元	百萬元
<b>溢利</b>		
可報告分部溢利	1,799	4,579
非流動資產減值	(245)	(49)
應佔聯營公司虧損	(13)	(16)
應佔共同控制實體溢利／(虧損)	25	(25)
財務收入	521	42
財務開支	(1,336)	(1,472)
未分配開支	(141)	(48)
	<u>610</u>	<u>3,011</u>
除稅前綜合溢利	<u>610</u>	<u>3,011</u>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

	於二零一一年 十二月 三十一日	於二零一零年 十二月 三十一日
	百萬元	百萬元
<b>資產</b>		
可報告分部資產	24,944	26,255
抵銷分部間應收款項	(516)	(463)
未分配資產	917	733
綜合資產總額	<b>25,345</b>	<b>26,525</b>
<b>負債</b>		
可報告分部負債	(2,853)	(2,843)
抵銷分部間應付款項	516	463
未分配負債	(12,469)	(12,689)
綜合負債總額	<b>(14,806)</b>	<b>(15,069)</b>

(iii) **地域資料**

本集團的業務分部在全球各地營運，但主要在四個地區經營：獨聯體、歐洲、非洲及美洲。在獨聯體國家，生產設施在俄羅斯及烏克蘭。在歐洲，生產設施位於意大利、愛爾蘭及瑞典。非洲生產設施指於幾內亞的鋁土礦及一座氧化鋁精煉廠及於尼日利亞的鋁廠。在美洲，本集團於牙買加經營兩個生產設施，一個位於圭亞那，而另一貿易附屬公司則位於美國。

下表載列有關(i)本集團來自外部客戶的收益及(ii)本集團物業、廠房及設備、無形資產及於聯營公司及共同控制實體權益(「指定非流動資產」)所在地區的資料。客戶所在地區為提供服務或交付貨物的地點。指定非流動資產所在地區為資產的實際所在地。未分配之指定非流動資產主要包括商譽及於聯營公司和共同控制實體的權益。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

來自外部客戶的收益  
 截至十二月三十一日止年度

	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
荷蘭	2,839	2,770
俄羅斯	2,585	2,283
土耳其	1,171	867
日本	782	663
美國	739	626
南韓	710	427
挪威	431	605
意大利	326	266
瑞典	269	204
希臘	241	250
德國	218	139
英國	179	181
其他國家	1,801	1,698
	<b>12,291</b>	<b>10,979</b>

指定非流動資產  
 於二零一一年 於二零一零年

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	百萬美元	百萬美元
俄羅斯	4,682	4,754
愛爾蘭	320	312
烏克蘭	274	270
幾內亞	199	210
瑞典	138	147
亞美尼亞	61	65
圭亞那	49	28
未分配	14,929	16,761
	<b>20,652</b>	<b>22,547</b>

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 5 收益

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
銷售原鋁及合金	<b>10,414</b>	<b>9,208</b>
第三方	6,359	4,798
關聯方－可施加重大影響力的公司	3,745	4,117
關聯方－共同控制公司	310	293
銷售氧化鋁及鋁土礦	<b>676</b>	<b>611</b>
第三方	495	363
關聯方－可施加重大影響力的公司	177	241
關聯方－共同控制公司	4	7
銷售箔	<b>309</b>	<b>293</b>
第三方	300	283
關聯方－共同控制公司	9	10
其他收益，包括能源及運輸服務	<b>892</b>	<b>867</b>
第三方	642	589
關聯方－可施加重大影響力的公司	16	15
關聯方－共同控制公司	34	22
關聯方－聯營公司	200	241
	<b>12,291</b>	<b>10,979</b>

### 6 其他經營開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
貿易及其他應收款項的減值虧損	(18)	(18)
法律申索撥備	(10)	(15)
(稅項撥備)／稅項撥備撥回	(17)	46
慈善捐款	(15)	(9)
其他經營開支	(82)	(74)
	<b>(142)</b>	<b>(70)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

7 財務收入及開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
<b>財務收入</b>		
第三方貸款及按金的利息收入	3	4
提供給關聯方貸款的利息收入－共同控制公司	4	3
匯兌收益	58	25
衍生金融工具公平值變動 (參閱附註28、30(c)(i))	416	—
撥備的利息收入	40	10
	<b>521</b>	<b>42</b>
<b>財務開支</b>		
須於五年內悉數償還的銀行貸款的 利息開支、債券及其他銀行開支(b)	(1,227)	(1,157)
衍生金融工具公平值變動 (參閱附註28、30(c)(i))	—	(189)
來自關聯方公司貸款的利息開支－ 可施加重大影響力的公司(b)	(92)	(73)
上市及重組相關開支	—	(21)
出售金融投資虧損(a)	—	(12)
撥備的利息開支	(17)	(20)
	<b>(1,336)</b>	<b>(1,472)</b>

- a) 以烏克蘭為本籍的本集團附屬公司於二零一零年九月的可收回增值稅105百萬美元已按面值轉換為五年期烏克蘭政府債券，收益率為5.5%。於二零一零年十一月，該等債券分兩批售出，折讓11.55%至11.9%，產生出售虧損12百萬美元。
- b) 截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團已完成對其未償還債務進行再融資，而重組債務的實際利率開支與名義利率開支的差額560百萬美元直接確認為財務開支，包括於再融資日期確認的320百萬美元。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 8 所得稅

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
<b>即期稅項－海外</b>		
年內即期稅項	179	200
過往年度過度撥備	(13)	(15)
<b>遞延稅項</b>		
產生及撥回臨時差額	207	(41)
<b>實際稅項開支</b>	<b>373</b>	<b>144</b>

本公司為塞浦路斯的納稅居民，適用企業稅率為10%。附屬公司根據其各自稅項司法權區的立法規定支付所得稅。就以俄羅斯為所在地的附屬公司而言，適用稅率為20%；在烏克蘭的稅率為23%（二零一零年十二月三十一日：25%）；在幾內亞的稅率為0%；在中國的稅率為25%；在哈薩克的稅率為20%；在澳洲的稅率為31.3%；在牙買加的稅率為33.3%；在愛爾蘭的稅率為12.5%（二零一零年十二月三十一日：10%）；在瑞典的稅率為26.3%，而在意大利的稅率為37.25%。就本集團駐瑞士的附屬公司而言，該年度適用稅率瑞士Canton of Zug的公司所得稅，其可隨著公司的稅務情況改變。此稅率由聯邦所得稅及州／公共收入及資本稅組成。後者包括按年改變的基礎稅率及乘數。在二零一一年，不同附屬公司適用的所得稅率為9.4%及15.40%（二零一零年十二月三十一日：9.92%及15.65%）。就本集團在塞浦路斯控股附屬公司而言，適用稅率為10%。就本集團主要貿易公司而言，適用稅率為0%。除以上所述者外，截至二零一一年十二月三十一日止年度的適用稅率與截至二零一零年十二月三十一日止年度的相同。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一一年		二零一零年	
	百萬美元	%	百萬美元	%
<b>除稅前溢利</b>	<b>610</b>	<b>100%</b>	<b>3,011</b>	<b>100%</b>
本公司的納稅居民按適用稅率計算的所得稅	61	10.0%	301	10.0%
不可扣除的財務開支	127	20.8%	93	3.1%
其他不可扣稅開支	3	0.5%	2	0.1%
於Norilsk Nickel投資變動的影響	131	21.5%	(193)	(6.4%)
未確認遞延稅項資產的變動	32	5.2%	(20)	(0.7%)
過往年度過度撥備	(13)	(2.1%)	(15)	(0.5%)
不同所得稅率的影響	32	5.2%	(24)	(0.7%)
<b>實際稅項開支</b>	<b>373</b>	<b>61%</b>	<b>144</b>	<b>5%</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

**9 年內溢利**

年內溢利已扣除／(計入)下列各項：

**(a) 員工成本**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
界定供款退休計劃供款	205	116
界定福利退休計劃供款	12	10
退休成本總額	217	126
工資及薪金	980	990
以股份支付的報酬(參閱附註24(b))	9	—
	<b>1,206</b>	<b>1,116</b>

本集團僱員為當地政府經營的退休計劃成員。本集團須向該等福利計劃按其薪金總額的若干百分比作出供款。

於有關年度，於損益表扣除的本集團向該等計劃作出的供款總額於上表列示。

**(b) 其他項目**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
無形資產攤銷	17	17
折舊(扣除計入存貨的數額)	501	481
減值虧損／(減值虧損撥回)：		
—物業、廠房及設備	250	37
—於聯營公司權益	—	(1,399)
恢復徵收礦物稅	27	21
撥備增加／(減少)(包括法律申索撥備)	120	(11)
核數師酬金	10	11
有關物業的經營租賃開支	11	8
存貨成本(參閱附註21)	8,279	7,125

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**10 董事酬金**

根據香港公司條例第161條的披露規定披露的董事酬金如下：

	截至二零一一年十二月三十一日止年度		
	工資、津貼、 實物利益 及酌情花紅		總計
	董事袍金	千美元	千美元
	千美元	千美元	千美元
<b>執行董事(d)</b>			
Oleg Deripaska	—	8,091	8,091
Vladislav Soloviev	—	6,921	6,921
Petr Sinshinov (a)	—	3,231	3,231
Tatiana Soina	—	2,937	2,937
Vera Kurochkina	—	1,342	1,342
Alexander Livshits	—	1,001	1,001
<b>非執行董事</b>			
Victor Vekselberg (主席)	432	—	432
Dmitry Afanasiev	209	—	209
Len Blavatnik	209	—	209
Ivan Glasenberg	242	—	242
Alexander Popov (b)	191	—	191
Dmitry Troshenkov (c)	17	—	17
Dmitry Razumov	241	—	241
Anatoly Tikhonov	193	—	193
Artem Volynets	261	—	261
Petr Sinshinov (a)	47	—	47
<b>獨立非執行董事</b>			
Nigel Kenny	271	—	271
Philip Lader	354	—	354
梁愛詩	209	—	209
張震遠	287	—	287
	<b>3,163</b>	<b>23,523</b>	<b>26,686</b>

- 由於Petr Sinshinov於二零一一年九月辭去本公司副行政總裁職位，因此其由該日起成為本公司非執行董事。
- Alexander Popov於二零一一年十一月辭去董事會成員的職位。
- Dmitry Troshenkov於二零一一年十一月獲委任為董事會成員。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

- d. 以本公司股份形式向執行董事作出的報酬與以股份支付長期獎勵計劃(以下稱長期獎勵計劃)(參閱附註24(b))有關。以股份支付的報酬的公平值乃於歸屬期內確認為一項僱員開支。公平值乃於授出日期參考當日的股份報價釐定。

		於二零一一年 十一月 二十一日 的已歸屬 股份數目	已歸屬以 股份支付的 報酬的價值 千美元
Oleg Deripaska	2,503,597	834,532	727
Vladislav Soloviev	1,311,629	262,326	228
Petr Sinshinov	815,474	163,095	142
Tatiana Soina	703,274	140,655	122
Vera Kurochkina	354,346	70,869	62
Alexander Livshits	340,506	68,101	59

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	工資、津貼、 實物利益及 酌情花紅		總計
	董事袍金	酌情花紅	
	千美元	千美元	千美元
<b>執行董事</b>			
Oleg Deripaska (附註(h))	—	69,837	69,837
Vladislav Soloviev (附註(a))	—	4,070	4,070
Petr Sinshinov	—	6,097	6,097
Tatiana Soina (附註(h))	—	3,676	3,676
Vera Kurochkina (附註(b)及(h))	—	343	343
Alexander Livshits (附註(b))	—	189	189
<b>非執行董事</b>			
Victor Vekselberg (主席)	834	—	834
Dmitry Afanasiev	203	—	203
Len Blavatnik	201	—	201
Ivan Glasenberg	232	—	232
Vladimir Kiryukhin (附註(c))	153	—	153
Alexander Popov	199	—	199
Dmitry Razumov	232	—	232
Jivko Savov (附註(d))	91	—	91
Vladislav Soloviev (附註(a))	74	—	74
Anatoly Tikhonov	184	—	184
Igor Ermilin (附註(e))	138	—	138
Artem Volynets (附註(f))	110	—	110
<b>獨立非執行董事</b>			
Nigel Kenny	345	—	345
Philip Lader	400	—	400
梁愛詩	199	—	199
張震遠 (附註(g))	218	—	218
	<b>3,813</b>	<b>84,212</b>	<b>88,025</b>

- a. Vladislav Soloviev由本公司的非執行董事獲重新委任為本公司的執行董事，自二零一零年四月九日起生效。彼於同日獲委任為本公司的第一副行政總裁及本公司執行委員會的成員。
- b. Vera Kurochkina (本公司公共關係總監) 及Alexander Livshits (國際及特別項目總監) 於二零一零年十一月獲委任為董事會成員。
- c. Vladimir Kiryukhin於二零一零年十一月辭去其董事會成員的職位。
- d. Jivko Savov於二零一零年六月辭去其董事會成員的職位。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之

綜合財務報表附註

- e. Igor Ermilin於二零一零年一月獲委任為董事會成員及於二零一零年十一月辭任。
- f. Artem Volynets於二零一零年六月獲委任為本公司非執行董事及如上述所披露就其服務收取袍金。於該日前，Volynets先生擔任管理職務，負責本公司的公司策略及業務發展。
- g. 張震遠於二零一零年一月獲委任為本公司獨立非執行董事。
- h. 以本公司股份的形式向執行董事作出的補償與有關全球發售提供的服務有關。該款項乃經參考於董事會批准股份發行日期的每股市價1.21美元釐定，如下：

	股份數目	千美元
Oleg Deripaska	50,625,000	61,320
Vera Kurochkina	215,993	262
Tatiana Soina	172,794	209

上文所披露的執行董事的酬金包括自委任之日起及／或直至終止擔任董事會成員期間所收取的薪酬。

由於所呈列年度涉及的退休計劃供款金額並不重大，故並無披露為身兼管理人員的董事作出的退休計劃供款。另本集團並無就非執行董事作出退休計劃供款。

### 11 最高薪酬人士

於截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止年度的五位最高薪酬人士中，其中分別有兩人為董事。彼等薪酬於附註10披露。有關其他人士的薪酬總額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	千美元	千美元
工資及花紅(*)	20,976	24,241

(\*) 截至二零一一年十二月三十一日止年度以本公司股份形式就以股份為基礎的長期獎勵計劃(請參閱附註24(b))提供的薪酬計入工資及花紅。截至二零一零年十二月三十一日止年度，該金額包括就全球發售提供的服務的薪酬。有關花紅金額約為5,384,000美元。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

其他最高薪酬人士的薪酬介乎以下範圍：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	人數	人數
45,000,001港元至50,000,000港元 (5,800,001美元至6,400,000美元)	—	1
50,000,001港元至55,000,000港元 (6,400,001美元至7,100,000美元)	1	—
55,000,001港元至60,000,000港元 (7,100,001美元至7,700,000美元)	2	1
80,000,001港元至85,000,000港元 (10,300,001美元至10,900,000美元)	—	1

於呈列年度內，概無向該等人士支付任何薪酬，作為吸引其加入本集團或加入本集團後的獎勵或離職補償。

由於於呈列年度最高薪個人的退休計劃供款的金額被視為並不重大，故並無披露。

### 12 股息

截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止年度，本公司概無宣派及支付任何股息。

本公司須遵照附註36所述的外界資本規定。

### 13 本公司權益股東應佔(虧損)/溢利

本公司權益股東應佔(虧損)/溢利包括截至二零一一年十二月三十一日止年度的虧損2,754百萬美元(二零一零年：溢利996百萬美元)，與本公司的財務報表有關。

### 14 每股盈利

截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止各年度，每股盈利乃根據本公司普通股股東應佔溢利及已發行股份的加權平均數計算。

股份的加權平均數：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
年初已發行普通股	15,193,014,862	1,237,000
資本化發行的影響(參閱附註24(a))	—	13,498,763,000
有關全球發售的股份發行(參閱附註24(a))	—	1,491,175,287
有關認股權證兌換的股份發行(參閱附註24(a))	—	24,213,707
向管理層發行股份以作為補償的影響	—	52,460,578
年末股份的加權平均數	<b>15,193,014,862</b>	<b>15,067,849,572</b>
年內純利(百萬美元)	<b>237</b>	<b>2,867</b>
每股盈利(美元)	<b>0.02</b>	<b>0.19</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止年度，概無未行使的攤薄工具。

於二零一零年一月二十七日，本公司於全球發售時發行1,610,292,840股普通股及於兌換收費認股權證時發行26,070,806股普通股(參閱附註24(a))。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，股份的加權平均數包括自全球發售日期(二零一零年一月二十七日)起發行股份以作為補償(參閱附註24(a))的影響。本集團的借貸方批准及向本集團管理層及行政總裁實際發行股份發生在二零一零年四月。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 15 物業、廠房及設備

百萬美元	土地及樓宇	機器及設備	電解裝置	其他	礦業資產	在建工程	總計
<b>成本／視為成本</b>							
於二零一零年一月一日結餘	3,607	5,597	1,519	121	656	1,247	12,747
添置	1	2	140	3	—	215	361
出售	(25)	(16)	(2)	(3)	—	(2)	(48)
轉讓	39	135	23	—	16	(213)	—
轉至無形資產	—	—	—	—	—	(3)	(3)
外幣換算	(15)	10	(3)	—	(4)	(4)	(16)
<b>於二零一零年</b>							
十二月三十一日結餘	<b>3,607</b>	<b>5,728</b>	<b>1,677</b>	<b>121</b>	<b>668</b>	<b>1,240</b>	<b>13,041</b>
於二零一一年一月一日結餘	3,607	5,728	1,677	121	668	1,240	13,041
添置	131	47	181	1	—	424	784
出售	(20)	(89)	—	(2)	—	(5)	(116)
轉讓	34	216	7	(11)	3	(249)	—
外幣換算	(69)	(56)	(26)	(3)	(29)	(25)	(208)
<b>於二零一一年</b>							
十二月三十一日結餘	<b>3,683</b>	<b>5,846</b>	<b>1,839</b>	<b>106</b>	<b>642</b>	<b>1,385</b>	<b>13,501</b>
<b>累計折舊及減值虧損</b>							
於二零一零年一月一日結餘	1,413	3,194	1,015	50	638	349	6,659
折舊支出	94	240	159	12	—	—	505
減值虧損(附註(a))	6	2	—	—	—	29	37
出售	(2)	(14)	—	(2)	—	(1)	(19)
轉讓	3	21	—	—	8	(32)	—
外幣換算	(12)	1	(2)	(1)	(4)	2	(16)
<b>於二零一零年</b>							
十二月三十一日結餘	<b>1,502</b>	<b>3,444</b>	<b>1,172</b>	<b>59</b>	<b>642</b>	<b>347</b>	<b>7,166</b>
於二零一一年一月一日結餘	1,502	3,444	1,172	59	642	347	7,166
折舊支出	97	258	166	11	1	—	533
減值虧損(附註(a))	125	62	—	—	4	59	250
出售	(6)	(44)	—	(1)	—	—	(51)
外幣換算	(43)	(36)	(18)	—	(28)	(18)	(143)
<b>於二零一一年</b>							
十二月三十一日結餘	<b>1,675</b>	<b>3,684</b>	<b>1,320</b>	<b>69</b>	<b>619</b>	<b>388</b>	<b>7,755</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

賬面淨值							
於二零一零年							
十二月三十一日	2,105	2,284	505	62	26	893	5,875
於二零一一年							
十二月三十一日	<b>2,008</b>	<b>2,162</b>	<b>519</b>	<b>37</b>	<b>23</b>	<b>997</b>	<b>5,746</b>

已售貨品成本、分銷開支及行政開支已分別扣除492百萬美元(二零一零年：473百萬美元)、5百萬美元(二零一零年：6百萬美元)及21百萬美元(二零一零年：20百萬美元)的折舊支出。

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，由於經濟環境造成建築項目推遲，並無利息成本資本化。

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，在建工程包括支付予物業、廠房及設備供應商的墊款，分別為105百萬美元及112百萬美元。

**(a) 減值**

於二零一一年十二月三十一日，管理層分析了自二零一零年十二月三十一日起經濟環境的變化及鋁行業及本集團業務的發展，認為有必要對本集團的多項於過往年度部分減值的現金產生單位進行減值測試。

根據減值測試結果，管理層推斷出，除分別於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日不再使用並因此視為不可收回的資產特定項目作出250百萬美元及37百萬美元的減值外，不必在該等綜合財務報表記錄減值或撥回之前記錄的減值。

**(b) 抵押**

於二零一一年十二月三十一日，根據貸款協議有留置權的物業、廠房及設備的賬面值為316百萬美元(二零一零年十二月三十一日：1,393百萬美元)(參閱附註25)。

**(c) 物業賬面淨值的分析如下：**

**本集團**

	於二零一一年 十二月 三十一日	於二零一零年 十二月 三十一日
	百萬元	百萬元
擁有物業		
俄羅斯聯邦	1,799	1,882
俄羅斯聯邦境外	209	223
	<b>2,008</b>	<b>2,105</b>
代表		
土地及樓宇	<b>2,008</b>	<b>2,105</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**16 無形資產**

	商譽	其他 無形資產	總計
	百萬元	百萬元	百萬元
<b>成本</b>			
於二零一零年一月一日結餘	4,011	514	4,525
添置	—	6	6
出售	—	(1)	(1)
轉讓自物業、廠房及設備	—	3	3
外幣換算	(18)	—	(18)
<b>於二零一零年十二月三十一日結餘</b>	<b>3,993</b>	<b>522</b>	<b>4,515</b>
於二零一一年一月一日結餘	3,993	522	4,515
添置	—	14	14
出售	(3)	(49)	(52)
外幣換算	(125)	—	(125)
<b>於二零一一年十二月三十一日結餘</b>	<b>3,865</b>	<b>487</b>	<b>4,352</b>
<b>攤銷及減值虧損</b>			
於二零一零年一月一日結餘	(67)	(346)	(413)
攤銷開支	—	(17)	(17)
<b>於二零一零年十二月三十一日結餘</b>	<b>(67)</b>	<b>(363)</b>	<b>(430)</b>
於二零一一年一月一日結餘	(67)	(363)	(430)
攤銷開支	—	(17)	(17)
<b>於二零一一年十二月三十一日結餘</b>	<b>(67)</b>	<b>(380)</b>	<b>(447)</b>
<b>賬面淨值</b>			
於二零一零年十二月三十一日	3,926	159	4,085
於二零一一年十二月三十一日	<b>3,798</b>	<b>107</b>	<b>3,905</b>

**(a) 攤銷開支**

攤銷開支納入綜合損益表的銷售成本內。

**(b) 商譽**

於該等綜合財務報表確認的商譽主要因二零零零年成立本集團及本集團控股股東於二零零三年收購本集團25%額外權益而產生。於二零零七年商譽數額的增長主要因收購SUAL Partners及Glencore若干業務而產生。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

(c) 商譽及其他無形資產減值測試

就減值測試而言，商譽的全部金額分配至本集團營運的鋁分部。鋁分部即本集團為作內部管理目的而監控商譽的最低單位。可收回金額乃指透過貼現自持續使用本集團鋁分部內的工廠產生的未來現金流所釐定的使用價值。

於二零一一年十二月三十一日，管理層對二零一零年十二月三十一日以來的經濟環境變動、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，並為釐定分部的可收回金額，於二零一一年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試：

- 總產量乃根據平均可持續生產水平原鋁4.2百萬公噸、氧化鋁7.7百萬公噸及鋁土礦13.3百萬公噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁；
- 銷售價乃基於產業和市場信息判斷下的長期鋁價格前景，按於二零一二年的每噸原鋁2,240美元、於二零一三年的2,483美元、二零一四年的2,540美元、二零一五年的2,576美元、二零一六年的2,600美元、二零一七年的2,662美元、二零一八年的2,748美元及二零一九年及其後的2,809美元釐定。營運成本乃根據各現金產出單位的過往表現預測；
- 將本集團以俄羅斯盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一二年為30.0盧布兌1美元、二零一三年及二零一四年為30.1盧布兌1美元、二零一五年為29.6盧布兌1美元、二零一六年為28.8盧布兌1美元、二零一七年為29.5盧布兌1美元、二零一八年為30.3盧布兌1美元及二零一九年及其後為31.1盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為4.8%至5.9%，美元的通脹率為2.2%；
- 除稅後貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為11%；
- 假設年增長率為2.2%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予價值與各現金產出單位的外部來源資料及歷史數據相符。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果尤其受以下主要假設影響：

- 預計鋁價格水平減少5%將導致可收回金額降低33%，並導致減值3,423百萬美元；
- 預計鋁生產的電力及氧化鋁成本增加5%將導致可收回金額降低15%，並導致減值1,506百萬美元；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額出現11%的變動，但並不會導致減值。

根據減值測試結果，管理層推斷出，於二零一一年十二月三十一日，並無減值應計入該等綜合財務報表內。

於二零一零年十二月三十一日，管理層對二零零九年十二月三十一日以來的經濟環境變動、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，並為釐定分部的可收回金額，於二零一零年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試：

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

- 總產量乃根據經調整可持續生產水平原鋁4.2百萬公噸、氧化鋁7.7百萬公噸及鋁土礦13.7百萬公噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁；
- 銷售價乃根據業內及來源於市場的長期鋁價格前景按於二零一一年的每噸原鋁2,502美元、於二零一二年的2,583美元、於二零一三年的2,520美元、二零一四年的2,483美元、二零一五年的2,553美元、二零一六年的2,657美元、二零一七年的2,732美元、二零一八年及其後的2,808美元釐定。營運成本乃根據各現金產出單位的過往表現預測，並就計劃減低成本及若干估計增加成本(特別是電費)作出調整；
- 將本集團以俄羅斯盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一一年為30.5盧布兌1美元、於二零一二年為30.4盧布兌1美元、於二零一三年為30.1盧布兌1美元、於二零一四年為30.0盧布兌1美元、於二零一五年為29.6盧布兌1美元、二零一六年為30.4盧布兌1美元、二零一七年為31.3盧布兌1美元及二零一八年及其後為32.2盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為5.7%至8.3%，美元的通脹率為2.8%；
- 除稅後貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為11.4%；
- 假設年增長率為2.8%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予價值與各現金產出單位的外部來源資料及歷史數據相符。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果尤其受以下主要假設影響：

- 預計鋁價格水平減少5%將導致可收回金額降低33%，但並不會導致減值；
- 預計營運成本增加5%將導致可收回金額減少34%，但並不會導致減值；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額出現9%的變動，但並不會導致減值。

根據減值測試結果，管理層推斷出，於二零一零年十二月三十一日，並無減值應計入綜合財務報表內。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

17 於聯營公司權益

	於十二月三十一日	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	11,151	8,968
本集團分佔(虧損)/溢利及聯營 公司應佔其他收益及虧損	(349)	2,435
股息	(306)	(295)
本集團分佔其他全面收益	(193)	20
外幣換算	(589)	23
<b>年末結餘</b>	<b>9,714</b>	<b>11,151</b>
納入於聯營公司權益的商譽	5,315	5,602

以下列表僅載列聯營公司的詳情，全部聯營公司均為公司實體，及對本集團的業績或資產有重要影響。

聯營公司名稱	業務架構 形式	註冊成立及 營運的地點	已發行及繳足 股本詳情	佔所有權權益百分比		主要業務
				本集團的 實際權益	本集團的 名義權益	
OJSC MMC Norilsk Nickel	註冊成立	俄羅斯聯邦	190,627,747股， 每股面值1盧布	30.28%	25.13%	生產鎳及其他金屬
Queensland Alumina Limited	註冊成立	澳洲	2,212,000股， 每股面值2澳元	20%	20%	根據來料加工 協議生產氧化鋁

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

有關聯營公司的綜合財務報表概要如下：

	資產	負債	收益	溢利
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
二零一一年十二月三十一日 100%	21,766	9,809	15,406	4,198
本集團的實際權益， 包括收購後的調整	13,445	3,249	4,085	(349)
二零一零年十二月三十一日 100%	24,893	6,759	13,596	3,298
本集團的實際權益， 包括收購後的調整	13,711	2,086	3,497	1,036

### (a) OJSC MMC Norilsk Nickel

本集團於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日於Norilsk Nickel的投資的賬面值及市值如下：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
賬面值	9,247	10,671
市值(a)	7,365	11,186

a. 市值乃將莫斯科銀行同業外匯交易所年結日所報每股買入價乘以本集團所持股份數目釐定。

本集團於Norilsk Nickel的投資市值於二零一二年首季回升，於二零一二年三月十二日達到9,341百萬美元。

本集團於Norilsk Nickel的投資賬面值會受其買賣本身的股份影響。

經過一連串庫存股份交易及對投資的可收回金額作出估計後所導致的Norilsk Nickel資產淨值變動影響為，除本集團分佔聯營公司的年度溢利外，本集團已確認1,431百萬美元虧損（於二零一零年獲得161百萬美元收益）。

二零一一年十二月三十一日的投資可收回金額乃根據其業務的潛在使用價值，並在以下重大假設情況下釐定：

- 鎳、銅及其他副產品的長期商品價格預測乃由管理層於減值測試當日根據彼等於特定商品市場的經驗所作出的估計，在外界市場預測的範圍內。所用價格如下：

金屬類型	單位	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年	二零一七年
鎳	美元/噸	22,987	19,543	19,613	19,535	19,385	19,811	20,247
銅	美元/噸	8,871	8,190	8,191	8,113	8,022	8,198	8,379
鉑	美元/盎司	1,721	1,530	1,540	1,574	1,609	1,644	1,680
鈀	美元/盎司	733	657	670	685	700	716	731

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之

綜合財務報表附註

- 總產量乃根據二零一零年現有生產水平按照每年1.5至3.0%的增長率作出調整。
- 將以俄羅斯盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一一年為31.1盧布兌1美元、於二零一二年為32.5盧布兌1美元、二零一三年為33.8盧布兌1美元、二零一四年為34.7盧布兌1美元、二零一五年為35.6盧布兌1美元、二零一六年為36.6盧布兌1美元，以及二零一七年及其後為37.6盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為5.0%至6.9%，而美元的通脹率則為2.2%。

除稅後貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為11.8%。

管理層總結，經減值測試後，無須確認進一步的減值。計量單位的可收回金額所用的主要假設及估測所獲分配的價值與外界資料及過往數據來源一致。管理層相信，主要假設及估測所獲分配的價值乃對於未來趨勢的最現實評估。結果對下列主要假設尤其敏感：

- 主要金屬的五年期預測價格水平下跌5%將導致可收回金額減少8%並造成367百萬美元減值；
- 貼現率上升1%將導致可收回金額變動13%並造成982百萬美元減值。

於二零一零年，本集團全數撥回先前已確認減值的餘額並記錄了1,399百萬美元的收益。

於該等綜合財務報表刊發日期，本集團未能取得Norilsk Nickel於二零一一年十二月三十一日的綜合財務報表。因此，本集團根據Norilsk Nickel發表的公開可用資料估計截至二零一一年十二月三十一日止年度其於分佔Norilsk Nickel虧損及其他全面收入的金額。用作該等估計的依據的資料在很多方面並不完整。當Norilsk Nickel公開發表綜合財務報表後，則會將有關財務資料與管理層估計進行比較。倘出現重大差異，或須作出調整以重列該等財務報表所呈報的本集團分佔溢利、其他全面收入及於Norilsk Nickel的投資的賬面值。

### 18 於共同控制實體的權益

本集團於共同控制實體的投資動向如下：

	於十二月三十一日	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	1,136	778
收購	32	—
向共同控制實體注資	2	441
本集團分佔溢利／(虧損)	25	(25)
股息	(48)	(28)
外幣換算	(45)	(30)
年末結餘	<b>1,102</b>	<b>1,136</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團於共同控制實體的權益的詳情如下：

共同控制 實體名稱	業務架構 形式	註冊成立及 營運的地點	已發行及 繳足股本詳情	所有權權益百分比		主要業務
				本集團的 實際權益	本集團的 名義權益	
LLP Bogatyr Komir 及其貿易公司	註冊成立	俄羅斯聯邦 ／哈薩克	18,150股， 每股面值1歐元	50%	50%	煤礦開採
BEMO項目	註冊成立	俄羅斯聯邦	BOGES Limited- 10,000股，每股 面值1.71歐元； BALP Limited- 10,000股，每股 面值1.71歐元	50%	50%	能源／鋁生產－ 在建工程
Mega Business& Alliances B.V. 及其公司	註冊成立	荷蘭／ 俄羅斯聯邦 ／哈薩克	18,000股， 每股面值1歐元	50%	50%	運輸業務

本集團於當中擁有實際權益的有關共同控制實體的綜合財務報表概要呈列如下：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
非流動資產	1,413	1,183
流動資產	101	99
非流動負債	(323)	(73)
流動負債	(89)	(73)
資產淨值	<b>1,102</b>	<b>1,136</b>
收入	455	377
開支	(430)	(402)
年內溢利／(虧損)	<b>25</b>	<b>(25)</b>
海外營運的外匯換算差額	(45)	(30)

由於二零一零年底取得項目融資，BEMO項目公司利用項目融資所得款項對持續建設項目作出必要出資，故是次不需要合營伙伴出資。

於二零一一年九月二十八日，本集團以47百萬美元將在哈薩克及俄羅斯從事運輸業務的若干全資附屬公司的50%權益出售予一名非關聯方。該交易錄得收益15百萬美元，並確認於共同控制實體的投資32百萬美元。銷售協議的代價已於二零一一年十月四日悉數收取。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**19 於附屬公司的投資**

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一一年	二零一零年
	百萬元	百萬元
非上市股份，按成本計	26,248	25,821
減：減值	(8,435)	(6,906)
	<b>17,813</b>	<b>18,915</b>

主要附屬公司的詳情載於綜合財務報表附註34。減值虧損金額減少與之前記錄本公司於附屬公司投資減值部分撥回有關。

**20 遞延稅項資產及負債**

(a) 已確認遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及負債來自下列暫時差額：

	資產		負債		淨額	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日
百萬元						
物業、廠房及設備	61	50	(597)	(599)	(536)	(549)
存貨	20	25	(5)	(3)	15	22
貿易及其他應收款項	6	8	(2)	(5)	4	3
衍生金融負債	4	147	(5)	—	(1)	147
其他	126	102	(137)	(55)	(11)	47
遞延稅項資產／(負債)	217	332	(746)	(662)	(529)	(330)
遞延稅項抵銷	(151)	(247)	151	247	—	—
遞延稅項						
資產／(負債)淨額	<b>66</b>	<b>85</b>	<b>(595)</b>	<b>(415)</b>	<b>(529)</b>	<b>(330)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

(b) 年內遞延稅項資產／(負債)變動

百萬美元	二零一零年	於損益表	匯兌	二零一零年
	一月一日	確認		十二月三十一日
物業、廠房及設備	(532)	(17)	—	(549)
存貨	9	13	—	22
貿易及其他應收款項	4	(1)	—	3
衍生金融負債	114	33	—	147
其他項目	37	13	(3)	47
<b>總計</b>	<b>(368)</b>	<b>41</b>	<b>(3)</b>	<b>(330)</b>

  

百萬美元	二零一一年	於損益表	匯兌	二零一一年
	一月一日	確認		十二月三十一日
物業、廠房及設備	(549)	13	—	(536)
存貨	22	(7)	—	15
貿易及其他應收款項	3	1	—	4
衍生金融負債	147	(148)	—	(1)
其他項目	47	(66)	8	(11)
<b>總計</b>	<b>(330)</b>	<b>(207)</b>	<b>8</b>	<b>(529)</b>

(c) 未確認遞延稅項資產

遞延稅項資產尚未就以下項目確認：

	二零一一年	二零一零年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
可扣減臨時差額	241	369
稅項虧損結轉	513	353
	<b>754</b>	<b>722</b>

遞延稅項資產尚未就該等項目確認，乃由於不可能有未來可徵稅溢利供本集團動用該等項目得益抵銷。稅項虧損於以下年度屆滿：

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

屆滿年度	二零一一年	二零一零年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
無屆滿期	378	292
二零二一年	21	—
二零二零年	20	3
二零一九年	12	9
二零一八年	41	13
二零一七年	13	3
二零一六年	8	2
二零一五年	5	22
二零一四年	7	7
二零一三年	6	—
二零一二年	2	2
	<b>513</b>	<b>353</b>

(d) 未確認遞延稅項負債

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，其股息分派須繳納稅項的本集團附屬公司的保留盈利分別為4,975百萬美元及3,952百萬美元，而遞延稅項並未就此獲撥備，乃由於盈利匯付透過再投資獲無限期推遲，因此，該等數額被視為永久投資。在本集團能控制撥回差額的時間性的情況下，釐定有關於附屬公司投資的臨時差額的數額並不實際。預期於可預見將來不會進行撥回。就本集團其他附屬公司(包括主要貿易公司)而言，股息分派並無導致稅項的出現。

(e) 綜合財務狀況表中的本期稅項指：

	二零一一年	二零一零年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	百萬美元	百萬美元
年初應付所得稅淨額	20	29
年內所得稅	166	185
已付所得稅	(176)	(171)
匯兌差額	(31)	(23)
	<b>(21)</b>	<b>20</b>
代表：		
應付所得稅	16	40
預付所得稅(附註22)	(37)	(20)
(可回收)／應付所得稅淨額	<b>(21)</b>	<b>20</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**21 存貨**

本集團

	二零一一年 十二月 三十一日	二零一零年 十二月 三十一日
	百萬元	百萬元
原材料及消耗品	1,333	1,099
在製品	797	690
製成品及持作轉售貨品	1,033	768
	3,163	2,557
陳舊存貨撥備	(161)	(128)
	<b>3,002</b>	<b>2,429</b>

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日的存貨按成本列賬。

於二零一零年十二月三十一日，賬面值為545百萬美元的存貨被抵押作為有擔保銀行貸款的抵押品。該抵押於若干貸款再融資後於截至二零一一年十二月三十一日止年度解除（參閱附註25）。

對確認為開支的存貨數額的分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬元	百萬元
已售存貨賬面值	8,246	7,098
存貨撇減	33	27
	<b>8,279</b>	<b>7,125</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

22 貿易及其他應收款項

本集團

	十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
應收第三方貿易款項	200	241
應收貿易款項減值虧損	(41)	(63)
<b>應收第三方貿易款項淨額</b>	<b>159</b>	<b>178</b>
應收關聯方貿易款項，包括：	<b>40</b>	<b>35</b>
可施加重大影響力的公司	32	35
減值虧損	(8)	(10)
應收可施加重大影響力的公司貿易款項淨額	24	25
共同控制公司	8	7
關聯方－聯營公司	8	3
可收回增值稅	529	474
可收回增值稅減值虧損	(56)	(49)
<b>可收回增值稅淨額</b>	<b>473</b>	<b>425</b>
已付第三方墊款	102	185
已付墊款減值虧損	(4)	(6)
<b>已付第三方墊款淨額</b>	<b>98</b>	<b>179</b>
已付關聯方墊款，包括：	<b>68</b>	<b>66</b>
關聯方－可施加重大影響力的公司	—	1
關聯方－共同控制公司	—	2
關聯方－聯營公司	68	63
預付開支	42	20
預付所得稅	37	20
預付其他稅項	14	17
應收第三方其他款項	100	101
其他應收款項減值虧損	(24)	(19)
<b>應收第三方其他款項淨額</b>	<b>76</b>	<b>82</b>
應收關聯方其他款項，包括：	<b>25</b>	<b>36</b>
關聯方－可施加重大影響力的公司	1	1
關聯方－共同控制公司	11	19
關聯方－聯營公司	13	16
	<b>1,032</b>	<b>1,058</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

所有貿易及其他應收款項預計將於一年內結清或確認為支出或須應要求付款。

截至二零一一年十二月三十一日止年度的貿易及其他應收款項呆賬特定撥備及撇銷的不可收回貿易及其他應收款項分別為18百萬美元及32百萬美元(二零一零年十二月三十一日：18百萬美元及零)。

於二零一零年十二月三十一日，位於烏克蘭的本集團附屬公司的可收回增值稅51百萬美元由流動資產重新歸類為非流動資產，因為本集團預期不會於未來12個月內收回該等款項。未收回的可收回增值稅的相關賬面值減值12百萬美元已計入綜合收益表非流動資產的減值內。

**(a) 賬齡分析**

於報告日期，計入貿易及其他應收款項的應收貿易款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下：

	十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
即期	137	183
逾期0至90日	52	22
逾期91至365日	8	6
逾期365日以上	2	2
逾期金額	62	30
	<b>199</b>	<b>213</b>

應收貿易款項的平均到期日為發票日起計60日內。未逾期或未減值應收款項(指即期)與近期無違約歷史的廣泛客戶有關。

逾期而未減值應收款項與於本集團具有良好往績記錄的眾多客戶有關。根據過往經驗，管理層相信，由於信貸質素無重大變動，且仍認為結餘可全額收回，故毋須就該等結餘進行減值撥備。本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。有關本集團信貸政策的進一步詳情載於附註30(e)。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

(b) 應收貿易款項減值

有關應收貿易款項的減值虧損使用撥備賬記錄，除非本集團認為收回款項的機會甚微，在此情況下，減值虧損直接於應收貿易款項內撇銷。

年內呆賬撥備變動(包括個別及共同虧損部分)如下：

	截至 十二月 三十一日 止年度 二零一一年 百萬美元	截至 十二月 三十一日 止年度 二零一零年 百萬美元
年初結餘	(73)	(56)
已確認減值虧損	(2)	(17)
撇銷不可收回款項	26	—
	<u>          </u>	<u>          </u>
年末結餘	<u><u>(49)</u></u>	<u><u>(73)</u></u>

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，本集團分別有49百萬美元及73百萬美元應收貿易款項經個別釐定減值。據管理層評估，預期應收款項不會收回。因此，確認特定呆賬撥備。

本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。

本公司

	十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
其他應收款項	<u>29</u>	<u>29</u>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

**23 現金及現金等價物**

本集團

	十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
銀行結餘，美元	292	329
銀行結餘，盧布	39	106
銀行結餘，其他貨幣	49	36
在途現金	3	—
短期銀行存款	230	15
綜合現金流量表內的現金及現金等價物	613	486
受限制現金	33	5
<b>財務狀況表內的現金及現金等價物</b>	<b>646</b>	<b>491</b>

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，現金及現金等價物分別包括就信用證於銀行抵押的受限制現金33百萬美元及5百萬美元。

本公司

	十二月 三十一日 二零一一年 百萬美元	十二月 三十一日 二零一零年 百萬美元
受限制現金	13	—
<b>財務狀況表內的現金及現金等價物</b>	<b>13</b>	<b>—</b>

於二零一一年十二月三十一日的現金及現金等價物指與BNP Paribas (Suisse) SA及Banca Nazionale Del Lavoro S.p.A簽署的Swiss Law Pledged Agreement項下的抵押現金。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 24 股權

#### (a) 股本

	二零一一年 十二月三十一日		二零一零年 十二月三十一日	
	美元	股份數目	美元	股份數目
年末普通股，法定	200百萬	200億	200百萬	200億
於一月一日普通股	151,930,148	15,193,014,862	12,370	1,237,000
資本化發行的影響	—	—	134,987,630	13,498,763,000
於全球發售時發行普通股	—	—	16,102,928	1,610,292,840
於轉換收費認股權證時發行股份	—	—	260,708	26,070,806
向管理層發行股份作為報酬	—	—	566,512	56,651,216
年末已發行及繳足的 每股面值0.01美元普通股	<u>151,930,148</u>	<u>15,193,014,862</u>	<u>151,930,148</u>	<u>15,193,014,862</u>

二零一零年一月二十七日，本公司成功完成全球發售(參閱附註1)。於完成配售時，本公司已發行1,636,363,646股新股，相當於本公司已發行及流通股份約11%(本公司已發行股本因資本化發行而於緊接配售前增至13,500,000,000股股份)。本公司自全球發售籌得約2,188百萬美元(扣除相關開支48百萬美元)，其中2,143百萬美元用於償還本公司欠付其國際及俄羅斯貸款人(不包括State Corporation Bank for Development and Foreign Economic Affairs(下文稱「VEB」)及Onexim的本金債務。除與配售新發行股份直接有關並於權益入賬的48百萬美元外，上市開支34百萬美元直接於損益表內扣除，原因為該等開支與本公司的全部股本獲准於香港聯合交易所有限公司及巴黎泛歐交易所買賣而非與配售新股(因而產生額外權益)有關。UC RUSAL亦已就債務重組向國際貸款人及Onexim支付費用。

二零一零年一月二十七日，賬面值為36百萬美元的26,070,806份收費認股權證獲轉換為本公司的普通股，而賬面值為153百萬美元的110,292,840份收費認股權證則以現金支付。

二零一零年四月六日，本公司獲得國際貸款人同意就二零一零年一月進行的全球發售向本公司管理層及行政總裁發行以股份支付的報酬。股份發行獲得董事會於二零一零年四月十三日批准。本公司已發行56,651,216股股份(佔本公司已發行及流通股本的0.4%)予本公司管理層及行政總裁作為報酬。

二零一零年十二月，本公司的俄羅斯預託證券於俄羅斯的兩個主要證券交易所上市，即莫斯科銀行間貨幣交易所(「MICEX」)及俄羅斯交易系統(「RTS」)。俄羅斯預託證券乃就本公司的普通股發行，獲准於香港聯合交易所有限公司買賣。每份俄羅斯預託證券賦

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

予其持有人收取10股普通股的權利。俄羅斯預託證券並無面值。俄羅斯預託證券計劃內對發行俄羅斯預託證券並無時間限制。本公司股東在存託股份後將可收取俄羅斯預託證券，而反之亦然，俄羅斯預託證券持有人將可收取股份。

普通股持有人有權收取不時宣派的股息及有權於本公司股東大會按每股股份投一票。所有普通股就本公司剩餘資產享有相等權利。

**(b) 以股份支付報酬**

於二零一一年五月十一日，本公司董事會批准規管對本集團合資格僱員以股份支付報酬的股份支付長期獎勵計劃（下稱「長期獎勵計劃」）。董事會每年考慮並批准合資格僱員參與長期獎勵計劃。本公司將於授出日期釐定並由董事會於該日批准獎勵股份的數目。目前獲批准的合資格僱員的，歸屬期如下：

- 行政總裁：獎勵股份於三年期內分期平均歸屬
- 其他合資格僱員：獎勵股份於五年期內分期平均歸屬

歸屬期由二零一零年十一月十一日開始。

於二零一一年，本公司根據計劃授出若干14,603,764股股份，公平值為11百萬美元，其中3,254,566股股份於二零一一年十一月十一日歸屬，相應價值為5百萬美元。

**(c) 其他儲備**

本公司收購RUSAL Limited已入賬列作非實質性收購。綜合股本及股份溢價僅指本公司股本及股份溢價，而RUSAL Limited於收購前的股本及其他實收資本已計入其他儲備。此外其他儲備包括本集團界定退休後福利計劃的累計未確認精算收益及虧損、現金流量對沖公平值變動累計淨額的有效部分及直接於權益確認的分佔本集團其他全面收入。

**(d) 分派**

根據一九九一年（澤西）公司法（「該法」），本公司可隨時從本公司資本贖回儲備及名義資金賬目以外資產中提取本公司釐定的金額作出分派，惟本公司董事於建議分派時須根據澤西法律作出償債能力聲明。股息支付受信貸融資協議限制。

**(e) 匯兌儲備**

匯兌儲備包括海外業務綜合財務報表換算產生的所有匯兌差異。儲備根據附註3(b)所載會計政策處理。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

(f) 本公司權益成分之變動

百萬美元	股本	儲備	總額
於二零一零年一月一日結餘	—	5,433	5,433
年內溢利及全面收入總額	—	996	996
股份的資本化發行	135	(135)	—
於全球發售時發行股份， 扣除相關開支	16	2,172	2,188
於轉換收費認股權證時發行股份	—	36	36
向管理層發行股份作為報酬	1	68	69
共同控制交易導致的其他變動	—	190	190
於二零一零年十二月三十一日結餘	<b>152</b>	<b>8,760</b>	<b>8,912</b>
於二零一一年一月一日結餘	152	8,760	8,912
年內虧損及全面收入總額	—	(2,754)	(2,754)
共同控制交易導致的其他變動	—	(57)	(57)
於二零一一年十二月三十一日結餘	<b>152</b>	<b>5,949</b>	<b>6,101</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

**25 貸款及借款**

本附註提供有關本集團貸款及借款的合約條款資料。有關本集團承擔利率及匯兌風險的其他資料，請分別參閱附註30(c)(ii)及30(c)(iii)。

	二零一一年 十二月 三十一日 <u>百萬美元</u>	二零一零年 十二月 三十一日 <u>百萬美元</u>
<b>非流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	9,505	10,071
無擔保銀行貸款	629	—
無擔保公司貸款	—	531
	<u>10,134</u>	<u>10,602</u>
<b>流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	574	1,228
無擔保公司貸款	—	102
應付利息	55	31
	<u>629</u>	<u>1,361</u>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一一年十二月三十一日的條款及償還貸款時間表

	總額	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年	其後數年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元－倫敦銀行同業							
拆息加1.6厘	66	33	33	—	—	—	—
美元－三個月倫敦銀行同業							
拆息加2.6厘	3,658	481	793	793	793	798	—
美元－三個月倫敦銀行同業							
拆息加3.85厘	975	—	—	—	—	—	975
美元－一年倫敦銀行同業							
拆息加4.5厘	4,944	—	—	—	—	4,944	—
盧布－RCB再融資率加2.5厘	436	60	376	—	—	—	—
	<b>10,079</b>	<b>574</b>	<b>1,202</b>	<b>793</b>	<b>793</b>	<b>5,742</b>	<b>975</b>
<b>無擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元－三個月倫敦銀行同業							
拆息加4.5厘	450	—	90	120	120	120	—
歐元－三個月倫敦銀行同業							
拆息加4.5厘	179	—	36	48	48	47	—
<b>總額</b>	<b>629</b>	<b>—</b>	<b>126</b>	<b>168</b>	<b>168</b>	<b>167</b>	<b>—</b>
應付利息	55	55	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>10,763</b>	<b>629</b>	<b>1,328</b>	<b>961</b>	<b>961</b>	<b>5,909</b>	<b>975</b>

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Rusal Novokuznetsk的25% + 1股股份
- SUAL的36% + 1股股份
- Rusal Sayanogorsk的25% + 1股股份
- Rusal Bratsk的25% + 1股股份
- Rusal Krasnoyarsk的25% + 1股股份
- Albaco全部股份

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25% + 1股股份

有擔保銀行貸款亦以下列各項為抵押擔保：

- 賬面值為316百萬美元的物業、廠房及設備。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一一年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與最終客戶之間訂立的若干銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓以擔保新融資協議。

於二零一一年十二月三十一日，本集團貸款及借款的面值為10,928百萬美元(二零一零年十二月三十一日：12,566百萬美元)。

### 截至二零一一年十二月三十一日止年度的債務再融資

於二零一一年九月二十三日，本集團及俄羅斯Sberbank簽訂45.8億美元貸款協議的修訂本，並立即生效。該修訂本包括將貸款到期日順延至二零一六年九月、利率改為一年倫敦銀行同業拆息加4.5%及取消Vnesheconombank (VEB)擔保及相應解除本公司5%股份的抵押。

二零一一年九月二十九日，本集團與俄羅斯及國際貸款人訂立最高為數47.5億美元的新融資協議。融資所得款項已於二零一一年十月五日用於再融資國際統蓋協議及Onexim負債的未償還債務。

根據協議，融資將分兩部分提供：

- 甲部分金額37.5億美元將由首次提款後第15個月起於每季等額分期償還，最後到期日為首次提款後第60個月，其中5億美元將於首次提款之日起計首12個月內償還。甲部分的貸款將按三個月倫敦銀行同業拆息加按照總債務淨額與EBITDA比率計算的息差(於每季度修訂)計息。

總債務淨額與EBITDA比率	甲部分息差
大於4:1	每年2.85%
大於3.5:1但小於或等於4:1	每年2.60%
大於3:1但小於或等於3.5:1	每年2.35%
大於2.5:1但小於或等於3:1	每年2.10%
小於或等於2.5:1	每年1.75%

- 乙部分金額為10億美元將由首次提款後第63個月起於每季等額分期償還，最後到期日為簽署融資文件日期後第84個月。乙部分的貸款將按三個月倫敦銀行同業拆息加每年3.85%計息。

此外，本集團已完成再融資俄羅斯Sberbank的貸款至4.53億美元，於5年後到期並按一年倫敦銀行同業拆息加4.5%的利率計息，且本集團已與Gazprombank訂立於5年後到期並按三個月倫敦銀行同業拆息加4.5%的利率計息的新貸款融資最高4.55億美元及1.4億歐元。

二零一一年十二月一日，本集團與俄羅斯Sberbank就最高達183億盧布於5年後到期並按9.7%利率計息的新貸款融資簽訂協議(請參閱附註36)。

再融資協議賦予本集團若干責任，包括標準財務契諾及股息分派的限制。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一一年底，本集團訂立利率掉期，以將Sberbank of Russia的45.8億美元融資的部分由一年倫敦銀行同業拆息浮動利率轉換為固定利率2.4795%。受本掉期影響的融資名義金額為33億美元。掉期由二零一二年九月三十日起生效，直至相關貸款到期為止。

二零一一年十二月，本集團開始與其國際及俄羅斯貸款人磋商以獲取12個月的契諾寬限期(自二零一二年的任何一個季度開始)。倘選擇行使契諾寬限期，將會應用經延長息差。選擇權已於二零一二年一月獲借貸方批准(請參閱附註36)。

於二零一零年十二月三十一日的條款及償還債務時間表(\*)

	總額	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>				
<b>浮動</b>				
美元－倫敦銀行同業拆息加1.6厘	99	33	33	33
美元－倫敦銀行同業拆息加4.5厘	4,988	825	1,006	3,157
美元－倫敦銀行同業拆息加5厘	4,516	—	—	4,516
歐元－歐洲銀行同業拆息加4.5厘	51	9	11	31
盧布－RCB再融資率加3厘	540	103	112	325
<b>固定</b>				
美元－固定為7厘	7	1	2	4
美元－固定為8厘	578	116	123	339
美元－固定為8.35厘	19	4	4	11
美元－固定為8.5厘	354	107	114	133
歐元－固定為8.5厘	147	30	32	85
	<u>11,299</u>	<u>1,228</u>	<u>1,437</u>	<u>8,634</u>
<b>無擔保公司貸款</b>				
<b>浮動</b>				
美元－倫敦銀行同業拆息加4.5厘	633	102	126	405
<b>總額</b>	<u>11,932</u>	<u>1,330</u>	<u>1,563</u>	<u>9,039</u>
應付利息	31	31	—	—
<b>總額</b>	<u>11,963</u>	<u>1,361</u>	<u>1,563</u>	<u>9,039</u>

(\*) 上表償還債務時間表乃根據本公司採用本集團的融資模式，其考慮了國際統蓋協議內規定的現金清繳機制預測的預期還款呈列。該等償還金額超過國際統蓋協議內設立的最低償還目標。

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Albaco全部股份；
- Khakas鋁冶煉廠全部股份；

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

- Tameko全部股份
- Noirieux全部股份
- 本公司的5%股份，由本公司的四名大股東按彼等於本公司的持股比例提供
- Bauxite & Alumina Mining Ventures Limited全部股份
- Limerick Alumina Refining Limited全部股份
- Auginish Alumina Limited全部股份
- Eurallumina SpA全部股份
- UC Rusal Jamaica Limited全部股份
- UC Rusal Jamaica II Limited全部股份
- UC RUSAL Energy Limited全部股份
- UC RUSAL BOAZ Limited全部股份
- Kubal全部股份
- RUSAL Armenal全部股份
- Bauxite Company of Guyana Inc的90%股份
- Rusal Achinsk的36% + 1股股份
- Rusal Novokuznetsk的36% + 1股股份
- SUAL的36% + 1股股份
- Rusal Sayanogorsk的32.85% + 1股股份
- Rusal Bratsk的25% + 1股股份
- Rusal Krasnoyarsk的25% + 1股股份

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25% + 1股股份

有擔保銀行貸款亦以下列各項為抵押擔保：

- 賬面值為1,393百萬美元的物業、廠房及設備；
- 賬面值為545百萬美元的存貨。

於二零一零年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與冶煉廠間之訂立的若干集團內部銷售及來料加工合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓以在出現違約的情況下擔保重組國際債務。

債務重組協議限制本公司支付股息的能力。尤其是，股息可能不會支付，直至本集團的債務淨額與EBITDA的比率不超過3：1，且其債務(不包括欠付VEB的債務)已經償還至少50億美元為止。此外，不應有對國際統蓋協議的未糾正的違約，而本集團應能表明其擁有足夠現金支付建議股息。倘於股息須予支付時，其不可超過本集團任何一個年度溢利淨額(不包括Norilsk Nickel的盈利，但包括其股息)的50%。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本公司

	十二月三十一日	
	二零一一年	二零一零年
	百萬元	百萬元
<b>非流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	9,096	8,140
無擔保公司貸款	—	531
來自關聯方的無擔保貸款	427	—
	<b>9,523</b>	<b>8,671</b>
<b>流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	481	713
無擔保公司貸款	—	102
來自關聯方的無擔保貸款	15	15
應付利息	59	25
	<b>555</b>	<b>855</b>

於二零一一年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總額	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年	其後數年
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
<b>有擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元—一年倫敦銀行同業 拆息加4.5厘	4,944	—	—	—	—	4,944	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加2.6厘	3,658	481	793	793	793	798	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加3.85厘	975	—	—	—	—	—	975
	<b>9,577</b>	<b>481</b>	<b>793</b>	<b>793</b>	<b>793</b>	<b>5,742</b>	<b>975</b>
<b>來自關聯方的無擔保貸款</b>							
免息	15	15	—	—	—	—	—
盧布—固定為8.31厘至8.51厘	427	—	—	427	—	—	—
	<b>10,019</b>	<b>496</b>	<b>793</b>	<b>1,220</b>	<b>793</b>	<b>5,742</b>	<b>975</b>
應付利息	59	59	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>10,078</b>	<b>555</b>	<b>793</b>	<b>1,220</b>	<b>793</b>	<b>5,742</b>	<b>975</b>

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- Rusal Bratsk的25% + 1股股份
- Rusal Krasnoyarsk的25% + 1股股份
- Rusal Sayanogorsk的25% + 1股股份
- Novokuznetsk的25% + 1股股份
- SUAL的25% + 1股股份

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25% + 1股股份

於二零一零年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總額	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>				
<b>浮動</b>				
美元－倫敦銀行同業拆息加4.5厘	4,337	713	873	2,751
美元－倫敦銀行同業拆息加5厘	4,516	—	—	4,516
	<b>8,853</b>	<b>713</b>	<b>873</b>	<b>7,267</b>
<b>無擔保公司貸款</b>				
<b>浮動</b>				
美元－倫敦銀行同業拆息加4.5厘	633	102	126	405
<b>總額</b>	<b>9,486</b>	<b>815</b>	<b>999</b>	<b>7,672</b>
<b>來自關聯方的無擔保貸款</b>				
免息	15	15	—	—
	<b>9,501</b>	<b>830</b>	<b>999</b>	<b>7,672</b>
應付利息	25	25	—	—
<b>總額</b>	<b>9,526</b>	<b>855</b>	<b>999</b>	<b>7,672</b>

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- 本公司的5%股份，由本公司的四名大股東按彼等於本公司的持股比例提供。

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel的25% + 1股股份

根據國際統蓋協議，貸款以上述本集團附屬公司的股份為抵押擔保。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 26 債券

於二零一一年三月三日及四月十八日，本集團其中一間附屬公司於MICEX發行兩批每股面值1,000盧布的以盧布計值的債券，每批包括15百萬債券。第一批債券的期限為7年，並受三年內可行使的認沽期權規限。第二批債券的期限為10年，並受四年內可行使的認沽期權規限。

同時，本集團就各批債券與一家無關聯的金融機構訂立交叉貨幣掉期，其中第一批債券(息票每年8.3%於每半年支付)獲轉換為到期日相符按每年5.13%計息的美元債務530百萬美元。第二批債券(息票每年8.5%於每半年支付)獲轉換為到期日相符按每年5.09%計息的美元債務533百萬美元。債券發行的所得款項用於償還本集團部分尚未償還債務。第一批及第二批債券於二零一一年十二月三十一日每份債券的收市價分別為934.2盧布及898.0盧布。

### 27 撥備

百萬美元	退休金		法律		總計
	責任	地盤復墾	索償撥備	稅項撥備	
於二零一零年一月一日結餘	138	313	59	76	586
年內作出撥備	20	22	17	2	61
年內撥回撥備	(14)	(8)	(2)	(48)	(72)
精算收益	6	—	—	—	6
年內動用撥備	(15)	—	(34)	—	(49)
外匯換算	(1)	(5)	—	—	(6)
於二零一零年十二月三十一日結餘	<b>134</b>	<b>322</b>	<b>40</b>	<b>30</b>	<b>526</b>
於二零一一年一月一日結餘	134	322	40	30	526
年內作出撥備	17	138	12	44	211
年內撥回撥備	(30)	(32)	(2)	(27)	(91)
精算虧損	4	—	—	—	4
年內動用撥備	(15)	(5)	(14)	—	(34)
外匯換算	(5)	(22)	—	—	(27)
於二零一一年十二月三十一日結餘	<b>105</b>	<b>401</b>	<b>36</b>	<b>47</b>	<b>589</b>
<b>非即期</b>	<b>91</b>	<b>393</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>484</b>
<b>即期</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>36</b>	<b>47</b>	<b>105</b>
	<b>105</b>	<b>401</b>	<b>36</b>	<b>47</b>	<b>589</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

(a) 退休金責任

*於俄羅斯聯邦及烏克蘭的本集團附屬公司*

本集團主動向位於其俄羅斯生產設施的僱員提供多項退休金及僱員福利計劃，包括：

- 職業退休金計劃，據此，退休人員享有來自本集團的終身定期(老年或殘障)退休金。若干計劃的日後退休金水平與薪金水平無關，將為固定金額或取決於僱員之過往服務；
- 二戰退役軍人的定期終身退休金；
- 僱員的長期和離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項、為退休金領取人提供物質支持及領取養老金期間死亡的福利。

由於法律規定，烏克蘭附屬公司負責為其曾在或仍在惡劣及危險工作條件下工作的僱員享有的國家特繁工種退休金(特繁工種提早退休金)提供部分資金。該等退休金將支付至領取者達到享有國家老年退休金的年齡(女性僱員為55歲及男性僱員為60歲)為止。在烏克蘭，本集團亦自願為其僱員提供長期和離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項及領取養老金期間死亡的福利。

所有上述退休金及僱員福利計劃均屬界定福利性質。本集團按不置存資金於任何地點支付之基準為該等計劃提供資金。

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，該等計劃的合資格僱員人數分別為64,861人及63,451人。於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，領取退休金的人數分別為34,933人及30,270人。

*在俄羅斯聯邦及烏克蘭境外的本集團附屬公司*

在牙買加，本集團向僱員提供界定福利退休金計劃及退休後醫療福利。

在愛爾蘭，本集團向僱員提供最終薪金退休金計劃，經調整社會保險及輪值收益後，退休金相當於各服務年度享有退休金薪金的六十分之一。除此之外，本集團向其僱員提供長期和離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項及領取養老金期間死亡的福利。於愛爾蘭及牙買加的計劃為已置存資金計劃。

在瑞典，本集團提供界定終身福利及暫時退休金福利。終身福利取決於僱員的過往服務及平均薪金水平，而累算率取決於僱員的薪金等級。有關責任僅與二零零四年一月一日前的累算福利相關。該等計劃為不置存資金計劃。

於若干其他附屬公司，本集團提供退休時一筆整額款項福利，其乃按不提存隨收隨付基準撥付。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

下表概述於綜合損益表確認的福利開支成分及就有關計劃於綜合財務狀況表及於綜合全面損益表確認的金額。於綜合損益表確認的金額如下：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
即期服務成本	8	7
年內確認過往服務成本	4	3
利息成本	17	20
計劃資產預計精算回報	(8)	(10)
縮減／結算	(33)	(14)
<b>於損益表確認的(開支)／收入淨額</b>	<b>(12)</b>	<b>6</b>

界定福利責任的現值與於綜合財務狀況表內確認的負債對賬如下：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
界定福利責任的現值	243	272
計劃資產的公平值	(136)	(132)
責任的現值	107	140
未確認過往服務成本	(2)	(6)
<b>財務狀況表內的負債淨額</b>	<b>105</b>	<b>134</b>

負債淨額的現值變動如下：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
年初的負債淨額	134	138
於損益表內確認的開支淨額	(12)	6
僱主已付計劃供款	(15)	(15)
直接於權益中扣除的精算虧損	4	6
外匯換算	(6)	(1)
<b>年終的負債淨額</b>	<b>105</b>	<b>134</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

界定福利責任(「界定福利責任」)現值的變動如下：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 <u>百萬美元</u>	於 二零一零年 十二月 三十一日 <u>百萬美元</u>
年初界定福利責任現值	272	315
服務成本	8	7
利息成本	17	20
精算(收益)/虧損	(4)	11
匯兌虧損	(9)	(11)
僱員供款	3	3
已付福利	(12)	(13)
匯兌差額	1	(1)
安置及裁員收益	(33)	(59)
	<u>243</u>	<u>272</u>

計劃資產公平值的變動：

	於 二零一一年 十二月 三十一日 <u>百萬美元</u>	於 二零一零年 十二月 三十一日 <u>百萬美元</u>
年初計劃資產公平值	132	189
計劃資產的預期精算回報	8	10
僱主已付計劃供款	15	15
僱員已付計劃供款	3	3
計劃已付福利	(12)	(13)
結算	—	(66)
投資收益	(6)	5
匯兌虧損	(4)	(11)
	<u>136</u>	<u>132</u>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

於綜合全面損益表確認的精算損益：

	截至 二零一一年 十二月 三十一日 止年度 <u>百萬美元</u>	截至 二零一零年 十二月 三十一日 止年度 <u>百萬美元</u>
年初的累計金額	19	25
年內已確認部分	(4)	(6)
<b>年終的累計金額</b>	<b>15</b>	<b>19</b>

於二零一一年十二月三十一日，計劃資產的公平值包括以下不同資產類別的投資：

資產類別	<u>百萬美元</u>	<u>%</u>
權益	44	32
固定收入	76	56
不動產	—	—
現金等值項目	16	12
<b>計劃資產總額</b>	<b>136</b>	<b>100</b>

本集團預計自二零一二年一月一日開始的12個月期間內將向界定福利退休計劃支付14百萬美元。

*退休金負債的精算估值*

合資格精算師Robert van Leeuwen AAG採用國際會計準則第19號規定的預計單位貸記法，已於二零一一年十二月三十一日完成對本集團及特別指定用於本集團僱員的本集團部分資金進行精算估值。

主要精算假設(按界定福利責任加權計算的加權平均數)載列如下：

	二零一一年 十二月三十一日 每年百分比	二零一零年 十二月三十一日 每年百分比
貼現率	6.3	6.5
預期計劃資產回報率	4.9	5.5
未來薪金增長	5.1	6.1
未來退休金增長	0.6	2.2
員工流失率	4.0	3.0
死亡率	一九八五年 蘇聯人口表、 二零零零年 烏克蘭人口表	一九八五年 蘇聯人口表、 二零零零年 烏克蘭人口表
傷殘率	俄羅斯Munich Re 為70%；烏克蘭 死亡率為40%	俄羅斯Munich Re 為70%；烏克蘭 死亡率為40%

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

計劃資產於其估值日期的市值如下：

	二零一一年 十二月 三十一日	二零一零年 十二月 三十一日
	百萬元	百萬元
界定福利責任現值	243	272
計劃資產公平值	(136)	(132)
計劃虧絀	107	140

精算估值顯示本集團的56%責任由截至二零一一年十二月三十一日所持有的計劃資產保障(二零一零年十二月三十一日：49%)。如上文所述，烏克蘭、俄羅斯及少部分海外計劃完全並無資金準備，而愛爾蘭的海外計劃則有部分資金準備。

**(b) 地盤復墾**

當存在特定法律或推定責任進行礦場復墾、填埋場封場(主要包括紅泥地處理場)或有特定租賃恢復規定時，本集團將承擔地盤恢復責任。本集團並無就關閉其精煉或冶煉設施及恢復與復原周邊地區承擔任何責任，惟有特定計劃終止某個設施的運營除外。這是因為任何與關閉精煉或冶煉設施及恢復與復原周邊地區相關的重大成本不會於該設施關閉前產生，而現時預計該等設施的經營期限將超過50至100年，此乃由於精煉廠及冶煉廠的長久性質以及持續的維修及改善計劃使任何相關負債的公平值可以忽略不計所致。

該等綜合財務報表所載地盤恢復撥備主要與礦場復墾及氧化鋁精煉廠的紅泥地處理場相關，其乃按以下主要假設將經調整風險後的預計開支貼現至其現值予以估計：

	二零一一年十二月三十一日	二零一零年十二月三十一日
現金流出時間表		
	二零一二年：8百萬美元	二零一一年：38百萬美元
	二零一三年至二零一七年： 150百萬美元	二零一二年至二零一六年： 153百萬美元
	二零一八年至二零二八年： 280百萬美元	二零一七年至二零二七年： 73百萬美元
	二零二九年至二零九五年： 170百萬美元	二零二八年至二零九五年： 342百萬美元
就通脹作出調整前的 無風險貼現率(a)	2.95%	2.06%

(a) 二零一一年的無風險貼現率乃實際利率，當中包括以解決責任的年度及以計算撥備所用的貨幣區分的利率

董事已於各報告日期評估地盤恢復及環境事項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

於二零一一年十二月三十一日，管理層重新評估Eurallumina及RUSAL Bratsk的地盤恢復及拆遷活動的時間及程度，並重新計算相關資產報廢責任。所產生的非流動資產減值增加130百萬美元(包括有關Eurallumina的112美元)已計入收益表。撥備金額透過根據

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

十年期間無風險貼現率2.87% (就Eurallumina而言) 及根據四年期間無風險貼現率2.11% (就RUSAL Bratsk而言) 將預計開支貼現至其現值進行估算。

**(c) 法律索償撥備**

本集團的附屬公司於一般業務過程中面臨各種訴訟及申索。於二零一一年十二月三十一日，本集團的附屬公司遭受多項申索，對違反合約條款及不履行現有付款責任進行抗辯。管理層已檢討相關情況並估計與該等索償相關的可能流出金額不超過36百萬美元 (二零一零年十二月三十一日：40百萬美元)。管理層評估可能流出的索償金額約為164百萬美元 (二零一零年十二月三十一日：18百萬美元)。

董事已於各報告日期評估訴訟及索償撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

**(d) 稅項撥備**

於二零一一年十二月三十一日，本集團管理層重新評估很可能流出的若干稅項索償，並增加有關Eurallumina的關稅責任撥備44百萬美元，有關責任被撥回與小額資本化規則有關的撥備27百萬美元所部分抵銷。董事已於各報告日期評估稅項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

**28 衍生金融資產／負債**

	二零一一年		二零一零年	
	十二月三十一日		十二月三十一日	
	百萬美元		百萬美元	
	衍生資產	衍生負債	衍生資產	衍生負債
交叉貨幣掉期	—	164	—	—
石油焦供應合約及 其他原材料	25	16	—	—
利率掉期	—	9	—	—
結構性投資	9	—	111	—
電力合約	—	9	—	738
<b>總計</b>	<b>34</b>	<b>198</b>	<b>111</b>	<b>738</b>

**交叉貨幣掉期**

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團訂立交叉貨幣掉期以將其兩批盧布債券分別轉換為美元債務530百萬美元及533百萬美元 (請參閱附註26)。掉期的年期分別為3及4年。用作為掉期估值的遠期匯率於二零一二年為33.05、於二零一三年為34.79、於二零一四年為36.57及於二零一五年為38.29。

**石油焦供應合約及其他原材料**

於二零一一年五月及九月，本集團訂立長期石油焦供應合約，據此，焦炭價格乃參考倫敦金屬交易所的鋁價格及布倫特原油價格而釐定。鋁的行使價分別定為2,403.45美元／噸及2,497.72美元／噸，而原油的行使價則分別定為61.10美元／桶及111.89美元／桶。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

用作計算衍生工具的鋁材(即倫敦金屬交易所鋁(現金價))及原油(即Platts離岸價布蘭特)的遠期價格如下：

	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年
倫敦金屬交易所鋁(現金價)	2,048	2,150	2,260	2,346	2,402
Platts離岸價布蘭特	106	101	97	94	93

#### 利率掉期

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團已訂立利率掉期，就與俄羅斯Sberbank的45.8億美元融資部分將一年倫敦銀行同業拆息浮動利率轉換為固定利率2.4795%。此掉期涉及的融資名義金額為33億美元，掉期自二零一二年九月三十日起至相關貸款到期止生效(請參閱附註25(a))。用作為掉期估值的遠期一年倫敦銀行同業拆息於二零一二年為0.68%、於二零一三年為0.7%、於二零一四年為0.77%、於二零一五年為0.94%及於二零一六年為1.13%。

#### 結構性投資

結構性投資為與Norilsk Nickel股價掛鈎的衍生金融工具，於二零一二年到期。

#### 電力合約

於二零零九年十一月，本集團與由本集團直屬母公司控制的關聯方就供應電力訂立多份為期九至十一年的長期電力合約。該等長期合約載列每年將供應的最高電量，即本集團若干生產公司(為該等合約的訂約方)預期將消耗的電量。二零一零年，嵌入式衍生工具的公平值採用蒙特卡羅及布萊克斯科爾斯模型估值。

於二零一一年初，俄羅斯的電力及電量批發市場的規則及規例已大幅修改。尤其及包括以下各項變動，監管機構規定發電公司按補貼形式向零售行業供電。此外，對不符合競爭性投標資格的發電公司引入保證供電概念，據此客戶有義務支付上升的電價，以補償發電公司。此外，批發市場的所有參與者現需要透過供電協議參與保證供電。所有該等措施部分取代了本公司先前根據其他協議(包括長期電力及產能供應合約)執行的電量購買。

由於電力及產能市場的監管環境變動，本公司及其關聯方已重新評估彼等購買及銷售電力及產能的途徑。自二零一一年一月起，各公司根據與交易系統管理人(「ATS」)訂立的長期電力及產能供應合約就購買及銷售電力及產能按月或季度提交及註冊通知書。本公司相信該等長期合約當時為按預先協定價格購買指定數量的電力及產能的意向。

因此，本公司根據遞交予ATS的通知書所列合約承諾的電力及產能數量重估嵌入式衍生工具，並於二零一一年十二月三十一日確認收益501百萬美元及有關稅務影響為146百萬美元。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 29 貿易及其他應付款項

	於 二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	於 二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
應付第三方款項	537	399
應付關聯方款項，包括：	87	37
關聯方－可施加重大影響力的公司	53	19
關聯方－共同控制公司	29	15
關聯方－聯營公司	5	3
已收墊款	262	236
已收關聯方墊款，包括：	453	356
關聯方－可施加重大影響力的公司	394	292
關聯方－共同控制公司	57	55
關聯方－聯營公司	2	9
其他應付款項及應計負債	168	180
其他應付關聯方款項及應計負債，包括：	5	23
關聯方－可施加重大影響力的公司	—	18
關聯方－聯營公司	5	5
其他應付稅項	153	134
應付第三方非貿易款項	2	—
	<u>1,667</u>	<u>1,365</u>

所有貿易及其他應付款項預期將於一年內結算或確認為收入或須應要求償還。

計入貿易及其他應付款項的應付貿易款項於報告日期的賬齡分析如下。

	二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
於十二個月內到期或按要求	<u>624</u>	<u>436</u>
本公司		
	十二月三十一日	
	<u>二零一一年</u>	<u>二零一零年</u>
	百萬美元	百萬美元
貿易及其他應付款項	<u>803</u>	<u>772</u>

### 30 金融風險管理及公平值

#### (a) 公平值

管理層認為，金融資產及負債的公平值與彼等的賬面值相若。

估計金融工具公平值所用方法如下：

貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、即期貸款及借款以及貿易及其他應付款項：由於該等工具於短期內到期，故其賬面值與公平值相若。

長期貸款及借款、其他非流動負債：其他非流動負債的公平值乃以預期現金流量的現值為基準且與賬面值相若(已發行債券除外)。於二零一一年十二月三十一日已發行的債券的公平值為854百萬美元。

衍生工具：衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)的公平值乃基於市場報價而定。倘未能自引述的市場來源、替代市場機制或近期可比較交易中獲取價格資料，公平值乃按本集團對相關未來價格的意見進行估計，並扣除估值備抵以調節該等估計的流動性、模化及其他內在風險。期權式衍生工具採用布萊克斯科爾斯及蒙特卡羅模擬模型估值。衍生金融工具於各報告日期按其公平值列賬。

下表呈列於報告期末按國際財務報告準則第7號金融工具：披露所釐定的公平值等級制度的三個等級中，以公平值計量的金融工具賬面值，每項經分類的金融工具公平值全數乃基於對公平值計量屬重要輸入的最低等級。有關等級定義如下：

第1級(最高等級)：利用在活躍市場中相同金融工具的報價(未經調整)計算公平值

第2級：利用在活躍市場中類似金融工具的報價，或所有重要輸入均直接或間接基於可觀察市場數據的估值技術，計算公平值

第3級(最低等級)：利用任何重要輸入並非基於可觀察市場數據的估值技術計算公平值

於二零一一年十二月三十一日

#### 本集團

	第1級	第2級	第3級	總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>資產</b>				
衍生金融資產	—	—	34	34
	—	—	<b>34</b>	<b>34</b>
<b>負債</b>				
衍生金融負債	—	—	198	198
	—	—	<b>198</b>	<b>198</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一零年十二月三十一日

本集團

	第1級	第2級	第3級	總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>資產</b>				
衍生金融資產	—	—	111	111
	—	—	<b>111</b>	<b>111</b>
<b>負債</b>				
衍生金融負債	—	—	738	738
	—	—	<b>738</b>	<b>738</b>

第3級公平值計量結餘的變動如下：

衍生金融工具：	百萬美元
於二零一零年一月一日	516
年內已確認公平值估計的變動	183
於銷售成本確認的部分已變現電力合約 匯兌虧損	(75) 3
於二零一零年十二月三十一日／二零一一年一月一日的結餘	627
年內已確認公平值估計的變動	(224)
於銷售成本確認的部分已變現電力、焦炭及原材料合約	(239)
於二零一一年十二月三十一日的結餘	<b>164</b>

(b) 金融風險管理目標及政策

本集團主要金融工具包括銀行貸款及應付貿易款項。該等金融工具的主要目的是為本集團的經營融資。本集團擁有應收貿易款項及現金以及短期存款等多種金融資產，乃由其經營直接產生。

本集團金融工具產生的主要風險為現金流量利率風險、流動資金風險、外匯風險及信貸風險。管理層審閱並批准管理各項風險的政策，有關情況概述於下文。

董事會全權負責建立及監督本集團的風險管理架構。董事會已在內部控制部門成立風險管理團隊，負責發展及監控本集團的風險管理政策。該部門定期向董事會報告其活動情況。

本集團制定風險管理政策以識別及分析本集團所面臨的風險、設定適當風險上限及控制措施，監控風險並維持在上限以內。本集團定期檢討風險管理政策及系統，以反映市場

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之

綜合財務報表附註

狀況及本集團業務的變動。本集團旨在透過培訓及管理準則與程序，發展具紀律且積極的控制環境，讓所有僱員瞭解彼等的職能及責任。

本集團的審核委員會監督管理層監控本集團緊守風險管理政策與程序的情況，並檢討有關本集團所面對風險的風險管理架構是否足夠。本集團審核委員會透過本集團內部審核協助監督，內部審核對風險管理控制及程序進行定期及不定期檢討，並向審核委員會匯報結果。

### (c) 市場風險

市場風險為市場價格的變動，如將影響本集團的收入或其持有金融工具價值的匯率、利率及權益價格。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險面臨程度於可接受變數之內，同時優化回報。

#### (i) 商品價格風險

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團已訂立若干長期電力合約及其他商品衍生工具合約，旨在管理其面臨的商品價格風險。合約詳情於附註28披露。

#### (ii) 利率風險

本集團所面臨的市場利率變動風險主要與本集團按浮動利率計息的長期債務承擔(請參閱附註25)有關。本集團的政策旨在透過監控與其借款相關的利率變動管理其利息成本。

下表詳述於報告日期本集團及本公司借款的利率概況。

本集團	二零一一年 十二月三十一日		二零一零年 十二月三十一日	
	實際利率%	百萬美元	實際利率%	百萬美元
定息貸款及借款				
貸款及借款	5.09%至5.8%	4,301	7%至8.5%	1,105
		<b>4,301</b>		<b>1,105</b>
浮息貸款及借款				
貸款及借款	1.88%至10.5%	7,470	1.9%至10.75%	10,827
		<b>7,470</b>		<b>10,827</b>
		<b>11,771</b>		<b>11,932</b>

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 本公司

	二零一一年 十二月三十一日		二零一零年 十二月三十一日	
	實際利率%	百萬美元	實際利率%	百萬美元
定息貸款及借款				
貸款及借款	0%至8.51%	442	0%	15
		<b>442</b>		<b>15</b>
浮息貸款及借款				
貸款及借款	3.53%至5.8%	9,577	4.8%至5.78%	9,486
		<b>9,577</b>		<b>9,486</b>
		<b>10,019</b>		<b>9,501</b>

截至二零一一年十二月三十一日止年度本集團的定息貸款及借款包括年利率為5.13%的530百萬美元責任及年利率為5.09%的533百萬美元責任。有關責任為盧布債券(詳情請參閱附註26)的對沖金額。此外,其亦包括33億美元的信貸融資(已透過利率掉期對沖)。

下表顯示於報告日期,在所有其他變量不變情況下,利率合理可能變動對本集團持有的浮息非衍生工具產生的利率風險現金流量的敏感度。對本集團除稅前溢利及權益以及保留溢利/累計虧損的影響乃按年度利率相關變動的利息開支或收入估計。該分析與所有呈列年度所採用的基準相同。

### 本集團

	基點增加 / 減少	對年內除稅 前溢利 的影響	對年內權益 的影響
		百萬美元	百萬美元
於二零一一年十二月三十一日			
基準百分點	+24	(18)	15
基準百分點	-24	18	(15)
於二零一零年十二月三十一日			
基準百分點	+20	(22)	—
基準百分點	-20	22	—

### (iii) 外匯風險

本集團面臨銷售、購買及借款產生的貨幣風險,而該等銷售、買賣及借款乃以本集團實體各自功能性貨幣(主要為美元,亦包括俄羅斯盧布、烏克蘭格里夫納及歐元)以外貨幣計值。該等交易主要以盧布、美元及歐元等貨幣計值。

借款主要以與本集團相關業務產生的現金流量一致的貨幣計值,主要為美元,亦包括盧布及歐元,此將產生經濟對沖。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

就以外幣計值的其他貨幣資產及負債而言，本集團在必要的情況下按即期匯率買賣外幣，以應付短期的不平衡，或訂立貨幣掉期安排，確保所面臨的風險淨額維持於可接受的水平。

本集團於報告日期面臨的以相關實體功能性貨幣以外貨幣計值的已確認收益及負債產生的外匯風險載於下表。將海外業務財務報表換算為本集團的呈報貨幣所產生的差額忽略不計。

於十二月 三十一日	以美元計值轉換成 盧布的功能貨幣		以盧布計值轉換成 美元的功能貨幣		以歐元計值轉換成 美元的功能貨幣		以其他貨幣計值轉換成 美元的功能貨幣	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
非流動資產	—	—	2	11	—	12	48	39
貿易及其他								
應收款項	—	—	392	364	109	110	78	74
現金及現金								
等價物	—	6	165	98	29	15	14	12
衍生金融資產	—	—	25	—	—	—	—	—
貸款及借款	(227)	(573)	(327)	(405)	(179)	(163)	—	—
撥備	—	—	(102)	(140)	(40)	(29)	(18)	(28)
衍生金融負債	—	—	(24)	(535)	—	—	—	—
非流動負債	—	(2)	(1)	—	—	(2)	—	—
所得稅項	—	—	(6)	(8)	(1)	(1)	(6)	(8)
貿易及其他								
應付款項	(1)	(2)	(380)	(287)	(43)	(36)	(85)	(72)
已確認資產及 負債產生的 風險淨額	<b>(228)</b>	<b>(571)</b>	<b>(256)</b>	<b>(902)</b>	<b>(125)</b>	<b>(94)</b>	<b>31</b>	<b>17</b>

**外匯敏感度分析**

下表顯示在假設所有其他風險變量維持不變的情況下，本集團除稅後溢利(及累計虧損)及其他全面收入因本集團於報告日期面臨重大風險的匯率於該日出現變動而可能產生的即時變動。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

	截至二零一一年 十二月三十一日止年度		
	匯率變動	百萬美元 對年內 除稅前溢利 的影響	百萬美元 對年內 權益 的影響
美元兌盧布貶值	5%	(1)	(4)
美元兌歐元貶值	5%	(6)	-
美元兌其他貨幣貶值	5%	2	-

  

	截至二零一零年 十二月三十一日止年度	
	匯率變動	百萬美元 收益／(虧損)
美元兌盧布貶值	5%	(17)
美元兌歐元貶值	5%	(5)
美元兌其他貨幣貶值	5%	1

上表所呈列分析結果為對本集團實體按各自功能性貨幣計量的除稅前溢利及其他全面收入的合計即時影響，並就呈列目的按報告日期的匯率換算為美元。

敏感度分析假設已應用匯率變動，以重新計量本集團所持令本集團於報告日期面臨外匯風險的該等金融工具。分析不包括將海外業務其他財務報表換算為本集團呈報貨幣所產生的差額。分析按與所有呈列年度相同的基準作出。

**(d) 流動資金風險**

流動資金風險指本集團未能於財務責任到期時履行有關責任的風險。本集團的政策乃維持充足現金及現金等價物，或透過充足的已承擔信貸額度取得資金以履行其經營及財務承擔。

下表列示本集團非衍生財務負債於報告日期的餘下合約到期情況，乃根據合約非貼現現金流量(包括使用合約利率或(如為浮息)於報告日期的即期利率計算的利息付款)及本集團可能被要求還款的最早日期作出。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

**本集團**

二零一一年十二月三十一日

合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易 及其他款項	707	—	—	—	707	707
應付關聯方貿易 及其他款項	92	—	—	—	92	92
債券	54	54	1,102	—	1,210	932
貸款及借款	1,157	1,874	9,153	1,048	13,232	10,763
	<b>2,010</b>	<b>1,928</b>	<b>10,255</b>	<b>1,048</b>	<b>15,241</b>	<b>12,494</b>

二零一零年十二月三十一日

合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易 及其他款項	579	—	—	—	579	579
應付關聯方貿易 及其他款項	60	—	—	—	60	60
衍生金融負債	78	73	285	302	738	738
貸款及借款	2,340	2,436	9,887	—	14,663	11,963
	<b>3,057</b>	<b>2,509</b>	<b>10,172</b>	<b>302</b>	<b>16,040</b>	<b>13,340</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

本公司

二零一一年十二月三十一日  
 合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易 及其他款項	2	—	—	—	2	2
應付關聯方貿易 及其他款項	801	—	—	—	801	801
貸款及借款 (包括應付利息)	1,038	1,303	9,039	1,048	12,428	10,078
	<b>1,841</b>	<b>1,303</b>	<b>9,039</b>	<b>1,048</b>	<b>13,231</b>	<b>10,881</b>

二零一零年十二月三十一日  
 合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易 及其他款項	4	—	—	—	4	4
應付關聯方貿易 及其他款項	768	—	—	—	768	768
貸款及借款 (包括應付利息)	1,657	1,726	8,349	—	11,732	9,526
	<b>2,429</b>	<b>1,726</b>	<b>8,349</b>	<b>—</b>	<b>12,504</b>	<b>10,298</b>

**(e) 信貸風險**

本集團僅與知名度高且信貸記錄良好的第三方進行交易。本集團的政策為對所有欲獲授貿易信貸期的客戶進行信用審核程序。大部分本集團第三方應收貿易款項為與金屬行業世界領先國際企業結餘。此外，本集團持續監察應收款項結餘，因而本集團所面臨的壞賬風險並不重大。貨物一般依照所有權保留條款出售，以使本集團在無法獲得付款情況下提出有擔保債權。本集團並無就貿易及其他應收款項要求提供抵押品。有關貿易及其他應收款項減值的詳情於附註22披露。本集團的信貸風險為金融資產及既有財務擔保的總餘額。有關財務擔保的資料於附註31(f)披露。

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，由於應收貿易款項總額的0.1%及3.8%分別為應收本集團最大客戶款項，而應收貿易款項總額的16.1%及4.8%分別為應收本集團五大客戶款項，故本集團面臨若干信貸集中風險。

就擔保產生的信貸風險而言，本集團的政策為僅向全資附屬公司及聯營公司提供財務擔保。有關未清償擔保的詳情於附註31(f)披露。

**(f) 資本風險管理**

本集團管理資本的目標是保障本集團可持續經營，為股東帶來回報，以及令其他權益持有人受惠，並維持最佳的資本結構以減低資金成本。

本集團會根據經濟狀況的變動管理其資本架構並對其進行調整。為維持或調整資本架構，本集團或會調整派付予股東的股息金額，退回資本予股東、發行新股或銷售資產以減少債務。

董事會的政策是要維持雄厚資本基礎，以保持投資者、債權人及市場的信心，以及保持業務的未來持續發展。董事會監控資本回報(本集團按營運收入淨額除以股東權益總額(非控制權益除外)計算資本回報)。董事會亦監控派發予普通股東的股息水平。

董事會尋求保持可能更高回報與更高水平借款之間的平衡及由良好資本狀況提供的優勢及保障。

年內本集團的資本管理方法並無任何變動。

本公司及其附屬公司於本報告所呈列的兩個年度受外來資本規定的限制。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 31 承擔

#### (a) 資本承擔

於二零零六年五月，本集團與OJSC HydroOGK及RAO UES簽訂一項合作協議。根據此項合作協議，OJSC HydroOGK及本集團共同承擔為Boguchansk水電站（「BoGES」）及一間鋁廠（水電站計劃主要客戶）（統稱「BEMO項目」）的建設及日後運營融資。訂約雙方已成立兩間合營公司，各擁有一半權益，本集團承諾截至二零一五年底向其投資1,946百萬美元（二零一零年十二月三十一日：2,051百萬美元）。截至二零一一年十二月三十一日，本集團就建設鋁廠的未兌現承擔約為738百萬美元（將會於二零一五年末兌現）（二零一零年十二月三十一日：856百萬美元）以及就水電站的未兌現承擔為12百萬美元（將於二零一二年末兌現）（二零一零年十二月三十一日：279百萬美元）。

本集團已訂立多項合約，而該等合約責任主要與多項建設及資本維修工程相關。於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，有關承擔分別約為388百萬美元及524百萬美元。該等承擔多年後到期。

#### (b) 採購承諾

於二零一一年十二月三十一日，根據供應協議，二零一二年至二零一六年根據實際採購量及適用價格向第三方承諾採購氧化鋁估計介乎3,012百萬美元至3,088百萬美元（二零一零年十二月三十一日：3,782百萬美元至3,905百萬美元）。

於二零一一年十二月三十一日，根據供應協議，二零一二年至二零一六年向關聯方承諾採購氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計介乎339百萬美元至393百萬美元（二零一零年十二月三十一日：30百萬美元）。該等承諾將於交付日期按市價結算。於二零一一年十二月三十一日，根據長期協議，二零一二年向第三方承諾採購運輸服務估計介乎8百萬美元至12百萬美元（二零一零年十二月三十一日：192百萬美元至218百萬美元）。

#### (c) 銷售承諾

於二零一一年十二月三十一日，二零一二年至二零一四年向第三方承諾出售氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計介乎1,738百萬美元至2,021百萬美元（二零一零年十二月三十一日：1,348百萬美元至1,581百萬美元），並將於交付日期按市價結算。於二零一一年十二月三十一日，二零一二年向關聯方承諾出售氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計約為115百萬美元（二零一零年十二月三十一日：305百萬美元至306百萬美元）。

於二零一一年十二月三十一日，二零一二年至二零一六年向關聯方承諾出售原鋁估計介乎4,208百萬美元至4,935百萬美元（二零一零年十二月三十一日：4,730百萬美元至6,056百萬美元）。於二零一一年十二月三十一日，二零一二年向第三方承諾出售原鋁估計介乎220百萬美元至269百萬美元（二零一零年十二月三十一日：1,210百萬美元至1,478百萬美元）。該等承諾將於交付日期按市價結算。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

(d) 經營租賃承擔

不可註銷經營租賃的付款期如下：

	二零一一年 十二月 三十一日 百萬美元	二零一零年 十二月 三十一日 百萬美元
一年以下	5	3
一年至五年	15	18
	<b>20</b>	<b>21</b>

(e) 社會承擔

本集團致力於維護及維持當地的基礎設施及僱員福利，包括為發展及維持本集團生產實體所在的俄羅斯聯邦地區的住房、醫療、運輸服務、娛樂及其他社會需要作出貢獻。該等協助的資金由管理層定期釐定，並於產生時適當撥充資本或作為開支。

(f) 擔保

於二零一零年十二月三十一日，本集團為多項非本集團控股股東相關實體債務的擔保人，擔保應支付承兌票據為34百萬美元。截至二零一一年十二月三十一日，該擔保已解除。

**32 或然費用**

(a) 稅項

俄羅斯稅項、貨幣及海關法規有不同詮釋，並可隨時變動。管理層對適用於本集團交易及活動的該等法規的詮釋或會受到相關當地、地區及聯邦當局的質疑。尤其是，最近俄羅斯環境法的變動說明，俄羅斯當局愈來愈積極透過俄羅斯司法制度對稅法詮釋（尤其是與使用若干商業貿易架構有關）進行強制執行，這或會針對特定納稅人，並與當局先前的詮釋或作法有所不同。各政府部門對稅法的不同及選擇性詮釋以及前後不符的執行令俄羅斯聯邦的稅務環境更加不確定。

納稅申報連同相關文件須經多個部門審閱及調查，各部門可徵收罰款、罰金及利息開支。各部門可於審查年度前三個歷年（海關為一年）的財務期間隨時審查。在若干情況下，審查可持續更長時間。此外，新生效的稅法在部分情況下具有追溯效力。對納稅人財務狀況屬重大的其他稅項、罰金及利息可於上述審查後由俄羅斯聯邦評估。

除本集團撥備的所得稅款項外（請參閱附註27），當其他稅項經稅務部門審查後應予支付或與稅務部門的持續爭議有關屬合理可能時（雖少於50%的可能性），本集團具有若干課

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之

綜合財務報表附註

稅情況。倘該等課稅情況於二零一一年及二零一零年十二月三十一日未能持續，則本集團對合理可予支付其他稅項總額上限的最佳估計分別為278百萬美元及403百萬美元。

本集團的主要貿易公司均在俄羅斯以外的低稅項司法權區註冊成立，且本集團大部分溢利由該等公司實現。管理層相信，該等貿易公司毋須繳納其註冊成立國家以外的稅項，且該等公司與其他集團公司之間的交易的商業條款可由有關稅務部門接納。本綜合財務報表按此基準編製。然而，由於該等公司從事大量跨境交易，故存在以下風險：俄羅斯或其他稅務部門或會質疑跨境交易的處理及評估其他稅項開支。此風險引發的財務風險是無法測量的。

估計可能成為應付的其他稅項根本不準確。因此，最終支付款項可能超過本集團對合理可能負債上限的最佳估計，而本集團認為該種可能性微乎其微。

### **(b) 環境或然費用**

本集團及其前身實體多年來一直於俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、圭亞那、幾內亞共和國及歐盟營運，已出現若干環境問題。政府部門一直考慮環境法規及其施行，而本集團定期評估其相關責任。由於已釐定責任，故可即時確認。根據計劃或任何未來法規或因更嚴格執行現行法規而產生的環境負債的後果不能被可靠估計。根據現有法律的現行執行情況，管理層相信不可能產生對本集團的財務狀況或經營業績造成重大不利影響的負債。然而，本集團預計承擔重大資金項目可改善其日後環境表現，並可全面符合現行法規。

### **(c) 法律或然費用**

本集團的業務活動面對各種訴訟及索償，可按持續基準監管、評估及爭論。當管理層認為訴訟或其他索償會導致集團的經濟利益外流時，對該外流的最佳估計計入綜合財務報表的撥備內（請參閱附註27(c)）。

於二零零九年五月，幾內亞共和國政府向本集團的一間附屬公司就其在幾內亞的私有化條款提出索償1,000百萬美元。二零零九年十二月三十一日之後，本集團收到Conakry上訴法院關於推翻先前有關在幾內亞受理此案的地方法院管轄區的法院裁決。管理層仍相信索償並無理據，且有關該索償的任何現金流出風險較低，故並無就此於本綜合財務報表內作出撥備。

二零零六年十一月二十四日，代表Michael Cherney先生（「Cherney先生」）的一項申索向En+的控股股東Oleg V. Deripaska先生（「Deripaska先生」）提出。本公司或其任何附屬公司均非是項爭議的一方，該項爭端純屬Cherney先生與Deripaska先生之間的個人行為。本公司並無查閱有關該案的非公開資料，亦不知悉任何一方的訴訟策略或和解前景。申索乃有關指控Deripaska先生違反或否認若干合約承擔，為Cherney先生的利益出售Russian Aluminium（「RA」）（為申索並無正式提及的實體，但可能為Rusal Limited，目前是本公司的全資直接附屬公司）的20%。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

申索尚未進入查證階段。目前，案件的範圍及潛在結果以及本公司及／或其附屬公司及／或其或彼等各自的資產受對Oleg V. Deripaska先生作出的任何判決影響的程度，仍具有相當大的不確定性。然而，由於本公司或其任何附屬公司或所投資公司或本公司的任何直接股東，現時均非本案件的一方，且Oleg V. Deripaska先生已告知本公司，其強烈否認，並將積極抗辯Cherney先生的申索，故本公司相信該項申索導致流出任何重大經濟利益或對本集團財務狀況或經營業績造成任何重大不利影響的風險為低。

**(d) 風險及集中**

有關本集團的主要產品及主要市場以及面臨外匯風險的詳情載於附註1「背景」及附註3「主要會計政策」。本集團出售產品的價格為本集團收益的主要來源之一。本集團的價格主要根據國際市場設定的價格而釐定。本集團日後盈利能力及整體表現主要受到國際市場設定的原鋁價格的影響。

**(e) 保險**

俄羅斯聯邦的保險業處於發展階段，通常無法獲得世界上其他地方常見的多種形式的保險保障。本集團並無就其物業所發生的或與集團業務相關的事故引起的財產或環境損害而對其廠房設施、業務中斷或第三方責任全面承保。直至本集團獲得足夠承保範圍，否則尚有若干資產損失或破壞會對本集團的業務及財務狀況造成重大不利影響的風險。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**33 關聯方交易**

(a) 與管理層及直系親屬進行的交易

**管理層薪酬**

管理層收取以下薪酬，已計入人工成本(請參閱附註9(a))：

	截至	
	十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
薪金及花紅	81	73
以股份為基礎報酬	8	—
就全球發售予管理層的以股份為基礎及現金報酬	—	72
	<b>89</b>	<b>145</b>

(b) 與聯營公司及合營企業進行的交易

向聯營公司作出的銷售於附註5披露，應收聯營公司貿易款項於附註22披露，而應付聯營公司的賬款於附註29披露。

(c) 與其他關聯方進行的交易

**本集團**

本集團與其他關聯方進行交易，其中大部分為與本集團受共同控制或受SUAL Partners Limited或其控股股東或Glencore International Plc控制的實體或受本集團或Onexim Holdings Limited或其控股股東控制的實體。

年內向關聯方作出的銷售於附註5披露；應收關聯方貿易款項於附註22披露；現金及現金等價物於附註23披露；應付關聯方賬款於附註29披露；與關聯方的承諾於附註31披露及與股東進行的其他交易於附註24披露。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

經常性及年內向關聯方採購原材料及服務以及利息收入及開支如下：

	截至	
	十二月三十一日止年度	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
採購原材料－受共同控制的公司	135	165
採購氧化鋁、鋁土礦及其他原材料 －能施加重大影響的公司	246	142
採購原材料－聯營公司	29	13
能源成本－受共同控制的公司	782	520
能源成本－能施加重大影響的公司	190	153
其他成本－受共同控制的公司	9	6
其他成本－聯營公司	191	141
分銷開支－受共同控制的公司	3	—
	<b>1,585</b>	<b>1,140</b>

**電力合約**

本集團已表示有意根據與關聯方訂立的長期協議購買二零一二年至二零二零年所需電力。下表呈列該項承諾各年的估計值，乃基於二零一一年預計T(基本)項目(定義見附註28及30(c)(i))計算，惟剔除於該等綜合財務報表中確認的嵌入式衍生工具的影響。

年份	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年	二零二零年
電量(百萬千瓦時)	45,894	45,898	46,128	46,384	46,735	46,900	46,952	18,300	18,300
估計價值(百萬美元)	383	386	391	395	401	406	410	95	99

於二零一一年初，俄羅斯聯邦批發電力及電量市場的規則及規例發生變化。有關變化之一為，公司須就根據長期電力及電量供應合約買賣電力及電量每月及每季度需提交通知並登記。有關詳情請參閱附註28。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本公司

	十二月三十一日	
	二零一一年	二零一零年
	百萬美元	百萬美元
投資於附屬公司	17,813	18,915
向關聯方(集團公司)貸款(i)	510	1,832
應收關聯方貿易款項及其他應收款項	15	15
來自關聯方貸款及借款	463	650
應付關聯方貿易款項及其他應付款項	801	768
其他非流動負債(ii)	1,383	1,578

(i) 給予本集團公司的貸款為無抵押，年利率為0%至倫敦銀行同業拆息率加0.9%至4.5%。於結餘總額中，向關聯方的貸款510百萬美元須按要求償還。

(ii) 其他非流動負債包括就本公司一間附屬公司於二零一零年二月十二日新發行並可由該附屬公司選擇贖回的1,600股普通股的應付款項。於二零一三年十二月七日或之後須按要求償還的應付款項面值為1,600百萬美元。於初步確認時應付款項的公平值為1,057百萬美元，通過按適用即期利率折讓釐定，因此產生的面值與公平值之間的差額直接於本公司權益入賬。於二零一一年十二月三十一日，應付結餘的賬面值為1,284百萬美元(二零一零年十二月三十一日：1,158百萬美元)。

非流動負債的餘下部分指本公司向一間附屬公司發行的應付承兌票據，金額為553百萬美元，不計息及須按要求償還。於初步確認時，應付款項的公平值通過按適用利率折讓釐定為420百萬美元，因此產生的面值與公平值之間的差額直接於權入賬。於二零一一年十二月三十一日，應付結餘的賬面值為99百萬美元(二零一零年十二月三十一日：420百萬美元)。

**(d) 關聯方結餘**

於二零一一年十二月三十一日，非流動資產內計入涉及關聯方公司的結餘30百萬美元(二零一零年十二月三十一日：38百萬美元)。

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，無擔保公司貸款金額(包括應付一名關聯方的利息零美元及2百萬美元)分別達零美元及635百萬美元(請參閱附註25)。

**(e) 定價政策**

與關聯方進行交易的價格根據具體情況釐定而毋須公平磋商。

本集團已訂立三類關聯方交易：(i)按公平基準訂立者，(ii)與非關連第三方按非公平基準(但作為經公平磋商達成的更廣泛交易的一部分)訂立者，及(iii)本集團與交易對手之間獨有的交易。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 34 附屬公司詳情

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，本公司於下列附屬公司中擁有直接及間接權益，主要影響本集團的業績、資產及負債：

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足 股本詳情	應佔股權	主要業務
Compagnie Des Bauxites De Kindia S.A.	幾內亞	二零零零年 十一月二十九日	2,000股每股面值 25,000幾內亞幣的股份	100.0%	開採鋁土礦
OJSC RUSAL Achinsk	俄羅斯聯邦	一九九四年 四月二十日	4,188,531股每股面值 1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
RUSAL Mykolaev Ltd	烏克蘭	二零零四年 九月十六日	1,332,226股每股面值 720格里夫納的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Boxitogorsk Alumina	俄羅斯聯邦	一九九二年 十月二十七日	1,012,350股每股面值 1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
Eurallumina SpA	意大利	二零零二年 三月二十一日	10,000,000股每股面值 1.55歐元的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Bratsk	俄羅斯聯邦	一九九二年 十一月二十六日	5,505,305股每股面值 0.2盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Krasnoyarsk	俄羅斯聯邦	一九九二年 十一月十六日	85,478,536股每股面值 20盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Novokuznetsk	俄羅斯聯邦	一九九六年 六月二十六日	53,997,170股每股面值 0.1盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Sayanogorsk	俄羅斯聯邦	一九九九年 七月二十九日	59,902,661,099股每股面值 0.068盧布的股份	100.0%	冶煉
Khakas Aluminium Smelter Ltd	俄羅斯聯邦	二零零三年 七月二十三日	10,077,594,515.7 盧布的渣打基金	100.0%	冶煉
RUSAL Resal Ltd	俄羅斯聯邦	一九九四年 十一月十五日	27,951,217.29 盧布的渣打基金	100.0%	加工
OJSC RUSAL SAYANAL	俄羅斯聯邦	二零零一年 十二月二十九日	59,902,661,099股每股面值 0.006盧布的股份	100.0%	箔
CJSC RUSAL ARMENAL	亞美尼亞	二零零零年 五月十七日	3,140,700股每股面值 1,000亞美尼亞德拉姆的股份	100.0%	箔
RUS-Engineering Ltd	俄羅斯聯邦	二零零五年 八月十八日	2,026,200,136.37 盧布的渣打基金	100.0%	維修及維護
OJSC Russian Aluminium	俄羅斯聯邦	二零零零年 十二月二十五日	23,124,000,000股 每股面值1盧布的股份	100.0%	控股公司
Investment and management Ltd	俄羅斯聯邦	二零零二年 十二月六日	881,939,909.75 盧布的渣打基金	100.0%	管理公司
Rusal Global Management B.V.	俄羅斯聯邦	二零零一年 三月八日	50,000盧布的渣打基金	100.0%	管理公司
OJSC United Company RUSAL Trading House	俄羅斯聯邦	二零零零年 三月十五日	163,660股每股面值 100盧布的股份	100.0%	貿易
Rusal America Corp.	美國	一九九九年 三月二十九日	1,000股每股面值 0.01美元的股份	100.0%	貿易
RS International GmbH	瑞士	二零零七年 五月二十二日	1股面值20,000 瑞士法郎的股份	100.0%	貿易
Rusal Marketing GmbH	瑞士	二零零七年 五月二十二日	2,000,000瑞士 法郎的資本配額	100.0%	貿易
RTI Limited	澤西	二零零六年 十月二十七日	2股每股面值 1美元的股份	100.0%	貿易
Alumina & Bauxite Company Limited	英屬處女群島	二零零四年 三月三日	50,000股每股面值 1美元的股份	100.0%	貿易
CJSC Komi Alumini	俄羅斯聯邦	二零零三年 二月十三日	1,703,000,000股面值 每股面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC Bauxite-Timana	俄羅斯聯邦	一九九二年 十二月二十九日	44,500,000股每股面值 10盧布的股份	80.0%	開採鋁土礦

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足 股本詳情	應佔股權	主要業務
OJSC Severo-Uralsky Bauxite Mine	俄羅斯聯邦	一九九六年 十月二十四日	2,386,254股每股面值 275.85盧布的股份	100.0%	開採鋁土礦
OJSC SUAL	俄羅斯聯邦	一九九六年 九月二十六日	2,542,941,932股 每股面值1盧布的股份	100.0%	原鋁及 氧化鋁生產
OJSC Zaporozhye Aluminum Combine (「ZALK」)	烏克蘭	一九九四年 九月三十日	622,729,120股每股面值 0.25盧布的股份	98.0%	原鋁及 氧化鋁生產
SUAL-PM LLC	俄羅斯聯邦	一九九八年 十月二十日	56,300,959 盧布的渣打基金	100.0%	鋁粉生產
CJSC Kremniy	俄羅斯聯邦	一九九八年 八月三日	320,644股每股面值 1,000盧布的股份	100.0%	硅生產
SUAL-Kremniy-Ural LLC	俄羅斯聯邦	一九九九年 三月一日	8,763,098盧布 的渣打基金	100.0%	硅生產
Aluminium Silicon Marketing GmbH	瑞士	二零零零年 十一月二十日	1股面值2,000,000 瑞士法郎的股份	100.0%	貿易
UC RUSAL Alumina Jamaica Limited (a)	牙買加	二零零一年 四月二十六日	1,000,000股每股面值 1美元的股份	100.0%	氧化鋁
UC RUSAL Alumina Jamaica II Limited (b)	牙買加	二零零四年 五月十六日	200股每股面值 1美元的股份	100.0%	氧化鋁
Kubikenberg Aluminium AB	瑞典	一九三四年 一月二十六日	25,000股每股面值 1,000瑞典克郎的股份	100.0%	冶煉
Aughinish Alumina Ltd	愛爾蘭	一九七七年 九月二十二日	1,000股每股面值 2歐元的股份	100.0%	氧化鋁

貿易實體從事在生產實體間來回出售產品。

(a) 於Windalco 共同擁有的礦山及精煉廠中擁有93%的權益。

(b) 於二零一零年十二月三十一日於Alpart共同擁有的礦山及精煉廠中擁有65%的權益。於二零一一年九月十六日，UC RUSAL與挪威Norsk Hydro ASA訂立購股協議，收購Alumina Partners of Jamaica (「Alpart」) 的餘下35%股權，現金代價為46百萬美元，此後該公司運營受本集團全面控制。

### 35 直接及最終控股方

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，董事認為本集團的直屬母公司為於澤西註冊成立的En+，其註冊辦事處位於Ogier House, The Esplanade, St. Helier, Jersey, JE4 9WG, Channel Islands。En+由Fidelitas Investments Limited (於英屬處女群島註冊成立的公司) 透過其全資附屬公司控制。Oleg V. Deripaska先生為酌情信託的創辦人、受託人及主要受益人，該信託控制Fidelitas Investments Limited。該等實體概無出示供公開使用的財務報表。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 36 報告日期後事件

於二零一二年二月二日，UC RUSAL與Russian Mining Company (「RGRK」) 訂立協議，收購OOO「Yaroslavsk GRK」(「YGRK」) 的50%股權，現金代價為9百萬美元。該交易完成後，YGRK成為本集團的全資附屬公司。

於二零一二年一月，本集團與其國際及俄羅斯貸款人成功完成磋商，獲得自二零一二年任何一個季度開始的選擇性12個月契諾寬限期。因此，倘本集團行使使用契諾寬限期的選擇權，其於契諾寬限期內任何潛在未能遵守若干財務契諾達所須水平將不會導致違約。為獲得該靈活度，本集團接納有關其活動(包括收購、股息及資本開支)的若干額外限制。

此外，利息償付比率的釋義已作修訂，使該釋義及財務比率與標準市場做法一致。

倘使用契諾寬限期選擇權，將會應用經擴大的息差。

槓桿比率	補充息差
大於5:1	每年1.4%
大於4.5:1但低於或等於5:1	每年0.95%
大於4:1但低於或等於4.5:1	每年0.55%
低於或等於4:1	每年0%

本集團受惠於契諾寬限期後額外12個月的恢復期。一旦本集團能再度遵守其財務契諾，本集團有權酌情終止契諾寬限期。

本集團亦同意加快償還新融資協議項下A期貸款的初步500,000,000美元，並已於二零一二年一月三十日利用於二零一二年一月籌集的新Sberbank融資的所得款項償還上述款項，新Sberbank融資的信貸額度最高為183億盧布(請參閱附註25)。

### 37 會計估計及判斷

本集團已確定下列主要會計政策，據此作出重大判斷、估計及假設，但實際結果可能與根據不同假設及條件作出的估計不同，並嚴重影響未來期間財務業績或財務狀況。

#### 物業、廠房及設備－可收回金額

根據本集團的會計政策，於各報告期間評估各資產或現金產出單位以釐定其是否有任何減值跡象。倘任何該等跡象存在，則將對可收回金額進行正式估計，且當賬面值超過可

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

收回金額時確認減值虧損。資產或資產現金產生組別的可收回金額按公平值減銷售成本與使用價值兩者中較高者計算。

公平值釐定為知情自願雙方在公平磋商交易中出售資產取得的金額，通常釐定為預計持續使用資產產生的估計未來現金流量的現值，包括任何擴展前景及其最終出售。

使用價值一般亦釐定為估計未來現金流量的現值，但僅限於預計以其現有形式持續使用資產及最終出售產生的現金流量。現值乃採用適用於資產內在風險的風險調整除稅前折讓比率現值釐定。未來現金流量估計乃根據預計生產及銷量、商品價格(考慮目前及過往價格、價格趨勢及相關因素)、儲備(請參閱下文「鋁土礦儲備估計」、經營成本、修復及復興成本及日後資本開支計算。該政策須管理層作出受風險及不確定性規限的估計及假設；因此，情況有變可能將會改變該等預測，從而可能影響資產的可收回金額。在此情況下，資產的部分或全部賬面值可能減值，而減值可於損益表內計作開支。

#### 存貨－可實現淨值

本集團根據評估存貨的可實現淨值確認撇銷存貨。當事件或情況有變顯示可實現淨值少於成本時對存貨進行撇銷。釐定可實現淨值須使用判斷及估計。當預期有別於原始估計時，該差額將影響存貨的賬面值，而存貨的撇銷於該估計變動期間於損益表內扣除。

#### 商譽－可收回金額

根據本集團的會計政策，商譽會分攤至本集團最低層面的鋁分部，商譽會在這個層面受到監察，以達致內部管理目的，並透過編製可收回金額的正式估計進行年度減值測試。可收回金額被估計為使用鋁分部的價值。

與上述有關評估物業、廠房及設備的可收回金額類似的考慮適用於商譽。

#### 於聯營公司及共同控制實體的投資－可收回金額

根據本集團的會計政策，於聯營公司或共同控制實體的各項投資於各報告期間進行估值，以釐定於應用權益會計法後是否出現任何減值跡象。倘若出現任何減值跡象，則對可收回金額進行正式估計，減值虧損按賬面值超出可收回金額程度予以確認。於聯營公司或共同控制實體投資的可收回金額乃按公平值減銷售成本及使用價值兩者中的較高者計算。

上述有關評估物業、廠房及設備可收回金額的類似考慮適用於於聯營公司或共同控制實體的投資。除上述考慮外，本集團亦可能評估預計自投資收取的股息產生的估計未來現金流量，若能夠獲取相關資料且該等資料屬可靠。

### 法律訴訟

在正常業務過程中，本集團可能涉及法律訴訟。當管理層認為訴訟很可能導致本集團賠償第三方時，將會就預期將會支付金額的最佳估計確認撥備。當管理層認為，訴訟很可能不會導致本集團賠償第三方，或在極少情況下，被視為不可能會對預期支付的金額提供足夠可靠的估計，則不會就訴訟項下任何潛在負債作出撥備，但所涉及的情況及不確定性被披露為或然負債。評估法律訴訟可能出現的後果及任何潛在負債的金額須作出重大判斷。由於本集團經營所在的許多國家的法律及法規一直在變化，尤其是稅務地區，地下權利及環境保障、有關訴訟及法規的不確定性大於一般法制與監管架構更完備的國家。

### 修復及復興撥備

當法律或推定責任須拆除資產及修復地點時，本集團的會計政策須確認就修復及復興各地點作出撥備。經確認的撥備指管理層對所需日後成本的現值的最佳估計。重大估計及假設於釐定修復及復興撥備時作出。該等估計及假設處理的不確定性例如：有關法律及法規框架變動；可能出現污染的大小；所需修復及復興活動的時間、程度及成本。該等不確定性可能導致未來實際開支與現時撥備的金額不同。

各地點確認的撥備根據當時的事實及情況定期檢討及更新。有關經營地點估計日後成本的變動透過調整修復及復興資產及撥備於財務狀況表內確認。該等變動導致日後折舊及利息開支變動。就封閉地點而言，估計成本的變動即時於損益表內確認。

### 稅項

本集團有關稅項的會計政策要求管理層評估遞延稅項資產及若干遞延稅項負債是否於財務狀況表內確認。遞延稅項資產包括結轉稅項虧損、資金虧損及臨時差額所產生者於被視為可能回收時方可確認，這視乎產生足夠日後應課稅溢利而定。主要因境外稅務司法權區所持的保留盈利導致投資的臨時差額所產生的遞延稅項負債予以確認，除非匯出的保留盈利可被控制，且預期於可預測未來不會發生。

有關日後應課稅溢利及匯出保留盈利的假設取決於管理層對日後現金流量的估計，這視乎於對日後生產及銷量、商品價格、儲備、經營成本、修復及復興成本、資本開支、股息及其他資金管理交易的估計而定。所得稅法規的應用亦須作假設。該等估計及假設受到風險及不確定因素的規限，因此，情況變動可能會改變期望，從而可能影響財務狀況表內確認的遞延稅項資產及遞延稅項負債的金額以及尚未確認的其他稅項虧損的金額及臨時差額。在此種情況下，可能須調整確認的遞延稅項資產及負債的部分及全部賬面值，導致損益表內有相應進賬或開支。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團一般根據其已經或預期的退稅情況就即期稅項作出撥備。當稅項部門審查本集團應支付的其他稅項的情況後，本集團可能須要繳交更高的稅項金額，本集團就其對預期會支付的金額(包括任何利息及/或罰金)的最佳估計作出撥備作為稅項開支的一部分。

**鋁土礦儲量估計**

儲量為就自本集團的財產中能在經濟上及法律上開採的產品金額的估計。為計算儲量，須就數量、品位、生產技術、回收率、生產成本、運輸成本、商品需求、商品價格及匯率等多項地質、技術及經濟因素作出估計及假設。

本集團根據一九九九年九月澳大利亞礦產資源及礦石儲備報告準則即JORC準則釐定礦石儲量。JORC準則要求使用合理投資假設計算儲量。

估計儲量的數量及/或品位須根據礦石體或區域的規模、形狀及深度經分析鑽探樣本等地質數據而釐定。該過程可能須複雜及困難的地質判斷及計算以詮釋數據。

由於用於估計儲量的經濟假設於不同期間有所變動，且其他地質數據乃於作業過程中產生，故儲量的估計或會於各期有所不同。

所報告儲量的變動可能於下列多個方面影響本集團的財務業績及財務情況：

- 資產賬面值可能因估計日後現金流量的變動而受到影響。
- 於損益表內扣除的損耗可能因該開支按生產單位的基準釐定或資產的可使用經濟年期發生變動時而有所變動。
- 關閉、地點修復及環境撥備可能因估計儲量的變動影響預期該等活動的時間及成本時有所變動。

**勘探及評估開支**

當被視為可能由日後開採或銷售或業務並無達致容許合理評估現有的儲量階段時，本集團勘探及評估開支的會計政策導致若干項目的開支撥充資本。該政策要求管理層就日後事件及情況，尤其是是否可實現經濟上可行性開採業務作出若干估計及假設。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘根據政策將開支撥充資本後，管理層作出不可能回收開支的判斷，有關資本化金額將撇銷至損益表。

**開發開支**

當相應管理層批准項目後開始開發活動。管理層在釐定項目已到經濟上可回收儲量的階段時批准開發後應用判斷。在行使該判斷時，管理層須作出若干與上文所述者類似的估計及假設以撥付勘探及評估開支。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘於開發活動開始後作出開發資產減值的判斷，則相應金額將於損益表內撇銷。

**界定福利退休金及其他退休後計劃**

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

就界定福利退休金計劃而言，福利成本(包括現時及過往服務成本、界定福利責任的利息成本及任何縮減或結算的影響、扣除計劃資產的預期回報)於損益表內扣除。資產或負債根據界定責任的現時價值於財務狀況表內確認，減任何未確認的過往服務成本及計劃資產的公平值。

會計政策要求管理層就各計劃提供的福利性質作出判斷，因而釐定各計劃的類別。就界定福利退休計劃而言，管理層須就各類計劃資產的日後回報、日後薪酬變動、僱員損耗率、管理成本、福利變更、通脹率、匯率、預計壽命及僱員服務的預期餘下期間作出年度估計及假設。在作出該等估計及假設時，管理層考慮外部顧問(如精算師)所提供的意見。當實際經驗與該等估計不符時，實際損益直接於綜合損益表內確認。

### *已收購公司可識別資產淨值的公平值*

本集團的政策為委聘一名獨立評估師在所有重大業務合併中協助釐定已收購公司可識別資產的公平值。

評估已收購資產淨值時須視乎所收購資產的性質及現有市場資料而採用大量估值技術。釐定物業、廠房及設備公平值採用的方法及所作假設的詳情於附註15、無形資產－附註16及撥備－附註27內披露。其他已收購的資產及負債(包括撥備)根據本集團於附註3披露的可適用會計政策評估。

## **38 年內已頒佈但尚未生效的修訂、新準則及詮釋的可能影響**

國際會計準則委員會已頒佈下列於本綜合財務報表所涉財政年度尚未生效及於本綜合財務報表內尚未採納的修訂、新準則及詮釋。

本集團正在評估預計初步應用該等修訂、新準則及新詮釋對初步應用期間的影響，但尚無法說明該等修訂、新準則及詮釋是否會對本集團的經營業績及財務狀況造成重大影響。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一一年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於下列日期或之後  
開始的會計期間生效

國際財務報告準則第7號金融工具： 披露－轉讓金融資產的修訂	二零一一年七月一日
國際會計準則第12號所得稅－遞延稅項： 收回相關資產的修訂	二零一二年一月一日
國際會計準則第1號財務報表的呈列 －呈列其他全面收入項目的修訂	二零一二年七月一日
國際財務報告準則第10號綜合財務報表	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第11號合營安排	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第12號披露於其他實體的權益	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第13號公平值計量	二零一三年一月一日
國際會計準則第27號獨立財務報表(二零一一年)	二零一三年一月一日
國際會計準則第28號於聯營公司及合營企業的投資	二零一三年一月一日
國際財務報告詮釋委員會第20號露天礦場生產階段的剝採成本	二零一三年一月一日
經修訂國際會計準則第19號僱員福利	二零一三年七月一日
國際財務報告準則第9號金融工具	二零一五年一月一日

## 購買、出售或贖回UC RUSAL的上市證券

於二零一一年，UC RUSAL或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回UC RUSAL的上市證券。

## 企業管治常規守則

UC RUSAL於二零零五年二月七日採納一套企業道德守則。根據歐洲復興開發銀行及國際金融公司的推薦建議，UC RUSAL於二零零七年七月進一步修訂企業道德守則。企業道德守則載列UC RUSAL對其多個經營領域的價值觀及原則。

UC RUSAL於二零一零年十一月十一日正式採納根據香港上市規則附錄十四所載的企業管治常規守則（「**企業管治守則**」）作為企業管治守則。董事認為，除下文所載者外，UC RUSAL於二零一一年一月一日起至本公告刊發日期止期間已遵守企業管治守則的守則條文。

企業管治守則第A.4.1段規定，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。企業管治守則第A.4.2段規定，每名董事（包括有指定任期的董事）應輪流退任，至少每三年一次。各非執行董事均已與UC RUSAL簽訂委任書，且並未協定固定任期。然而，UC RUSAL已透過其組織章程細則（「**細則**」）定下任期，故大致已符合相關規定。組織章程細則第24.2條規定，如任何董事於其上次獲任命或再次獲任命時起，至股東週年大會召開時已任職三年或以上，則須於該屆股東週年大會退任。因此，視乎股東週年大會的召開時間而定，可能有董事已任職超過三年。

企業管治守則第A.1.8條列明「若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突，有關事項不應以傳閱文件方式處理或交由轄下委員會處理（根據董事會會議上通過的決議而特別就此事項成立的委員會除外），而董事會應就該事項舉行董事會。在交易中本身及其聯繫人均沒有重大利益的獨立非執行董事應該出席有關的董事會會議。」

鑒於董事會的規模及性質，董事會預定大約每隔兩個月舉行現場會議，於會上就重大業務事項進行討論並作出決定，尤其是，致力於每次會議上討論及議決關連交易以及董事因（其中包括）其與主要股東的聯繫而擁有權益的交易。然而，UC RUSAL與其部分主要股東的聯屬實體定期（一般為每日）進行交易，因此，董事會須於下次預定現場會議舉行之前就一些事項作出決定。此乃主要因為本集團透過合併En+<sup>15</sup>、SUAL Partners<sup>16</sup>及Glencore<sup>17</sup>的鋁及氧化鋁資產而組成，而上述三間公司仍為所屬行業及其他相關行業的主要參與者，並不斷與本集團進行交易。為繼續其業務，UC RUSAL須不停與該等主要股東及聯屬實體定期進行交易，因此，董事或會因彼等於該等主要股東的董事職務或實益擁有權而擁有相關權益。倘所有該等交易須交由董事會現場會議處理並作出決定，則UC RUSAL難以繼續營運且對本集團及整體股東造成不利影響。因此，於二零一一年，董事會曾經多次透過傳閱書面決議案以處理董事會認為重大且董事或主要股東擁有權益的業務事項。

凡於截至二零一一年十二月三十一日止年度內通過的書面決議案，UC RUSAL一直採納下列程序務求符合企業管治守則A.1.8條的精神：董事透過於書面決議案中申報利益，方法為(a)根據細則，倘由獨立非執行董事代為行事的董事會釐定關聯董事並非佔重大權益（即代表預期不會與UC RUSAL的利益構成重大衝突），則關聯董事毋須就有關決議案被禁止投票（在此情況下傳閱書面決議案方式須嚴格遵守企業管治守則第A.1.8條的規定）或(b)倘由獨立非執行董事代為行事的董事會沒有作出決定，則UC RUSAL須確保關聯董事並無簽署有關書面決議案，或倘關聯

---

<sup>15</sup> En+指En+ Group Limited，一間在澤西註冊成立的公司，並為UC RUSAL的股東。

<sup>16</sup> SUAL Partners指SUAL Partners Limited，一間根據巴哈馬群島法例註冊成立的公司，並為UC RUSAL的股東。

<sup>17</sup> Glencore指Glencore International AG，一間在瑞士註冊成立的公司，並為UC RUSAL的間接股東。

董事錯誤或因其他理由而簽署，彼等的簽署(如有)不會計入通過該決議案的所需大多數票。此乃因為細則容許董事會以經大多數董事簽署的書面決議案而通過決議案，故此可避免擁有重大權益的董事參與作出決定。

在無損董事會運作效率的同時，藉著確保董事會通過書面決議案時被董事會視為可能擁有與UC RUSAL利益存在重大衝突的董事不會參與作出決定，因此，UC RUSAL一直致力遵守企業管治守則第A.1.8條的精神。UC RUSAL擬繼續監察其遵守企業管治守則涉及上述事宜及其他各方面的情況，並會致力提升其企業管治常規須作出改進之處。

### 審核委員會

UC RUSAL董事會(「董事會」)已成立審核委員會，以協助董事會就UC RUSAL的財務申報程序、內部監控及風險管理制度的有效性提供獨立意見，並監管審核程序。審核委員會成員包括大部分獨立非執行董事。於本公告日期，審核委員會成員包括三名獨立非執行董事Peter Nigel Kenny博士(主席)、Philip Lader先生、梁愛詩女士及兩名非執行董事Dmitry Troshenkov先生及Dmitry Razumov先生。

審核委員會已審核UC RUSAL截至二零一一年十二月三十一止年度的財務業績。

### 年度結束以來的重大事件

二零一二年一月十八日 UC RUSAL宣佈一項於二零一一年九月三十日公告中披露的再融資貸款更新。根據經修訂的再融資貸款條款及條件，本公司將可選擇採用自二零一二年任何一季開始的12個月契諾寬限期。

二零一二年二月十三日 UC RUSAL宣佈截至二零一一年十二月三十一日止年度的生產業績。

二零一二年三月十六日 UC RUSAL宣佈董事會決定，包括委任董事會主席。

## 前瞻性陳述

本公告載有關於未來事件、推斷、預測及預期的陳述，性質屬於前瞻性陳述。本公告內的任何非歷史事實的陳述均屬前瞻性陳述，涉及已知及未知的風險、不確定性及其他因素，其可能導致我們的實際業績、表現或成果與該等前瞻性陳述所表達或暗示的任何未來業績、表現或成果出現重大差異。該等風險及不確定性包括於UC RUSAL的招股章程所討論或確定者。此外，UC RUSAL的過往表現不可作為未來表現的指示而加以依賴。UC RUSAL概不會就任何前瞻性陳述的準確性及完整性發表聲明，亦(除適用法例規定者外)不會承擔任何責任補充、修訂、更新或修改所表達的任何該等陳述或任何意見以反映實際業績、任何假設或UC RUSAL預期之變動或影響該等陳述的因素之變動。因此，閣下對該等前瞻性陳述作出的任何依賴概由閣下承擔全部風險。

承董事會命

**United Company RUSAL Plc**

董事

**Vladislav Soloviev**

二零一二年三月十九日

於本公告日期，本公司的執行董事為Oleg Deripaska先生、Vladislav Soloviev先生、Alexander Livshits先生、Vera Kurochkina女士、Maxim Sokov先生及Petr Sinshinov先生，非執行董事為Maksim Goldman先生、Dmitry Afanasiev先生、Len Blavatnik先生、Ivan Glasenberg先生、Dmitry Razumov先生、Anatoly Tikhonov先生、Artem Volynets先生及Dmitry Troshenkov先生，獨立非執行董事為Peter Nigel Kenny博士、Philip Lader先生、張震遠先生(主席)及梁愛詩女士。

本公司刊發的所有公告及新聞稿分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx>及<http://www.rusal.ru/cn/press-center/press-releases.aspx>。